imburgs agblad

Fiskusje?

ag 15 oktober 1980.

62e jaargang no. 243.

mij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

DE HOOFDREDACTEUR

emeente op de stoep
akpand een water-
en?" zo luidde de in-
ort geding dat was
en door de eigenaren
raakt pand aan de
te Breda. Een kraan
kunnen kennelijk in
echtspraak van ons
belangrijke rol ver-
rs was rechtbank-
B. Pronk dinsdag
serieus geweest. Hij
n de waterkraan op
dat bewuste pand. In
vonnis bepaalde de
le gemeente niet zon-
ning van de eigena-
nd gas, water en licht
. Maar de vinding-
ook de rechtspraak
Daarom besloot de
eda uit een oogpunt
ezondheid toch een
n het pand te plaat-
og fel gestoeid wordt
op de leegstand van
aarbij grote groepen
nieuwe wetsontwerp
at gekraakt hebben,
kort geding min of
hermutseling op ge-
asis tussen leegstand
ood. De rechter kan
n de perken van de
ot een uitspraak ko-
in kleinste onderdelen
is geformuleerd. Hij
iaal doen en zeggen:
ijven jullie maar rus-
Het wordt hoog tijd
ische gevechten over-
nde rond gekraakte
indelijk kunnen uit-
en nieuwe wetgeving
wordt een niet kra-
er, die ergens op een
aat, de dupe van de
atie. In Breda is het
og niet afgelopen
g a.s. zijn de eigena-
pand weer aan de
n kort geding. Goede
rechtelijke macht is
af met iemand die
et.

weer

en met af en toe zon
lijk ook enige mist.
peratuur rond 11 gra-
matig toenemende
ord tot noordoost.

7.02 onder: 17.44
13.06 onder: 21.41

7.04 onder: 17.42
13.58 onder: 22.36

ootje

Prins Philip van Engeland was vorig jaar op bezoek bij een fabriek, die electrische artikelen vervaardigt. Daar viel zijn oog zó welgevallig op een electrisch aangedreven wagen, dat zich haastte er fluks hem te fabriceren. In is het autootje klaar; rtabel model met le- een wollig tapijt en umsnelheid van 80 . „De auto kan het tra- gham Palace („woon- sor Castle (buiten- -versa halen zonder en", beweerde een fir- oerder gisteren stel- nt ook een prins nog goedkoop. Misschien eland nu toch in de

Nederlanders
vakantie in
igen land

FNV: Aantasting van prijscompensatie is niet aanvaardbaar

Kabinet staat achter matigingsplan CDA

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet is bereid de matigingsvoorstellen van CDA-fractieleider Lubbers voor te leggen aan werkgevers en werknemers. Tijdens de voortzetting van de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer kondigde premier Van Agt aan de plannen positief te waarderen. „Met die opstelling zullen wij het overleg met de sociale partners ingaan", aldus de minister-president.

De voorstellen van de CDA-fractie komen neer op afschaffing van de prijscompensatie voor één keer op 1 januari, onder gelijktijdige verlaging van de directe belastingen. De extra kosten die hieruit voor de overheid voortkomen, wil fractieleider Lubbers dekken door verhoging van enkele indirecte belastingen. Ook vindt hij onder deze voorwaarden een vergroting van de tekorten bij de overheid aanvaardbaar.

De plannen van Lubbers, die overigens al enkele maanden geleden binnen het kabinet aan de orde zijn gesteld, hebben de steun gekregen van de kleinste regeringsfractie, de VVD. De PvdA verklaarde zich tegen. Over de opstelling van D'66 heerste in de loop van de avond nog onzekerheid.

Verdeeld

De vakbeweging heeft inmiddels verdeeld op de plannen van kabinet en kamermeerderheid gereageerd. Het FNV bleef bij het eerder ingenomen standpunt dat onder deze omstandigheden aantasting van de prijscompensatie niet aanvaardbaar is. CNV-voorzitter Van der Meulen constateerde „met genoegen" dat het kabinetsbeleid zich begint te ontwikkelen in de door ... CNV gewenste richting.

● Zie verder pagina 3
KABINET HEEFT PROBLEMEN MET HOOGTE VAN BELASTINGVERLAGING

● Met speciaal voor dat doel opgeleide honden zoeken Franse experts in de puinhopen van de door een aardschok grotendeels weggevaagde Algerijnse stad El Asnam naar overlevenden. Nog steeds worden mensen levend onder de brokstukken vandaan gehaald. De Algerijnse autoriteiten overwegen El Asnam op een andere veiliger plaats te herbouwen.

Werkloosheid in Limburg weer gegroeid

MAASTRICHT – De Limburgse arbeidsmarkt glijdt de laatste maanden in een snel tempo af. Eind september van dit jaar was de werkloosheid onder mannen ten opzichte van september 1979 met ruim 2500 gestegen. Het aantal werkloze vrouwen was de vorige maand bijna 1000 groter dan in de vergelijkbare periode van 1979. Daarnaast wordt de Limburgse arbeidsmarkt nog eens geteisterd door een afnemend aantal openstaande aanvragen. Terwijl in september 1979 nog ruim 3600 openstaande aanvragen naar personeel bij de GAB's bekend waren, bedraagt dit aantal thans nog maar ruim 2400. Limburg telde eind september 18.867 werkloze mannen en 13.340 werkloze vrouwen.

Gedurende de eerste vier maanden van dit jaar vertoonde de Limburgse arbeidsmarkt een kleine opleving, die veroorzaakt werd door het feit dat het aantal werkloze mannen in vergelijking met dezelfde periode van 1979, daalde. Deze daling werd na juni echter volledig teniet gedaan. Toen steeg de Limburgse mannenwerkloosheid in vergelijking met juni 1979 met 424 man. In juli bedroeg de stijging 1096 man, in augustus 1686 man en in september 2584 man.

De werkloosheid onder vrouwen daalde in dit jaar in het geheel ten opzichte van de cijfers van vorig jaar. Tot nu toe was er nog iedere maand sprake van een stijging in vergelijking met de maanden van het vorige jaar. In augustus bijvoorbeeld waren er in Limburg 830 vrouwen méér werkloos dan in augustus 1979.
In september bedroeg dit getal 992.

● Zie verder pag. 7
WERKLOOSHEID STEEG OPNIEUW IN LIMBURG

Honderduizenden Nederlanders trekken over enige tijd weer er op uit, om in sneeuwzekere streken te genieten van de wintersport. Verleden jaar waren het zo'n achthonderdduizend (een recordaantal). In weerwil van de gestegen prijzen en het duurdere levensonderhoud verwacht men voor het komende seizoen, dat het percentage niet aanzienlijk zal verminderen. Wie echter naar de wintersport gaat kan nauwelijks buiten goede voorlichting. Daarom organiseren Weekend LD en Vroom en Dreesman op dinsdag 21 oktober een informatiemiddag en -avond in het Cocardecentrum. Meer hierover staat er te lezen in Weekend LD van as. vrijdag.

Schmidt onderbreekt vakantie voor spoedberaad

Honecker zinspeelt op een militaire inmenging in Polen

OOST-BERLIJN – De Oostduitse partijleider Erich Honecker heeft een scherpe waarschuwing gericht aan het adres van Polen en duidelijk gezinspeeld op een eventuele militaire interventie in dat land, in geval de ontwikkelingen in Polen, naar de zin van het oostblok, uit de hand lopen.

In een op maandagavond uitgesproken rede, die gisteren door alle Oostduitse kranten werd afgedrukt, zei Honecker dat het Sovjetblok geen grote liberalisering van zijn politieke systemen zal dulden, „anti-socialistische en contra-revolutionaire krachten in Polen de kop hadden opgestoken" en „het communistische systeem bedreigen." „Maar één ding is duidelijk", voer Honecker fel uit, „Polen is een socialistisch land en zal dat blijven. Het behoort onafscheidelijk tot de wereld van het socialisme. Niemand kan het rad van de geschiedenis terugdraaien!"
Honecker had daaraan toegevoegd: „...en samen met onze vrienden zullen wij dat verzekeren". Deze opmerking die duidelijk te horen was in radio- en televisieverslagen van de rede, was niet in de kranten van gisteren opgenomen.
Westelijke diplomaten zien de opmerking als een nauw verholen dreiging met inmenging, wanneer het Sovjetblok vindt dat de ontwikkelingen in Polen te ver gaan.
De Westduitse regering heeft inmiddels Honeckers eis van erkenning van een zelfstandig Oostduits staatsburgerschap als onvervulbaar van de hand gewezen. Bondskanselier Schmidt onderbreekt vandaag zijn korte vakantie om het spoedberaad van zijn kabinet over de spanningen tussen beide Duitslanden te leiden.

Eind november wetsvoorstellen hypotheekrente

DEN HAAG – Minister van der Stee (Financiën) heeft de Tweede Kamer gisteravond toegezegd, dat hij eind november met wetsvoorstellen komt om de aftrekbaarheid van hypotheekrente te beperken. Dat zal dan enkele weken na de behandeling van het belastingplan zijn.

Tijdens de algemene beschouwingen in de Kamer zei de bewindsman dat hij meent dat hij hiermee in de geest handelt van een eerdere Kameruitspraak op dit punt.

Broodprijs met 4 cent omhoog

DEN HAAG – Met ingang van maandag aanstaande gaat de prijs voor brood (van 800 gram) met vier cent omhoog. De minimumbroodprijs mag met drie cent worden verhoogd tot ƒ 1,46.

De bakkers hadden het ministerie van economische zaken toestemming gevraagd voor een verhoging van vijf cent. Het ministerie wilde echter niet zover gaan. Veel bakkers werken naar hun zeggen met verlies, omdat de bloemprijs voortdurend stijgt.

● Vrij entree bij mammoetshow van RTL en Limburgs Dagblad pag. 5

● Aantal scholen Maastricht in 1983 van 80 naar 30 pag. 15

● Neefie P.: „Ik schoot uit angst op Ludo" pag. 17

● Sittardia wint handbalderby tegen favoriete Vlug en Lenig;

Alemannia klopt MVV in Geusseltstadion pag. 19

● Vanmiddag: Ierland-België in voorronden WK pag. 21

„Kleinschalige bedrijven"

DSM wil nu uitbreiden op Graetheide

HEERLEN – DSM gaat met spoed proberen, de bestemming van de Graetheide tussen Urmond, Born, Stein en Sittard gewijzigd te krijgen. Er zijn vergaande plannen om op het terrein samen met een buitenlandse onderneming een project in de voedingsmiddelensfeer ter hand te nemen. Als het niet mogelijk blijkt dit project (en andere kleinschalige projecten) op de Graetheide van de grond te krijgen, zal DSM zich gedwongen zien naar elders uit te wijken, waarschijnlijk naar het buitenland.

Dit bleek gisteren op een persconferentie van DSM in Heerlen, waar het concern bekendmaakte dat de betrokken colleges van B en W door DSM zijn uitgenodigd voor een gesprek over Graetheide. Tijdens het gesprek werd gewag gemaakt van de toekomstplannen van DSM voor de komende vijf jaar – een miljard méér investering dan tot nu toe was voorgenomen – en werd gevraagd om wijziging van de thans agrarische bestemming van het betrokken terrein van 200 hectare. De gemeenteraad van Born komt vandaag al in spoedzitting bijeen. Die van Urmond heeft al vergaderd: de raad wil eerst een open gesprek over deze zaak met DSM en GS. „Het gaat er nu om, of we afronden of doorgaan in Limburg", zei gisteren prof. dr. P. van der Grinten (directeur belast met planning en ontwikkeling).

● Zie verder pag. 15
INVESTERINGEN DSM IN LIMBURG NAAR GRAETHEIDE



Heerlense emigrante Catharina Horvatis-America:

„Als spiritiste moet je voor anderen leven”

MAASTRICHT – Met lood in haar schoenen volgde de Heerlense Catharina Horvatis-America 24 jaar geleden haar familie naar Australië. In haar hart wilde ze liever in haar Limburgse woonplaats blijven: als toendertijd 17-jarige was dat geen haalbare zaak. Een groot deel van haar familie ondernam in de vijftiger jaren de reis naar Australië om in dat continent een nieuw bestaan op te bouwen. Inmiddels zijn 38 familieleden alweer teruggeëmigreerd naar Nederland. Familiebezoek en heimwee zijn de drijfveren die Catharina Horvatis momenteel voor de zesde keer naar Limburg gebracht hebben. Met dochter Romana logeert ze enkele weken in de flat van een Maastrichtse vriendin. Hier vertelt ze over haar leven in een voorstad van het Australische Melbourne.

Catharina Horvatis is paragnoste en behoort in Melbourne tot een bekende spiritistenkerk. Deze kerk verzorgt voor paranormaal begaafde leden een driejarige opleiding waarbij de alreeds aanwezige begaafdheden verder ontwikkeld worden. „Wat wij onder andere doen is het geven van „proofs of survival”, vertelt Catharina. „Dat betekent dat we mensen die dierbare familieleden of vrienden verloren hebben aantonen dat de ziel van de overledene nog leeft. Daarmee kunnen we natuurlijk het verdriet van deze mensen niet wegnemen maar wel troosten en hoop geven. Ook houden we ons bezig met vermiste personen en magnetisering. Toekomstvoorspellingen mogen we niet doen. Er bestaat in Australië nog een wet van een eeuw geleden die dit verbiedt. Bij voorspellingen zit je op het gebied van de hekserij en riskeer je gevangenisstraf”.

Voor anderen leven, en zo weinig mogelijk voor jezelf vragen is de levensopgave van het kerkgenootschap waartoe Catharina behoort. Het past niet bij het soort werk dat ze verricht om daar materieel beter van te worden. Een kleine vergoeding voor haar diensten is toegestaan. „Je moet immers je bestaanskosten kunnen opbrengen anders ben je niet in staat dit werk te doen”, is haar mening. Van nature geen mens dat graag op de voorgrond treedt heeft Catharina dikwijls grote moeite met de zogenaamde „podiumbeurten” die ze voor haar kerkgenootschap moet geven. „Daar ben ik eigenlijk veel te nerveus voor. Ik sterf van angst als ik voor zo'n zaal vol mensen zit. Maar je moet zeer ontspannen zijn, anders lukt het niet. Wij gaan ervan uit dat je als spiritist geleid wordt door guides. Dat zijn geesten van overledenen die je bij je werk helpen. Zo heb ik een gids voor mijn werk als magnetiseur en een gids die me helpt als ik „proofs of survival” geef. Op het moment dat ik dat doe neemt die geest het werk over, ik ben daarbij maar instrument”.

Ontheemd

Door haar huwelijk in Australië met een echtgenoot met Oostenrijkse nationaliteit is Catharina in feite Oostenrijkse geworden. Ze heeft nooit geambieerd in Australië genaturaliseerd te worden. Dat betekent dat ze in Australië Oostenrijkse is, men haar in Nederland als Australische beschouwd en ze in Oostenrijk voor Nederlandse doorgaat. „Op die manier heb ik helemaal geen vaderland meer”, concludeert ze. „Dat geeft een heel eigenaardig gevoel, je gaat je afvragen wie en wat je eigenlijk dan wel bent. Ik voel me soms echt ontheemd”.

Van de 24 jaar die Catharina in Australië heeft doorgebracht werden er 20 door heimwee gekenmerkt. „Ik ben letterlijk ziek geworden van heimwwe. Pas de laatste vijf jaar heb ik me enigszins verzoend met het feit dat ik wel voorgoed in Australië zal blijven. Die eerste jaren zwierf ik iedere dag rond in de haven om te kijken of er geen schepen uit Nederland arriveerden. Dan kon ik weer eens met mensen mijn eigen taal spreken. Je moet bedenken dat ik in Australië arriveerde zonder een woord Engels te kennen”.

Voorspellingen

Als ze diep in haar herinnering terugduikt blijken haar paragnostische gaven toch niet zo „uit de hemel gevallen” als op het eerste gezicht zou blijken. „Mijn grootvader van moeders kant deed aan levitatie. Ik herinner me dat ik als kind bij hem thuis op de tafel zat en ik met tafel en al de lucht in ging. Ook liet hij stoelen uit de keuken door de gang naar de kamer schuiven. Als kind vind je zoiets alleen maar grappig. Je denkt daarbij helemaal niet aan magie. Het gekke was dat ik als kind dikwijls verhaaltjes vertelde die gewoon bij me opkwamen. Achteraf bleken ze dikwijls te kloppen. Ik deed gewoon voorspellingen maar dacht zelf dat het een soort sprookjes waren. Daardoor raakte ik wel dikwijls in conflict met mijn ouders en vriendjes en vriendinnetjes. Ik wist ook altijd precies wat voor weer het de andere dag zou zijn. Heel zorgvuldig legde ik de avond tevoren mijn kleren voor de andere dag klaar. Die bleken altijd precies afgestemd op het weertype. Met de krant haalde ik hetzelfde geintje uit. Ik probeerde me precies de berichten en foto's van de voorpagina voor te stellen. In de meeste gevallen was het raak en vond ik die „fantasieën” de andere dag exact terug”.

Op 1 november stapt Catharina weer in het vliegtuig naar Australië. Die gedachte maakt haar een beetje weemoedig, ook al blijkt Limburg bij ieder bezoek iets van haar nostalgische herinneringen afgeknabbeld te hebben. „Australië is zo'n verschrikkelijk hard land. De mensen leven voor zichzelf en zijn over het algemeen niet vriendelijk. Ik zal Limburg weer missen als ik terug ben en voorlopig zit er een nieuw bezoek niet in”, besluit ze het gesprek.


● *Catharina: „20 jaar heimwee....”*

Consument betaalt reclame

Zou iedereen meedoen aan de zegelactie van fabrikanten, dan zou dit soort reclame onbetaalbaar worden. Niet-doelspaarders, maar consumenten die uit welke motieven ook aan het verzamelen van zegeltjes op koffie, thee, margarine en wasmiddelen slaan, geven het gedurende de looptijd van een actie gewoon op. Het percentage kopers dat afvalt noemt men in de vakwereld „slippage”. Na de enthousiaste start vergeet men de zegels in te leveren of men begint iets anders. Hoe korter de spaartijd, dus de duur van een bepaalde zegelcampagne, hoe hoger het percentage afvallers. Wil men het aantal inzender van de zegels beperkt houden dan kan men daarnaast uiteraard ook een groot aantal aankoopbewijzen eisen: „Bij inlevering van honderd punten hebt u recht op...”

De Consumentenbond heeft enige tijd geleden vastgesteld dat Nederlandse fabrikanten begonnen zijn met nieuwe spaarzegelacties. Wanneer men een aantal zegels opstuurt, krijgt men er een geldbedrag voor terug. De beloningen zijn bijzonder mager voor al het werk dat men ervoor moet doen. Een rijksdaalder of drie gulden voor het uit de verpakking knippen van een aantal zegels, het opbergen en dan opsturen al dan niet in een gefrankeerde enveloppe is inderdaad een fooi van niets.

Desondanks vindt de Consumentenbond dat men er aan moet meedoen wanneer men toevallig afnemer is van het produkt met de spaaractie. De kosten van de acties komen toch op de prijs van het artikel en wanneer men de fooi laat schieten betekent dat in feite geldelijk verlies. Men wordt dus min of meer gedwongen al het werk te doen voor een paar gulden, waar uiteindelijk alleen de fabrikant door een (mogelijk) verhoogde omzet beter van wordt.

Ook het sparen voor geschenken met bijbetaling wordt bekostigd via de prijs van het produkt. Maar als consument kun je toch niet alles inslaan om ook dat geldelijke nadeel goed te maken? Wanneer een koffieproducent rustiek Drents aardewerk aanbiedt tegen inlevering van spaarzegels plus geld, dan zou het dwaas zijn daarop in te gaan als de kasten al vol porselein zitten en wanneer men bovendien nog nooit behoefte heeft gehad aan Drents aardewerk.

Het betekent wel dat je meebetaalt aan de reclamestunt zonder er schadeloos voor te worden gesteld. Reclame betaal je als koper trouwens altijd, in welke vorm die verkoopcampagne ook gegoten is, omdat deze tot de vaste kosten van de fabrikant wordt gerekend, die de prijs mee bepaalt.

IN GESPRE

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkh ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden gepl zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange br worden ingekort of geretourneerd.

• Amateurs

Naar aanleiding van het gesprek van de heer Van Marle, voorzitter van de KNVB-amateurs met een verslaggever van de R.O.Z. en een paar loslippige bestuursleden, zou ik het volgende willen opmerken.

De Limburger heeft dagenlang geschreven over het onderzoek naar de betaling van de KNVB-amateurs door hun clubs.

De R.O.Z. en De Limburger hebben met hun sensatie verwekkende berichtgeving de grote Nederlandse pers en de KNVB geïnformeerd en deze tot handelen gebracht.

Dit deden beide media reeds vroeger met de muziekgezelschappen etc. We leven nu in een stroomversnelling niet alleen in ons land maar ook elders. Volleybal, handbal, hockey en basketbal hebben hun sponsors, zonder deze kunnen ook deze amateurs niet tot een topprestatie komen.

Ook het amateur-voetbal moet topprestaties leveren om het publiek te trekken. De KNVB-reglementen zijn dan ook aan vernieuwing toe!

Een onafhankelijke klasse zoals bij onze ooster- en zuiderburen zou een oplossing kunnen zijn. Maar waar beginnen en waar stoppen, eigenlijk zou men tot en met de vierde klasse KNVB moeten gaan.

Het is ook noodzakelijk dat het reglement betreffende de jaarlijkse overschrijving van de ene club naar de andere club veranderd wordt. De amateurs-voetballers zouden zich bij het overschrijven naar een andere club voor minstens 2 à 3 jaar bij deze nieuwe club moeten verplichten, net zoals bij het betaalde voetbal.

Getalenteerde voetbalamateurs wisselen jaarlijks van vereniging, en steken dan vele duizenden guldens in hun zak. Op deze manier verdienen dan deze zogenaamde amateurs meer dan menig betaalde semi-prof in het betaalde voetbal.

Een oude rot in de voetbalwereld,

NIEUWENHAGEN A. Dreessen

• Partij

In het Limburgs Dagblad van 20 september jl. schreef mevrouw Cuijpers-Boumans, dat wij ons in Nederland moeten schamen Nederlanders te zijn omdat er in ons land dagelijks vele kinderen worden geaborteerd. Inderdaad, schamen moeten wij ons. Laten we maar eens ophouden met al die (vaak terechte) kritiek op beleidszaken en probleemsituaties in andere landen. We hebben totaal geen recht om kritiek te hebben op andere landen zolang in ons land „aan de lopende band” wordt geaborteerd. de „Bloemenhove” word meer dan 7000 abortussen terwijl daar ook nog vel doorverwezen naar Eng zgn. late abortus. En dan te dat er naast de Bloemenho vele andere zgn. klinieken tallen ziekenhuizen zijn w kinderen worden vermoo De hoogste tijd om wakk en daadwerkelijk de strijd moordpraktijken aan te b van de belangrijkste moge inderdaad, zoals mevrou schreef, te zorgen dat wij s partij kunnen stemmen, provocatus afwijst. Protes ben de mogelijkheid op z stemmen. Ze hebben zelfs verschillende mogelijkhe GPV, RPF). Voor rooms- ontbreekt deze mogelijk het CDA is helaas geen p tegenstanders van abortus kunnen stemmen. Daarom hoogste tijd, dat er een p waarop rooms-katholieke stemmen zonder zich med maken aan de abortuspr Nederland.

AMERSFOORT

• Wittem

Het is geenszins mijn be mand aan te sporen in de maand de bedevaart naar maken. Uiteindelijk moet i zelf weten. Maar toch zal he lijke trip zijn naar dit gena meer daar, alvorens dit do ken, een stuk fraaie herf aanschouwen zal zijn. Va burg langs de kronkele stroom over een bospad m de andere kant van de Geul ke berm. Niets zal u daar d rust verstoren, alleen het v lend geruis van de Geulstr dan ook nog een stuk on tuur, waaraan zeer zeker v behoefte zullen hebben jachtende maatschappij. Wat Wittem zelf betreft, het wel een van de mooiste van ons land. Maar toch is kendheid niet op de eerste het landschap, de schil boerderijtjes of de rustige w getjes te danken. Er zullen land dan ook weinig mense zijn (vooral de katholieken) van Wittem hebben gehoor danken aan Sint Gerardus, kerkdorp Wittem al een ho vereerd wordt. Er blijven g vaarten komen uit heel N van ver over de grenzen.

MEERSSEN

puzzel van de dág

levens-weg / reini-gen			kleur / zwak	huilen		
vreemde munt / te berde brengen				elektr. geladen deeltje / walmen		
						kaars
koning d. elfen / slee			Kellett / pers. vnw.			voor-zetsel
		geniaal mens				
berg.-plaats / middag					Ned. Spoorw.	

Oplossing gisteren

- k - a d
k a t t e
- t e l k
- t r a -
l e g s e
- r e - p
h i n d e
- g - o n













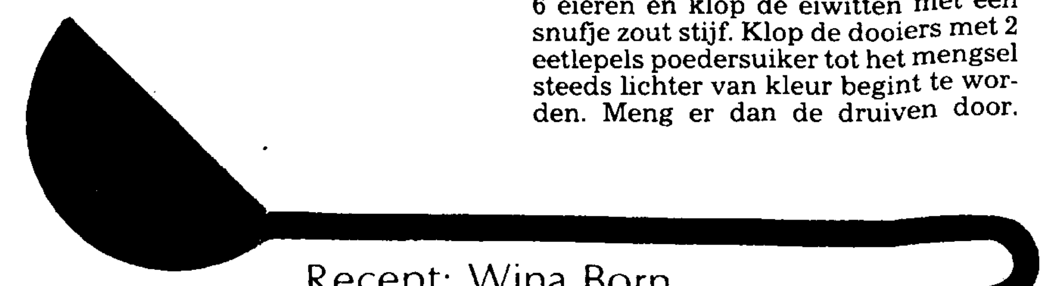
Panda en de Meester-inwikkelaar



Omelet met druiven

Deze omelet is een omelet uit de oven, die als alles goed gaat, fraai behoort te rijzen. U begint met een trosje witte druiven. Pel ze, halveer ze en wip met een puntig mesje de pitjes eruit. Splits 6 eieren en klop de eiwitten met een snufje zout stijf. Klop de dooiers met 2 eetlepels poedersuiker tot het mengsel steeds lichter van kleur begint te worden. Meng er dan de druiven door.

Schep er nu heel luchtig de eiwitten door. Niet meer roeren dan strikt noodzakelijk is en zeker niet kloppen! Stort het mengsel in een licht beboterde vuurvaste schaal, die voor niet meer dan drie kwart gevuld mág zijn. Zet de schaal in een voorverwarmde, niet al te hete oven en reken op ongeveer een half uur. Verhoog in die tijd geleidelijk de oventemperatuur tot heet. Bestrooien met poedersuiker en meteen opdienen. Laat vooral de eieren vooraf op kamertemperatuur komen!



Recept: Wina Born

Uitgeversmaatsch
Limburgs D
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 14, 6400 AA Heerlen
Abonnementenafd telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Hee

...er Iraans bombardement op Bagdad

Irak gereed voor aanval op Abadan

...AD/TEHERAN – Iraanse gevechtsbommenwerpers ... gisteren voor het eerst in tien dagen tijd weer een ...rdement uitgevoerd op Bagdad, terwijl Iraakse troe... ...n het zuidelijk front zich schijnen op te maken voor ...nitieve aanval op Abadan, het belangrijkste oliecen... ...an Iran en het Midden-Oosten.

Het Iraanse opperbevel maakte melding van het neerschieten van zes Iraakse Mig's boven Abadan en de olieopslagplaats op het eiland Kharg.

Artillerie

Irak bestookte Abadan en haar grote raffinaderij met hevig artillerievuur en voerde meer manschappen en tanks aan over de rivier de Karoen in zijn opmars naar het oliecentrum, dat tot op vijf tot acht kilometer genaderd zou zijn. De Iraakse opmars vordert langzaam maar gestadig, waarbij de nadruk zou liggen op zo min mogelijk risico voor slachtoffers in eigen gelederen.

Als volgens correspondenten de Iraakse tanks binnen twee dagen Abadan bereikt hebben, zal de stad blootgesteld worden aan kruisvuur van Iraakse troepen, zie zich op 300 meter afstand van de Iraanse haven op de Iraakse oever van de strategische grensrivier de Sjatt El-Arab bevinden. Het innemen van de stad, zal volgens de correspondenten meer tijd vergen.

In het dorp Siba, op de Iraakse oever van de Sjatt El-Arab kon men de Iraanse artillerie vanuit Abadan beschietingen zien uitvoeren op de naderende Iraakse troepen.

Delen van de raffinaderij die in vredestijd ruim 600.000 vaten (van 159 liter) ruwe olie per dag kan verwerken, staan al sedert de nu al 23 dagen durende strijd in brand, maar een juiste schatting van de aangerichte schade is niet te verkrijgen.

Een westelijke oliedeskundige zei dat het complex zo enorm groot is dat „men een atoombom nodig zou hebben om het helemaal uit te schakelen". Volgens westelijke oliemaatschappijen zou het vier of vijf jaar vergen de raffinaderij te herbouwen indien deze geheel vernietigd zou worden.

De hoop op vrede was gisteren gevestigd op de (Tunesische) secretaris-generaal van de organisatie van islamitische landen die gisteren een bezoek aan Bagdad en Teheran begon. Maar daar beide partijen niet geneigd zijn thans tot een vergelijk te komen, zou zijn missie wel even vruchteloos kunnen blijken als die welke hij uitvoerde in gezelschap van de Pakistaanse president Zia-ul-Haq.

Koning Hoessein van Jordanië die zich krachtig uitsprak voor steun aan Irak, zal verscheidene Golf-staten bezoeken, vermoedelijk om aan te dringen op steun voor Irak tegen het niet-Arabische Iran.

● De oorlogshandelingen tussen Iran en Irak kosten aan duizenden mensen het leven. Ook jonge kinderen moeten het ontgelden bij deze waanzinnige confrontatie van tomeloos geweld. Aan Iraanse zijde werd gisteren deze foto verspreid. Zij toont een jong meisje dat werd gedood bij de ontploffing van een mortiergranaat in haar ouderlijke woning in de buurt van de door de Irakezen zwaar beschoten stad Chorramsjar



...andelijke politie-perskaart op komst

Leidraad positie pers bij optreden politie

...AG – De ministers Wiegel en ...er hebben een leidraad opge... ...er de positie van de pers bij ...eden van de politie. De nieu... ...lijn zal met onmiddellijke in... ...orden toegepast. Tevens ...nnenkort één landelijke po... ...kaart ingevoerd.

...aad dient om voortaan zoveel ...te voorkomen dat journalis... ...un werk worden belemmerd ...politie en andersom. Centraal ...eling staat het grondrecht van ...eid van meningsuiting en de ...heid voor journalisten om in... ...te vergaren. In de leidraad is bepaald dat journalisten alleen van de plaats van een gebeurtenis mogen worden verwijderd als zij de politie „op hinderlijke wijze voor de voeten lopen". Volgens minister De Ruiter zal inbeslagneming van foto- of filmmateriaal door politie en justitie nauwelijks voorkomen. De algemene taakomschrijvingen van de politie geven daar ook geen bevoegdheden voor. Alleen voorwerpen die kunnen dienen als bewijs in een strafrechtelijk onderzoek, dan wel iets uitstaande hebben met het strafbare feit, kunnen in beslag worden genomen. Slechts in zeer bijzondere omstandigheden (zoals bij gijzelingen) kan het nodig zijn dat bepaalde situaties niet op beeld worden vastgelegd. De burgemeester kan dan dat terrein tot verboden gebied verklaren voor fotografen of filmers. De bewindslieden hebben de leidraad toegezonden aan alle gemeentelijke politiekorpsen in Nederland, de rijkspolitie en de officieren van justitie. In het kader van de leidraad past de uitgifte van een landelijke politie-perskaart, die door alle politiekorpsen zal worden erkend. Verwacht wordt dat straks 1200 journalisten, fotografen en filmers deze kaart zullen dragen.

...opkracht van ...inima blijft ...nog op peil

...AG – Een door een grote ...eid van de Tweede Kamer ...e motie waarin wordt aan... ...n op handhaving van de ...ht voor de allerlaagste in... ...n 1980, zal door het kabinet ...itgevoerd. Premier Van Agt ...isteren tijdens de debatten ... algemene beschouwingen. ...e voorstellen het kabinet ...al komen, is nog niet duide...

...nen van het kabinet komen ...een extra uitkering van onge... ...0 miljoen. Voor elk inkomen ...t dat een verhoging met netto ...maand. Van Agt eiste van de ...dat deze de tegemoetkoming ...kabinet nu niet volgend jaar ...wijten.

...ing van de motie-De Vries ...een eind aan een debat, dat bin... ...buiten de Tweede Kamer gedu... ...ongeveer een half jaar gevoerd

...ch Walesa ...praat met ...ablonski

...CHAU/GDANSK – De leider ... vrije vakcentrale in Polen, ...alesa, zal zaterdag een bespre... ...ebben met staatshoofd Henryk ...ski. Dit is meegedeeld door ...oordvoerder van Solidariteit, ...ije vakcentrale. Voornaamste ...werp van gesprek zal de status ...olidariteit zijn. De officiële er... ...g wordt opgehouden door ver... ...van mening over de redactie ...statuten en de rol van de com... ...tische partij in de vrije vakbe...

...d van de Poolse communisti... ...artij, Trybuna Ludu, schreef gis... ...at de haast om onafhankelijke ...anisaties te vormen, in de prak... ...t einde had betekend van de ...de communistische partij gedo... ...rde centrale vakbond. „Het ...lijke apparaat is ingezakt", ver... ...e een lid van het bestuur van de ...le bond in het krantenartikel. ...e Poolse kranten hebben ge... ...dat de centrale bond deze maand ...el zal worden ontbonden.

...choolplicht ...vijfjarigen in België

...SEL – België is van plan om ...gang van 1 september volgend ...choolplicht in te voeren voor ...ige kinderen. Nu begint de ...chtige leeftijd in dat land op ...r. Per 1 september 1982 zou er ...erlenging van de leerplicht ko... ...zodanig dat ook vijftienjarige ...en nog naar school moeten. ...en jaar later zou de leerplicht ...en uitgebreid tot zestien jaar.

...plannen zijn uitgelekt uit het be... ...dat christen-democraten en so... ...en al gedurende een week voe... ...n een poging een rooms-rode coa... ...e vormen. Premier Wilfried Mar... ...die van koning Boudewijn vorige ... een formatie-opdracht kreeg, ...t een rooms-rode coalitie op de ...te brengen, nadat hij het ontslag ...moeten aanbieden van zijn voor... ...e rooms-rode liberale coalitie. ...uiterste poging om de breuk in ...coalitie te lijmen mislukte vorige ...maandag.

In Airbus-geschil

KLM-vliegers dreigen met staking

SCHIPHOL – Als de KLM-directie niet voor aanstaande maandag 14.00 uur bereidheid heeft getoond met de verkeersvliegers te praten over een cockpit-uitvoering voor de Airbus A-310, ingericht voor twee vliegers en een boordwerktuigkundige, dan zal de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers (VNV) haar leden oproepen tot werkonderbreking.

Dit ultimatum staat in een brief die de VNV heeft geschreven aan de president-directeur van de KLM, Orlandini. Over de datum van de werkonderbreking kon de secretaris van de VNV, gezagvoerder F. van Vianen, gisteren geen nadere mededelingen doen. Hij sprak overigens ook namens de Vereniging van KLM-boordwerktuigkundigen.

De werkonderbreking zal worden gehouden tussen 6.00 en 10.00 uur en alle uitgaande vluchten van KLM en NLM vanaf Schiphol treffen. De VNV en VKB zullen de KLM-vluchten die in het buitenland worden uitgevoerd en vluchten vanuit het buitenland naar Nederland doorgang laten vinden, met uitzondering van vluchten vanuit Duitsland, Oostenrijk en België naar ons land.

Geelzucht in Friesland

LEEUWARDEN – In Noordoost-Friesland en met name in de omgeving van Metslawier heerst geelzucht. Bij de inspecteur van de Volksgezondheid in Leeuwarden, dokter H. Kijlstra, zijn tot nu toe elf gevallen bekend. Drie patiënten worden nog in het ziekenhuis verpleegd. De bevolking in de streek is nogal ongerust, vooral na het overlijden vier weken geleden van een 20-jarige vrouw aan deze ziekte.

Volgens Kijlstra is er een onderzoek ingesteld om de bron van de ziekte te achterhalen, maar dit heeft nog geen definitieve resultaten.

Volgens Kijlstra zijn geelzuchtexplosies niet uitzonderlijk, maar komen die op het platteland toch wel zelden voor. „De ziekte steekt onder meer vaak de kop op bij verslaafden, die ondeugdelijke naalden gebruiken.

Drie bewakingsringen rond omstreden kerncentrale

Politie treedt selectief op bij „actie-Dodewaard"

DODEWAARD – Het openbaar ministerie zal bij de blokkade van de kerncentrale in Dodewaard, komend weekeinde, een selectief aanhoudingsbeleid toepassen. Zo zal het opwerpen van blokkades op de openbare weg, ofschoon strafbaar, over het algemeen niet worden vervolgd. Wel zullen eventuele raddraaiers worden opgepakt en zo snel mogelijk worden berecht. Dit zei gisteren de Arnhemse officier van justitie, mr. F. Boerwinkel.

Hoewel de actievoerders van „Dodewaard gaat dicht" hebben besloten tot een geweldloze blokkade, sluiten de autoriteiten het gebruik van geweld door de actievoerders niet uit. De rijkspolitie is van plan rond de centrale drie „ringen" te leggen. De eerste is alleen een verkeersafzetting. Binnen de tweede ring mogen alleen mensen die daar werken of wonen. Deze krijgen een pasje. De derde en binnenste ring bestaat uit prikkeldraad. Hierachter bevindt zich de Mobiele Eenheid. De commandant van de rijkspolitie in het district Nijmegen wilde gisteren niet zeggen hoeveel politiemensen dit weekeinde zullen worden ingezet. „Dat het er velen zullen zijn is duidelijk", zo zei hij. Het leger helpt de politie met huisvesting en voeding van de agenten.

De overheidsmaatregelen rond de centrale kosten in totaal enkele miljoenen guldens. Daarbij heeft de kerncentrale zelf ook nog eens een half miljoen gulden voor extra veiligheidsmaatregelen uitgetrokken.

Begrip

Burgemeester Bergh van Dodewaard heeft de inwoners een brief gestuurd waarin hij om begrip vraagt. Hij gaat er van uit dat de actie van beperkte duur zal zijn. „Niettemin willen wij u aanraden voor het komende weekeinde de noodzakelijke levensmiddelen, brandstof en veevoeder in huis te halen", aldus de burgemeester tot de inwoners van Dodewaard.

Overigens ontkent de „Actie Dodewaard gaat dicht" dat er grote groepen Duitsers zullen komen. Berichten hierover deden enkele dagen geleden de ronde. Zeven leden van de actie hebben vanmiddag een gesprek met minister Van Aardenne over de kerncentrale en de aanstaande blokkade.

De PvdA is voorstander van een symbolische blokkade van de centrale in Dodewaard. De werknemers moeten ook tijdens de blokkade hun werk kunnen bereiken, aldus deze partij in een verklaring.

Nobelprijzen voor Brit en 3 Amerikanen

STOCKHOLM – De Nobelprijs voor natuurkunde is gisteren toegekend aan de Amerikanen James W. Cronin en Val Fitch. De prijs voor scheikunde gaat voor de helft naar de Amerikaanse hoogleraar Paul Berg, terwijl diens landgenoot prof. Walter Gilbert de andere helft moet delen met de Britse hoogleraar Frederic Sanger. Aan elk van de prijzen is een geldsom van omgerekend ƒ 430.000 verbonden.

Prof. Berg is onderscheiden voor zijn fundamentele studies op het gebied van de biochemie van de nucleïnezuren, terwijl de hoogleraren Gilbert en Sanger de prijs ontvangen voor hun bijdrage tot het bepalen van de basisreeksen in nucleïnezuren, die de bouwstenen vormen voor levende organismen.

Cronin die hoogleraar is aan de universiteit van Chicago en Fitch die doceert aan de universiteit van Princeton, hebben de onderscheiding gekregen voor de „ontdekking van afwijkingen van de fundamentele symmetrie-beginselen bij het uiteenvallen van neutrale K-mseonen". De prijs is toegekend door de Zweedse Academie van Wetenschappen. De uitreiking geschiedt op 10 december in Stockholm.

Juwelierszaak leeggeroofd

BUDEL – Onbekenden hebben gisterochtend vroeg voor een kwart miljoen gulden juwelen geroofd uit een juwelierszaak aan de markt in Budel. Zij vernielden de voordeur en haalden binnen enkele minuten alle vitrines leeg.

Extra korting op onderwijssalaris gaat niet door

DEN HAAG – De extra-korting op de onderwijssalarissen is van de baan. Minister-president Van Agt heeft gisteren in de Tweede Kamer gezegd in te stemmen met de ontwerpmotie van VVD en CDA, waarin de ontkoppeling van die salarissen van de ambtenarensalarissen gezegd wordt te leiden tot onevenwichtigheid in het arbeidsvoorwaardenbesluit.

Het kabinet moet nu zien het gat van 265 miljoen dat zo ontstaat te dichten. De premier had daar gisteren geen suggesties voor bij de hand. Ook ontstaat nu het probleem dat de onderwijsbegroting niet normaal kan worden behandeld. De premier meende dat dat probleem kan worden opgelost via de zogenaamde voorjaarsnota.

Frankrijk streng voor overtreders in wegvervoer

DEN HAAG – De Franse douane gaat strenger optreden tegen wegvervoerders die de Franse beladingsvoorschriften overtreden. Nederlandse wegvervoerders die deze voorschriften zesmaal overtreden, mogen Frankrijk nooit meer in. De Franse overheid heeft besloten de maatregelen te gaan verscherpen omdat Nederlandse wegvervoerders vaak zondigen tegen het maximaal toegestane laadvermogen van 38 ton.

Woordvoerder R. Enthoven van de Koninklijke Nederlandse Vereniging van Transport-Ondernemingen heeft begrip voor de maatregel van de Franse overheid. „Er valt ook weinig goed te praten. Er komen ladingen voor die 70 procent hoger liggen dan is toegestaan, en dan bestaat die lading soms uit dieren. De vervoerders zijn ook goed op de hoogte van de voorschriften. Ze zijn een jaar lang gewaarschuwd door de Nederlandse en Franse overheid en door de organisaties van wegvervoerders."

Op grond van de nieuwe maatregel is inmiddels aan twee Nederlandse vervoersmaatschappijen de toegang tot Frankrijk ontzegd. Een groot aantal Engelse (Enthoven schat 200), 15 Italiaanse en 15 Spaanse transportondernemingen is ook de toegang tot Frankrijk ontzegd.

Kabinet: problemen met de hoogte van belastingverlaging

● Vervolg van pagina 1

Ondanks de omarming van de plannen van Lubbers door het kabinet, voerden premier Van Agt en minister Van der Stee (financiën), net als VVD-leider Rietkerk, aanzienlijke bezwaren tegen de voorstellen aan. Het kabinet heeft vooral problemen met de hoogte van de belastingverlaging. Van der Stee legde uit dat om de maatregel voor iedereen gelijk uit te laten werken, een verlaging van ongeveer drie miljard gulden nodig is.

Komt de voorgestelde loonsommatiging uit op het gewenste niveau, dan is het kabinet bereid meer middelen beschikbaar te stellen voor gericht beleid. Premier Van Agt noemde daarbij de stimulering van de bouwnijverheid en extra steun voor het regionaal beleid.

Alleen bij een maatregel, waarbij iedereen een gelijk bedrag minder behoeft te betalen, klopt het rekensommetje van het CDA, zei Van der Stee. Hij vreest dat er, ondanks de voorgestelde verhoging van sommige indirecte belastingen, toch ook een gat van ƒ 1,5 tot ƒ 2 miljard zal overblijven. Later in het debat verklaarde hij niet bereid te zijn de overheidstekorten met meer dan ƒ 1 miljard te verhogen.

Lubbers liet daarop weten dat de belastingverlaging zonodig ook een nivellerend effect zou mogen krijgen. Daarnaast stapte hij nadrukkelijk af van de voorstellen van het kabinet dat de koopkrachtdaling voor de hoogste inkomens beperkt zou moeten blijven tot 3,5 procent. Net als PvdA-leider Den Uyl wijst hij een sterkere daling voor de hogere inkomens niet langer af, terwijl de koopkracht van de laagste inkomens zoveel mogelijk gelijk zou moeten blijven.

De liberaal Rietkerk, die overigens met de motie-Lubbers instemde, had als voornaamste bezwaar de voorgestelde vergroting van het overheidstekort. Hij kondigde toch de instemming van zijn fractie aan, omdat de plannen zouden leiden tot een verdere bezuiniging op de algemene loonsom. Verder sprak hem aan dat de motie ook uitgaat van de noodzaak tot verdere bezuinigingen in de sociale sector.

„Hemelsbreed"

De PvdA verwierp bij monde van fractieleider Den Uyl de plannen van het CDA. Met name de eenmalige, algehele vervanging van de prijscompensatie leidt volgens hem tot een „te globale" overheveling van middelen naar de werkgevers. Voorts kost het plan te veel, terwijl ook de financiële bijdrage van het rijk hem te ver gaat. Ten slotte kan het plan leiden tot compenserende looneisen, zei Den Uyl. Ook de PvdA was er voorstander van dat de huidige buitengewone omstandigheden met buitengewone middelen tegemoet zouden worden getreden. Maar het verschil over de vraag hoe de noodzakelijke offers verdeeld moesten worden noemde Den Uyl „hemelsbreed". „Ik kan alleen betreuren dat de CDA-fractie op dit moment niet op dit tot mislukken gedoemde beleid wil terugkomen", zei Den Uyl. In een motie stelde Den Uyl opnieuw voor de koopkracht voor de laagste inkomens ook volgend jaar te handhaven. Deze uitspraak was duidelijk gericht tot het CDA, die een eerdere motie van de PvdA onaanvaardbaar vindt vanwege de overige voorwaarden, die hierin zijn opgenomen. Daarmee zou een tegenstelling ontstaan met het CDA-plan.

Dodelijke val

VLISSINGEN – De 25-jarige S. Boedjawan uit Den Haag is gistermorgen door een vallende lift om het leven gekomen.

De lift staat aan de containerkade in Vlissingen-oost en viel waarschijnlijk naar beneden door een defecte lier. Boedjawan zat in de lift, die 35 meter viel. Hij was op slag dood. De arbeidsinspectie en de politie stellen een onderzoek in.

Commando's maken eind aan kaping

ANKARA – Een commandoéenheid van de Turkse strijdkrachten heeft gisterochtend vroeg een einde gemaakt aan de kaping van een Boeing 727 door vijf Turken. Alle 102 inzittenden werden bevrijd en de kapers, onder wie een journalist en een fotograaf, zijn gevangengenomen.

Het toestel was maandag op weg naar München naar Ankara gekaapt. Dat gebeurde onmiddellijk na een tussenlanding in Instanboel. Aanvankelijk werd gemeld dat de Boeing door zes Iraniërs was overmeesterd. Dit bleek niet juist. De kapers wilden met het toestel uitwijken naar Teheran, maar de piloot weigerde dat omdat de Boeing daarvoor niet genoeg kerosine had. Na een landing in het Oostturkse Dyarbakir lieten de kapers 53 passagiers vrij, te weten 40 vrouwen, zes kinderen en zeven oudere mannen. De kapers dreigden het vliegtuig op te blazen als de Turkse autoriteiten geen brandstof zouden verstrekken. De Turkse instanties bleven weigeren. Gisteren in alle vroegte maakten commando's van het Turkse leger in een bliksemactie een einde aan het drama.

Kolenverbruik kan tot 43 miljoen ton stijgen

DEN HAAG – Als er geen kerncentrales worden gebouwd, zal het Nederlandse kolenverbruik kunnen oplopen tot 43 miljoen ton per jaar aan het einde van deze eeuw. Het olieverbruik zal dan 44 miljoen ton bedragen en er zal jaarlijks 51 miljard kubiekemeter aardgas moeten worden verbruikt. In 1978 omvatte het energieverbruik in ons land 5,5 miljoen ton kolen, 23 miljoen ton olie en 46 miljard kubieke meter aardgas.

Deze en alle andere gegevens over de Nederlandse energievoorziening zijn door de Vereniging van Directeuren van Elektriciteitsbedrijven in Nederland (VDEN) op een rijtje gezet en gebundeld in een boek, getiteld „De energiesituatie in Nederland, nu en in de toekomst". De studie is bedoeld als bijdrage aan de maatschappelijke discussie over kernenergie, die nog op gang moet komen.

alléén vandaag

BRISTOL

brengt 'm voor maar

Winkelpr. 49,95
Bristolpr. 40,--

27,50

Nylon basketbalschoen met suèdine versterkt. Kleuren zwart met grijs of donkerblauw met wit. Maten 36 – 45

DE SCHOENSPECIALIST

BRISTOL SHOES

donderdag koopavond tot 21.00 uur!

Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg) Heerlen tel. 045-722388

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing 't Piepke vraag met spoed BARMEISJE of barkeeper voor 3 of 5 dagen p.wk., tel. na 12.00 uur 045-712466.

FRITUURHULP gevr. Schaesberg, Moltweg 46a, tel. 045-320678.

f 350,- à *f* 450,- p. wk. BIJVERDIENSTE, echtparen i.b.v. auto. min. 15 u. p. wk., tel. 045-457078 (tus. 19 en 20 uur.)

Voor direct gevr. sous-chef de cuisine en 1e REST.KOK. Rest. Den Bloasbalg Wahlwiller. Tel. 04451-1364 b.g.g. 04458-1452.

MEISJE gevr. in goed privéhuis, hoge verdienste. Concordiastr. 4, Maastricht, of in drukke privéclub. Inl. tel. 043-51040 b.g.g. 043-624278.

Bar La Chandelle vr. MEISJE. Hoge verdiensten, prettig werk, tel. 045-214453.

ISOLEERDERS gevraagd, Isolatie Coerver BV O.L. Vrouwestraat 103, Kerkrade, tel. 045-452387.

LUCHTKANALENMONTEURS gevraagd, Isolatie Coerver B.V. O.L. Vrouwestraat 103 Kerkrade, tel. 045-452387.

Ook dit jaar vragen wij weer jongens en meisjes voor de verkoop van kerst- NIEUWJAARSKAARTEN. Verd. 80-100 per dag. Aanmelden: Dämkestraat 34, Schaesberg.

1ste KAPSTER zelfstandig kunnen werken „Salon Tilly", Nobelstraat 26. Duprez-Maessen, tel. 045-716178, Heerlen.

Gevr. HUISHOUDSTER met kost en inw. bij bej. echtpaar. Tel. 04406-13031.

Waar kunt u nog vertrouwd en voordelig geld lenen?

Bij Wolthers!

Wij garanderen u de juistheid van onze tarieven.

Wat u ook wilt kopen, het is 't beste om contant te betalen. Gaat het om een grote aanschaf, dan betekent dat voor de meeste mensen: geld lenen. Een doodgewone zaak.

U pakt de telefoon en belt financieringskantoor Wolthers. Daar werken vakkundige mensen, die samen met u een passende lening voor u verzorgen.

Persoonlijke leningen en Kontinu kredieten zijn meestel binnen 90 minuten akkoord. En dezelfde dag wordt uw geld thuis bezorgd of op uw bank- of girorekening gestort.

Wolthers' ruim acceptatiebeleid is uniek in Nederland. Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand met lage tariefmogelijkheden.

Hebt u nog een of meer leningen lopen, en u hebt nu geld nodig?

De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend. U bent dus beslist de enige niet. Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald.
Ook dit hoeft geen probleem te zijn. Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.

Voorbeeld:
U hebt 2 leningen lopen. Het totale saldo is *f* 17.000,-
Nu hebt u *f* 7.000,- nodig.
Zonder problemen verstrekken wij u een nieuwe lening van *f* 24.000,-, met een looptijd naar keuze.

	PERSOONLIJKE LENINGEN			KONTINU KREDIET
netto in handen	96x	60x	48x	
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-
40.000	698,-	950,-	1118,-	800,-

Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuis bezorgd

Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden.

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000		196,-	238,-	322
20.000	229,-	257,-	313,-	425
25.000	284,-	319,-	388,-	528
30.000	338,-	380,-	464,-	632
35.000	392,-	441,-	539,-	735
40.000	446,-	502,-	614,-	838

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk

Bel afdeling financiële bemiddeling

Tel. 04754-3535 (10 lijnen)

Financieringskantoor



WOLTHERS

Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur

Heeft U ergens anders een lening aangevraagd en is het daar te duur of duurt het te lang?

Het is nooit te laat om Wolthers te bellen (tot 's avonds 7 uur)

DONDERDAG 16 OKTOBER

OPENEN WIJ ONS

NIEUWE MUZIEKHUIS LYANA TE STEIN.

OPEN HUIS op donderdag 16, vrijdag 17 en zaterdag 18 oktober.

Woensdag 15 oktober houden wij receptie van 20.00-22.00 uur.

muziekhuis lyana

alles op muziekgebied

mauritsweg 48 stein tel. 04495-3227

VERWARMINGSMONTEURS zelfst. werkend, hulpmonteurs, A-lassers gevr. Tel. 045-319183.

BEZORGER gevr. i.b.v. eigen auto. Bloemsierkunst Anthurium. Rijksweg Zuid 61, Sittard, tel. 12377.

Ervaren BANKWERKERS gevr. Tel. inl. 045-316539.

Gevr. part-time HULP voor bloemenzaak met ervaring. Inl. tel. 045-314282.

Voor direkt gevr. administratief MEDEWERKSTER voor ons kantoor in Roermond. Gem. woomruimte besch. (boven kantoor). Inl. tel. 04743-1817.

Hotel-café-restaurant Du Casque, Vrijthof 52, Maastricht. Tel. 043-14343, vraagt een nette bekwame H.C.R. KELNER, jaarbetrekking, interessante werkkring.

WERKSTER gevraagd voor in de ochtenduren. Rijksweg Zuid 89 te Sittard. Tel. 04490-18350.

WERKSTER gevr. voor het schoonhouden van een kantoor. Br. te richten aan mr. H.J.A. Prickartz, Raadhuisplein 12, Heerlen of tel. 045-718282.

Wij hebben plaats voor een 2e VERKOPER m/v. Voorstellen: Koorman Oosterse Tapijten, Honigmanstr. 31, Hrl., tel. 045-714914.

Bent u een VERKOPER m/v m. erv. hebben wij een goede plaats voor u, m. goede promotiekansen. Voorstellen: Koorman Oosterse Tapijten, Honigmanstr. 31, Hrl., tel. 045-714914.

HULP in de huishouding gevr. voor elke donderdagmorgen v. 9-12 uur, bij alleenst. dame. Burg. v. Grunsvenplein 79, Heerlen, tel. 045-714025.

Nieuwe club zoekt charmante MEISJES en dames. Intern mog. Uw briefje met foto en tel.no. naar Postbus 72, 6300 AB Valkenburg, 100% discr.

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken nieuwbouw of renovatie.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten, daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

Dakdekkersbedrijf De NOK, het advies voor al uw daken: pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte: Heerlen 045-224459, of Hoensbroek 045-215005.

Cüpper

Cüpper in Mode

Mollig warm

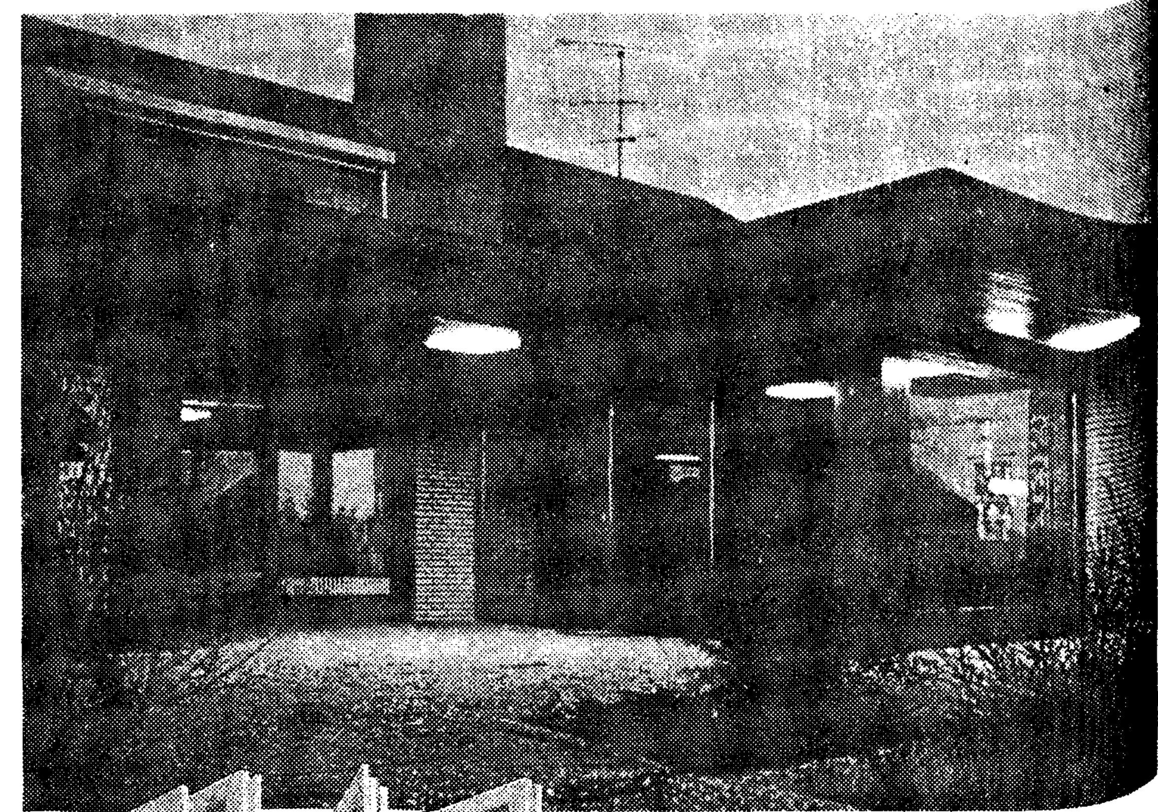
Längere Steppjacken mit kariertem Flauschfutter, ab Größe 104 **98.90**

Steppmäntel mit Kapuze, gewendet beidseitig tragbar, ab Größe 128 **159.-**

Cüpper hat viele mollig warme Steppjacken.

Aachen Großkölnstraße 20/28

De vakman koopt de ramen en deuren bij Stevens. De particulier ook!



Stevens heeft een uniek programma ramen, deuren en puien van Europese top-fabrikanten. Dat weet de vakman, de aannemer. Daarom kiest en koopt hij bij Stevens: hardhout, aluminium, kunststof, met dubbele of triplo beglazing, in vrijwel elke maat.

De vakman kiest voor de produkten van Stevens: om sneller en arbeidsbesparend te bouwen, om het constant hoge kwaliteitsniveau, om de vlotte levering. En om de deskundige begeleiding door vakkundige adviseurs. Met andere woorden: voor ramen en deuren is Stevens maatgevend voor de vakman.

Voor de partuculier is Stevens de deskundige adviseur, de leverancier waarop hij kan bouwen. Mèt de nodige adviezen en de service!

STEVENS, EEN UNIEKE KEUS IN LIMBURG

Openingstijden
showrooms : maandag t/m vrijdag 8.00 - 17.00 uur donderdag tot 21.00 uur
magazijn : maandag t/m vrijdag 8.00 - 16.45 uur showrooms en magazijn om zaterdag gesloten



STEVENS
Mauritslaan 111, Geleen
tel. 04494 - 45858

STEVENS BOUWMATERIALEN B.V.

"12 Uhr mittags" week lang vanuit Zuid-Limburg

Vrij entree bij mammoetshow van RTL en Limburgs Dagblad

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

Van onze showpaginaredactie

EMBURG/HEERLEN – Tien uur lang (verdeeld over vijf pauze-middagen) zijn het Duitse programma van Radio Luxemburg (RTL) en het Limburgs Dagblad vanaf kode zondag 19 tot en met donderdag 23 oktober vanuit se lokaties in Zuid-Limburg in radioland met het populprogamma „RTL - 12 uhr mittags". Het startschot van oproduktionele programma wordt komende zondagmid(wanneer we net zoals op de andere dagen steeds van tot 14.00 uur in de ether zijn) gegeven in Schaesberg in llen van de draf- en rensportbaan. Het programma met artiesten en veel spelletjes waarmee steeds honderden en vallen te winnen is voor iedereen gratis toeganke„Vrij entree" dus bij RTL en het Limburgs Dagblad. Welook studenten en scholieren voor wie het volgende week tvakantie is.

Voor 10 miljoen luisteraars met keur van sterren

en Limburgs Dagblad zijn met werking van de gemeentebestuaf zondag achtereenvolgens in olgende plaatsen en steden: sberg, Geleen, Sittard, Heerlen rkrade. (Voor nadere gegevens : „RTL en LD onderweg" elders ze pagina). De artiesten die tijdeze rechtstreekse uitzendingen (ontvangst RTL via 208 m, 49,26 m en FM-kanalen 6 en 33) onder anderen bij ons optreden zijn: Maywood, Freddy Breck, Pussycat, de Sealand Big Band, Hein Simons, Gaby, fluit- en tamboerkorps St.-Paulus, The Peanuts, Henk Wijngaard, de Electronica's, José Distel en de RTL-band uit Luxemburg, The Goldwings, Donna Lynton, The Monotones, De Globetrotters, Sugar and the Lollipops, Dennie Christian en Peggy und Richard. Wij stippen hierbij aan dat er nog enkele verrassingen in petto zijn.

De show wordt afgewisseld met veel spelletjes alsook enkele stunts bedacht door de RTL- en Limburgs Dagbladshowredacties. Voor Schaesberg willen wij nu alvast iedereen die (welk ook) een instrument bespeelt uitnodigen daarmee komende zondagmiddag om 12.00 uur naar de draf- en renbaan te komen. Voor de oprichting van het Schaesberg BV Orkest dat zich in navolging van de Fischer Chöre (en onvoorbereid) tijdens de rechtstreekse uitzending kan presenteren. Jochen Pützenbacher die vanaf maandag tot en met donderdag in Luxemburg in de studio's van Villa Louvigne in het Parc Municipal de centrale presentator is (op lokatie in Limburg is dat Hugo Balder): „We willen er bij jullie in Limburg een gezellige boel van maken. Geen zee gaat ons te hoog als het gaat om enkele goede stunts. Daarvoor trekken we de geldbuidel graag open. Onze luisteraars(sters) in Limburg en in de rest van Nederland kunnen zich daarvoor in verbinding stellen met de radio- en televisieredactie van het Limburgs Dagblad, al jaren onze partnerkrant in Nederland".
Over spelletjes gesproken. U kunt meedoen bij een van de volgende progammaonderdelen (dagelijks): „leespunten door geluiden vervangen", „opzettelijk weggelaten woorden in Limburgs Dagbladberichten alsnog invullen" (lees de krant dus goed in deze dagen). „Van A tot Z" (antwoorden met dezelfde beginletters), „Tempo, tempo" (zo veel mogelijk vragen in één minuut beantwoorden), „De muzikale brandkast" (Der Musiktresor), „Beweisen Sie mal", „Machen Sie mal'n Punkt" en „Weiter im Text". In alle gevallen veel geldprijzen. De uitzendingen vanuit Zuid-Limburg naar de RTL-studio's en zenders in Luxemburg komen tot stand via schakelverbindingen. Produktieteam Luxemburg: Jochen Pützenbacher, Maria Freiwald en Jutta Geist. Produktieteam Heerlen: Harrie Cremers, Karel van Knippenberg, Hans Krasovec en Ans van der Veeken.

● HENK WIJNGAARD

● DONNA LYNTON

● FREDDY BRECK

● GLOBETROTTERS

● MAYWOOD

RTL en LD in Limburg onderweg

ZONDAG 19 OKTOBER 12.00-14.00 uur SCHAESBERG (draf- en rensportbaan)
met o.a. Hein Simons, José Distel, Henk Wijngaard, De Electronica's (Vogeltjesdans), en de RTL-band, Fluit- en tamboerkorps St.-Paulus.
MAANDAG 20 OKTOBER 12.00-14.00 UUR GELEEN (Hubertushuis)
met o.a. Maywood, Gaby, The Peanuts.
DINSDAG 21 OKTOBER 12.00-14.00 UUR SITTARD (Stadsschouwburg)
met o.a. Donna Lynton, Monotones, Suger en The Lollipops en Goldwings
WOENSDAG 22 OKTOBER 12.00-14.00 UUR HEERLEN (Stadsschouwburg)
met o.a. Pussycat, Globetrotters en Sealand Big Band
DONDERDAG 23 OKTOBER 12.00-14.00 uur KERKRADE (Wijngrachttheater)
met o.a. Freddy Breck, Dennie Christian, Peggy en Richard
De openbare uitzendingen, een coproduktie van RTL en het Limburgs Dagblad zijn gratis toegankelijk).

Popkolom:

Zie onze showpagina van morgen

Oproep aan alle muzikale Schaesbergenaren

SCHAESBERG – Kermis dit weekeinde in Schaesberg. Dus we houden het gezellig en vrolijk. De „vier fröhliche Wellen" van Radio Télé Luxemburg (RTL) en het Limburgs Dagblad nodigen alle muzikale inwoners en inwoonsters van Schaesberg uit om komende zondagmiddag om 12.00 uur naar de nieuwe draf- en rensportbaan te komen mét een instrument. U leest het goed. De bedoeling is om tijdens „RTL - 12 Uhr mittags" het Schaesberg B.V. Orkest op te richten. Dit in navolging van de 1000-koppige Fischer Chöre. Des te meer muzikanten, des te gezelliger het nieuwe Schaesberg B.V. Orkest. Afspraak dus, komende zondagmiddag om 12.00 uur in de hallen van de draf- en rensportbaan bij RTL (de zender voor het miljoenenpubliek uit het groene hart van Europa) en het Limburgs Dagblad.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 11.30 Schooltelevisie. 10.00 Meditatie, gewoon doen. In jezelf. 10.30 Sketches van het English Teaching Theatre. 11.00 Vogeltrek. Helpen en behelpen.
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
15.30 Rivier van zand. Engelse natuurdocumentaire.
16.20 Dieren van het Groene Woud. „Het maanfeest". Jeugdserie.
16.45 Ren je rot. Spelprogramma onder leiding van Martin Brozius met assistentie van Lars Boom.
17.30 - 17.45 Langlaufen kan iedereen. Informatie over deze skisport.
18.25 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Staatsloterij. Eerste trekking.
18.50 Toeristische Tips.
18.55 Journaal.
19.00 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. Onderwerpen: Nederlands Instituut voor Onderzoek ter Zee (NIOZ) in Texel, nieuw centrum van Haaksbergen op oude textielgrond. Nieuwe havenschool „Jan Backx" in Rotterdam.
19.50 Zendtijd DS'70.
20.00 Cinevisie. Filmrubriek.
20.40 Will Shakespeare. „Geschriften die voortleven". Dramaserie. In de hoofdrol Tim Curry.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Panoramiek. De buitenlandse politiek.
22.40 Studio Sport. Onder meer een samenvatting van de vandaag gespeelde voetbalwedstrijd Republiek Ierland-België. Verder een extra trekking van de Mid-Lotto.
23.10 Journaal.
23.15 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 Engels voor beginners. Les 2.
18.55 Journaal.
18.59 Kinderen van de rekening. „Eruit is ... eruit". Dramaserie over de tweede generatie Turken in Nederland.
19.25 Kenmerk. Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. „Zij horen erbij". Filmpje over het werk van de Stichting Federatie Sociaal Pedagogische Zorg voor Zwakzinnigen.
20.32 Taxi. „Honor thy father". Comedyserie.
21.00 Nederland ontwaakt. Documentaire rond een oproep van de werkgroep Donorwerving aan alle sportbeoefenaars om een donorcodicil te schrijven. In een donorcodicil kan men zich bereid verklaren om na zijn dood weefsel of organen voor transplantatiedoeleinden af te staan.
21.25 Veronica Totaal. Informatierubriek op speelse wijze gebracht. Presentatie: Tom Collins. Gast: Kate Bush.
23.02 Uit de geschiedenis van de fotografie. „De spiegel met een geheugen". Les 2.
23.37 Journaal.
23.42 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.
16.15 Onze liederen - ons leven. Met: Yves Montand, Juliette Greco, Serge Reggiani, Leo Ferré, Jacques Brel, Barbara en anderen.
17.00 Een brief van de advocaat. Voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Im schönsten Bilsengrunde. TV-serie.
18.30 Optreden van de formatie Milk and Honey.
18.40 Im schönsten Bilsengrunde.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Het misdaadmagazine. „Een fijne neus". TV-serie.
20.00 Journaal.
20.15 Het tweede ontwaken van Christa Klages. Film met Tina Engel, Silvia Reize, Katharina Thalbach en anderen. Hans en Werner hebben, omdat hun crèche gesloten dreigt te worden, een bank overvallen. Dit geld moet terug. Christa gaat nu hulp zoeken bij haar vroegere schoolvriendin Ingrid.
21.45 Titels, Thesen, Temperamenten. Cultureel magazine.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 ARD-Sport-Extra. 1. Voetballen, 2. Golf: toernooi van 's werelds besten te Wentworth in Engeland.
0.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.15 Trickbonbons. Met Calimero. Voor de kinderen.
16.30 Nieuws uit Uhlenbusch. Jeugdprogramma.
17.00 Journaal.
17.10 Taxi. „Er bovenop gekomen". Comedyserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Reinhard Mey.
18.20 Beelden die de wereld in beweging brachten. „De orkaan Camilla". TV-serie. Op 9 augustus 1969 trok de orkaan Camilla over Cuba en verwoestte een gebied van 120 vierkante kilometer.
19.00 Journaal.
19.30 Dwarsdoorsnede. „Natuurwetenschap lost raadsels van de geschiedenis op". TV-serie.
20.15 Balans. Economisch magazine.
21.00 Journaal.
21.20 De vossen. „Onder valse naam". Politieserie.
22.10 Dat gaat u aan. Consumentenrubriek.
22.15 Betreft televisie. Aantekeningen van Karl-Otto Saur over politici en media in het verkiezingsjaar.
23.00 Schemering. TV-spel met Hubert Berger, Brigitte Gündel, Doris Mayer en anderen. De mijndirecteur is gestorven. Allen waren afhankelijk van de dode. Ook Ferdinand de schoonzoon en opvolger van de dode. Ferdinand heeft een slecht huwelijk. De verhouding met zijn vriendin, de vrouw van de districtsarts is niet al te best. Als de vrouw van de arts haar trouwring mist en haar man argwanend wordt, schijnt de façade ineen te storten.
0.10 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Engels.
19.00 Dierenrapport. „De stad van de pinquins". TV-serie.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Op woensdag in Düsseldorf. Gesprekken en ontmoetingen.
21.45 Buitenlands nieuws.
22.15 ■ The Brothers Rico. Amerikaanse speelfilm uit 1957 onder regie van Phil Karlson met Richard Conte, Dianne Foster, Larry Gates, James Darren en anderen. Eddie Rico, eens samen met zijn broers lid van een gangsterbende, heeft nu met zijn vrouw een wasserij in een klein stadje in Florida. Zijn broers Gino en Johnny hebben in opdracht van hun baas, Kubik, een moord gepleegd en beiden zijn ondergedoken. Kubik vreest verraad en hij zet Eddie op hun spoor. Als Eddie uiteindelijk Johnny vindt, is Gino al geliquideerd. Te laat heeft Eddie door, dat hij in de val is gelopen. Ook Johnny sterft ...
23.45 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Engels.
19.00 Ufo. Voor jongeren.
19.50 Someone's watching me. Amerikaanse speelfilm uit 1978 onder regie van John Carpenter met Lauren Hutton, in de hoofdrol. Leigh Michaels wordt in haar nieuwe woning steeds vaker opgebeld door een onbekende man, die alles van haar af schijnt te weten. De toon wordt steeds dreigender maar Leigh wil niet verhuizen. De politie staat machteloos. Dan kondigt de stem aan dat Leigh zal worden vermoord.
21.00 Sammelsurium. Cultureel magazine.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 Open school.
15.30 Voor de kleintjes.
16.00 Leven met je lichaam.
16.30 Tip-Top. Jeugdmagazine.
18.15 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.20 Kaas. Korte film.
18.27 Alias Smith & Jones. „Vertrouw nooit een eerlijk man". TV-serie.
19.17 Standpunten. Het Vlaams Pers-Radio en TV-Instituut.
19.37 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.15 De eerste sleutel. TV-film. Een eenzame jongen ontmoet op het juiste moment van zijn leven de oudere ex-koloniaal Pierre. Tussen beide mannen groeit genegenheid.
21.15 150 jaar Belgen. „Van Geuzen en Papen: liberaal-klerikale tristen". Tekst en presentatie: Edward De Maesschalck.
22.10 Persona. Programma over de all-round theaterfiguur Merdeith Monk.
22.30 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

16.10 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Ierland-België vanuit Dublin in het kader van de voorronde van het wereldkampioenschap in 1982.
18.00 - 20.15 Zie BRT I.
20.15 ■ Zij hielden van het leven. „Kanal". Poolse film uit 1957 onder regie van Andrzej Wajda. De belevenissen van een aantal Polen die in 1944 na het neerslaan van de opstand van Warschau door de Duitsers, via de onderaardse riolen proberen te ontkomen.
21.35 Concert. Symfonie nr. 40 KV 550, van W.A. Mozart door het Vlaams Kamerorkest van Brussel.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.30 Schooltelevisie.
15.30 Lollipop. Voor de kinderen.
17.00 Carrefour. J. Gevarieerd programma.
18.30 La pensée et les hommes. Programma over lekenmoraal en -filosofie.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts. Tips voor weggebruikers.
20.00 Les chevaus du soleil. „De piano". TV-serie.
20.55 Nationale loterij.
21.05 Point de mire. Cultureel magazine.
22.05 De Bric et de Broc. Amusementsprogramma.
22.35 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

16.10 - 17.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Ierland-België vanuit Dublin in het kader van de voorronde van het wereldkampioenschap in 1982.
18.30 La ligne de démarcation. De geschiedenis van Francois. TV-serie rond gebeurde verhalen tijdens de Tweede Wereldoorlog.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.55 Sport. Sportrubriek.
22.00 Clap of: La fête aux images.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.00 Kletskop. 10.45 Villa-VPRO. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 Een klap op je kop. 14.20 Radio-kleuterkrant. 14.45 Open huis. 16.02 Licht en uitzicht. 16.40 EO-aktief. 16.45 EO-metterdaad. 17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en nu-woensdagmagazine. 19.02 Bij de tijd. 19.30 Hobbyscoop. 20.02 Langs de lijn, sport en muziek. (20.08 Paardekoersen). 20.51 NOS-visparade. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropole orkest. 1.30 Tussen 60 plus en 70 min. 2.02-7.00 Nachtdienst (6.02 Lichtsein).

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De vooruitgang. 9.50 Hoor haar!! 11.05 Schoolradio. 11.25 Switch on. 11.35 Bourtange-centraal. 12.16 Franco huis. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Bourtange-centraal. 13.30 Oude schoolliedjes. 13.50 Kinderen een kwartje? 14.30 Leef-tijd-genoeg. 15.30 Operette. 16.00 Onder Martiners en bietsers. Hoorspelserie. 16.50 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 Een blokje Nederlands. 17.24 Mededelingen. SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van dag. 18.00 Brassband magazine. 18.30 België en de Belgen. 18.50 Zendtijd PSP. 19.00 De roode draad. 20.00 VARA-klassiek. klassieke muziek. 20.15 Het zout in de pap. 20.55 VARA-klassiek. (In de pauze: het zout in de pap). 22.20 Open schooltijd. 23.25-23.55 Muziek van deze eeuw.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.02 Des Engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De noen show. 14.03 De Theo Stokkink-show. 17.03 Stampij. 18.03 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkest-palet. 12.02 Tafelmuziek. (12.02 Pianowerken uit de romantiek). 12.30 Themaprogramma. 13.30 Platennieuws. 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Triomuziek. 14.35 Gewijde muziek. 15.00 In kleine bezetting. 16.00 Het grote werk. 16.55-17.00 Kunst- en vliegwerk.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek, en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Servicetelefoon. Luchtige ochtendmuziek. (9.05 Prikbord. Uw agenda).
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. Muzikaal allerlei en een tuinpraatje. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. (12.00 Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siesta. 13.30 In het spionnetje.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af. Gevarieerde pop en lichte muziek. (16.00 Splinternieuws). 16.05 Vrij af.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. Grammofoonplatenprogramma. 18.00 Focus BRT 2. 18.15 Weer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Kajuit. Een programma rond het water. 19.53 Vrij-uit. In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
Brabant: 20.00-23.40 Brabant op woensdag. 20.00 Rock Brabanconne. (21.00 Splinternieuws). 21.10 Muziekkrant. 22.05 Politheek-tachtig. Muziek met wortels in de sociaal-politieke kontekst. 23.00 Kaleidofoon. Muzikaal sfeerprogramma met surrealistische klankmontages.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

17.00 ANP-Nieuws. 17.02 Limburg Airlines. Jongerenprogramma. Thema: Plannen van de regering om de jeugdlonen en uitkeringen fors te verlagen. 17.45 ROZ-Sport. 18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. Reportages over de uitbreidingsplannen van DSM voor de Graetheide en een omscholingsproject in een Noordlimburgse fabriek

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m: FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30 en 23.30 uur
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker. Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo. Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. Hugo und Jochen. Heute aus Viersen. 14.00 Hits bei RTL. Die Großen Acht. Axel. 15.00 Die Blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL. Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde. Karl Dall und seinen Eierköppen. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend. Carlheinz Hollmann. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Georg und Désirée. 19.00 RTL-young. Felix. 20.00 RTL-Halbzeit. Das Sportmagazin. Björn und Wolfgang. 22.00 Nachtrock. Peter. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw aansl. en REPARATIES aan gas- en watertoest., incl. c.v. en sanitair. Tel. 045-213605.

Voor wand- en VLOERTEGELWERK, aannemers en particulieren, bel. 045-219376.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers: voor al uw dakwerken groot of klein moet u bij ons zijn. Tel. 045-313510 Kerkstr. 28 Nieuwenhagen.

Voor al uw schilder-, stuc.- en TEGELWERKEN, Handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 en 723576.

ANTENNEPROBLEMEN, antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Voor TUINAANLEG spitten, snoeien of veranderen, ook oprit, terras, metselwerk, riool (enz.), bel tijdig 045-216722.

WAO'ER met rijbewijs zoekt halve dagen werk. Br.o.nr. SH 033 LD Hrl.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aann., gas, water, sanitair en centrale verwarming. Bel voor gratis offerte 04405-2404.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk, met garantie. Tel. 045-216147.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen en dakkapellenbouw, Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Kleine AANNEMER, kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes, tel. 04494-43098.

Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF zoekt alle voorkomende werkzaamheden. Vrijblijvende offerte en garantie. U belt, wij zijn zo bij u. Tel. 045-213605 b.g.g. 045-414317.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, raparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 en 045-415348.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF, voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN direkt van importeur, o.a. kleuterfiets ƒ 79,-; kinderfiets v.a. ƒ 119,-; dames- en herenfiets v.a. ƒ 189,-; met 3 versn. ƒ 249,-; racefiets met 10 versn ƒ 269,-; oma- en opafiets ƒ 299,-; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 429,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,- Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182 Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, koopavond geopend.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

IJZER- en PROFIELSTAAL, stalen balken op maat, konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, opritttegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Goed idee... Voor bont eerst kijken bij de Bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstr. 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Nederland v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Voor alle reparaties van TV, wasautomaten, stofzuigers, ook voor al uw onderdelen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. KOLENCONVECTOR E.M. Jachsma 2000 kal. Efel 18.000 kal. Boca 2000 kal. keukenkachel 800 kal. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Speciale aanbieding blauw KASTSTEL m. certificaat va. ƒ 498,– nu ƒ 298,–. Delftsblauwe tegel v. ƒ 225,– nu ƒ 125,–. Prachtige klok, bloemslinger v. ƒ 1195,– nu ƒ 795,–. Noten hangklok v. ƒ 399,– nu ƒ 199,–. Wortelnoten salontafel v. ƒ 895,– nu ƒ 595,–. Rond ovalen wortelnoten mimiset v. ƒ 495,– nu ƒ 229,–. Wortelnoten zilverkast v. ƒ 2995,– nu ƒ 1995,–. Eiken mimiset nu ƒ 99,–. Extra reclame telefoonkastje v. ƒ 119,– nu ƒ 59,95. Wijnrek v. ƒ 69,50 nu ƒ 39,95. 100 noten en eiken ladenkastjes en kl. meubelen m. 50% korting. Noten en eiken spiegels iets aparts 50% korting. Dit zijn de echte uitverkoopprijzen. Huishoudbeurs, Kerkstraat 11, Brunssum. Tel. 252956.

Speciale aanbieding Kronen LEESLAMPEN, schemerlampen, 500 modellen, tinnen petroleumlamp v. ƒ 379,– nu ƒ 245,–, echt eiken karrewiel v. ƒ 895,– nu ƒ 595,–, Stras kristallen luchter v. ƒ 1095,– nu ƒ 699,–, oudholl. petroleumlamp Delftsblauw m. trekpendel v. ƒ 495,– v. ƒ 299,–, bronzen kroon v. ƒ 455,– nu ƒ 298,–, prachtig noten kroon v. ƒ 595,– v. ƒ 392,–, petroleumlamp . kralen v. ƒ 589,– nu ƒ 369,–, Eng. kroon brons v. ƒ 595,– nu ƒ 239,–, staande leeslampen, leren kappen m. 50% korting. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

Speciale aanbieding WASAUTOMAAT Miele v. ƒ 2095,– nu ƒ 1545,–; Indesit v. ƒ 795,– nu ƒ 445,–; HB 800 toeren v. ƒ 1195,– nu ƒ 795,–, Zoppas v. ƒ 925,– nu ƒ 695,–; Philips v. ƒ 1095,– nu ƒ 695,–; Zanker v. ƒ 1595,– nu ƒ 1195,–; droogautomaat Zanker, Philips, Miele, Zoppas, nu 30% korting. Gasfornuizen, Etna, Pelgrim. Indisit, Dordrecht m. 40% korting v.a. ƒ 498,–. Koelkasten en diepvriezen 30% korting. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

CONIFEREN voor haagbeplanting en veel soorten als sierconiferen, tevens dwergsoorten. Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen, Hoensbroek.

Te k. Erres WASCOMBI, Velo langzaamwasser m. verw. Erres langzaamwasser m. wringer, Miele volaut. m. 700 toeren, Miele langzaamwasser m. electro wringer. Bauknecht wasautom. nu ƒ 195,–. Indisit wasautom. nu ƒ 225,–. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te CAMPINGCONVECTORS CAMPINGCONFECTORS 500 en 600 Watt m. thermostaat va. ƒ 225,– nu ƒ 169,–. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

PIANO stemmen en reparatie. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-211549.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Gratis LAMPEKAPPEN kunnen wij niet geven. Wel uw oude overtrekken als nieuw. Tevens advies. Lichtenbergstr. 38 Schaesberg en Akerstr. 252 Hoensbroek, tel. 045-311201-210407.

Bespaar honderden guldens op uw gas of olierekening CENTRALE VERWARMING op kolen of hout, eenv. ombouw bij bestaande c.v.-installatie. Pr. c.v.-ketel plus moederhaard ƒ 1750,–. Levering uit voorraad. Hand. Ond. Wilmsen. Tel. 04405-2404.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket ketel plus 7 radiatoren. Compl. ƒ 2500,– m. 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Speciale aanbieding MERANTIEPLINT ƒ 1,– p.m., grenenschroten reeds geschuurd 8 cm breed ƒ 1,30 p.m., dikke vloerplanken ƒ 1,48 p.m., eternietpl. 250x120 cm ƒ 15,22 p.pl., kepers 5 x 5 cm ƒ 1,83 en 5 x 7 cm ƒ 2,65 p.m., tengels vanaf 35 ct. p.m., nieuwe bakstenen 25 ct. p.st., printplaten, kersen 61-x2,44 m ƒ 13,25 p.pl. Tevens goedkoop balkhout-spaanpl. enz. enz. Prijzen incl. b.t.w. Houthandel J. Rinkens BV, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms, tel. 045-311892 en 045-319846.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette. Klimmen. 04405-1286.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie., Philips grootb. 245-275-345-375, Grundig 195-270-398-545, Philips wit 66 cm grootb., 575, Nord-Mende prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550, zw.-wit TV v.a. ƒ 75,–, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

FIETS ƒ 259,– compleet, startklaar, 3 versnellingen ƒ 319,–. Gazelle, Union, Batavus, Peugeot, Burgers, Covè, Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114-118, Brunssum, tel. 045-251225.

HATA YOGA in kleine groepen. Vakkundige begeleiding. Informatie: trainingscenter Heerlen, Dautzenbergstr. 32a, tel. 045-458211 en 710397

Autogene TRAINING leren ontspannen en leven en problemen zelf oplossen. Informatie: Trainingscenter Heerlen, Dautzenbergstr. 32a, tel. 045-458211 en 710397.

Te k. Ribcord BROEKEN, spijkerbroeken. Tel. 04902-12864, b.g.g. 04902-19637.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. ƒ 295,- ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. sp. met garantie. Radio Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. a. zwaar eiken BANKSTEL ± 3 mnd. oud, nieuwpr. ƒ 3900,–, voor de helft. Tevens zwaar eiken eetk. 3 mnd. oud, pr.n.o.t.k. Tel. 04490-11383.

COMPACTSKI'S met binding ƒ 90,- skischoenen z.g.a.n. maat 40, ƒ 40,- Tel. 045-315916 na 16.00 uur.

Zwart/wit TELEVISIES, Philips; Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

TANDEM te koop, als nieuw, 10 versn., bandenmaat 26x1½, Kerkweg 123, Puth.

Te k. 2 RADIO'S ± 1945, voor liefhebber. Petroleumkachel, kerstkrib. Molenberglaan 18, Heerlen, tel. 045-714957.

Te k. zware eikehouten SALONTAFEL en eethoektafel ook met plavuizenblad. halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. AARDAPPELEN, klei bintjens 23 ct. p. kg. Zeeuwse bintjens 25 vt. p. kg. Gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859, na 15.00 uur.

Vers VLEES voor uw diepvries nodig? Bel 045-713294 (scherpe concurrerende prijzen).

MISTLAMPEN, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, metten en hoezen, schapevachten, hoorns, antennes enz. enz. SAS Autoshop Nobelstraat 61, Heerlen. Tel. 712113. Parkeren vóór de zaak.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips; Blaupunkt, vanaf ƒ 245,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. a. antieke KASTEN, bidstoelen, blokkenketels, mijnlampen, kavels enz. Inl. Brauers, Mgr. Nolensstraat 10, Vaals, tel. 04454-4186.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl.T.V. met afst. bed. Tooropstr. 10, Hrl. Meezenbroek.

Grote partijen restanten VLOERBEDEKKING te koop, kom kijken, dat komt nooit meer. Nog 3 rollen fantasietapijt, nu 39,-, 4 mtr. breed; nog 5 rollen keukentapijt nu 44,95, 2 mtr. breed nu 39,-; nog 4 rollen bloemtapijt zeer mooi, nu 79,-, ja de laatste rollen wollen berber, 4 mtr. br. nu 89,-. Doe meer met minder geld, kom kijken, dat is uw voordeel. Grote partijen worden door ons gratis gelegd, bel ons en wij komen de maat nemen. C.V. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Kerkstraat 306-312. De meubelbeurs, Akerstr. 248, Hoensbroek.

Doe meer met minder geld. INRUILBANKSTELLEN, eiken kasten, complete eetkamers, tafels en stoelen, TV-kasten, alles piekfijn in orde. Eiken bankstellen nu 350,-, moderne kasten nu 650,-, eiken stoelen z.g.a.n., nu 95,-, tienermatrassen nu 145,-; ook als u niets koopt dat moet u zien. Doe meer met minder geld. Wij bezorgen aan huis, levering direkt. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312. De Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248.

Te k. Ronda WASAUTOM., ƒ 1400,–; Philips koelk. ƒ 850,–; Zanker wasdroger Thermat 45 ƒ 875,–; Rondo vaatwasser Rondotella Super ƒ 1250,–; Philips ktv met afst.bed. 55 cm beeld ƒ 1900,–; Excelsior stofz. 8080T ƒ 250,–; 2-pers. electr. deken ƒ 250,–; Philips koffiezetapparaat ƒ 80,–; Philips strijkijzer ƒ 40,–; Philips sinasappelpers ƒ 30,–. Alle app. 6 mnd. oud en nog ond. gar. Carl Olson 045-719044, allen op werkdagen van 9.00-18.00 uur.

Te k. goud en zilv. RINGEN en armb. goedkoop v. privé. Bergweide 122, Vaals na 16 uur.

Weg. plaatsgebrek te k. aangeb. enig ANTIEK, grootmoedersspulletjes, 2-pers. gehaakte bedspreien. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Te k. zwaar massief eiken EETHOEK pl. 6 stoelen en lange tafel, gekost ƒ 3600,– voor ƒ 1900,– en zware eiken bankstel voor ƒ 1900,–. Tel. 04490-21882.

Te k. VITRINEKAST en relaxstoel, Eygelshovenerweg 34, Ubach o. Worms.

Te k. grote partij CONIFEREN, heesters en vaste planten uit eigen kwekerij. Tevens kurkdroog openhaardhout. Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen. Tel. 04493-3131.

Te k. BABYKAMER ƒ 350,–. Kerkraderweg 151, Heerlen, na 16 uur.

Te k. a. GASBOILER, inh. 115 ltr. Merkelbeekerstr. 40 Schinveld na 19.00 uur, zat. de gehele dag.

Te k. AUDI 100 L '77, veel extra's, groen metall. kopsteunen. Pr. ƒ 8750,- Sportstraat 30 Kerkrade, tel. 411480.

Te k. BANKSTEL (chroom) 1-2-3 zits, 1 jr. oud, tel. 045-256961 na 17 uur.

Te k. RENFIETS z.g.a.n., 450,-. St.-Josephstr. 6, Nuth.

Mooie GASHAARD en gevelkachel, Dir. Evertsstr. 39, Kerkrade (Roldückerveld), na 14.00 uur.

Jac. Munt. GOUD, zilver, Ned. munt. t.h. prijs te k.a., guld., rijksd., alle jaarg. voorr. aanb. zil. tientjes ƒ 44,–. Spoorstraat 76, Geleen, tel. 04494-48457.

Wegens vertrek exclusieve ANTIEKE Inboedel te koop. Tel. 045-721759.

Te k. Pelgrim MINI-WASMACHINE i.st.v.nw. Geschikt voor alleenst. of camping, tel. 045-313207.

T.e.a.b. plastic ZANDBAK m. deksel en babyfoon, tevens raamventilator Philips ƒ 25,-, tel. 045-313207.

Te k. Moulinex KOFFIEZETAPPARAAT i.z.g.st. 10 koppen, ƒ 30,-, tel. 045-313207.

Direkt van IMPORTEUR! Eiken parket 8mm mozaïek mozaik ƒ 19,- p.m²; eiken lamel 15mm stroken parket va. ƒ 46,- p.m²; eiken stroken 22mm massief parket va. ƒ 29,- p.m². Verder tientallen houtsoorten en modellen. Prijzen zijn incl. b.t.w. Voor financiering en/of leggen tegen kostprijs kan worden gezorgd. Garantie op kwaliteit. Bel voor afspraak: E.P.M. Voerendaal, 04446-3393.

OPEL Rekord 1900, bwj. '72 na 6 uur. Regentessestr. 15, Eikenderveld-Heerlen.

Te k. nieuwe AARDAPPELS, 25 cent per kg. snijbonen en sperciebonen ƒ 1,75 per kg per kist; bloemkool 10 stuks voor ƒ 8,50, pruimen ƒ 8,50 per kg, klapsperen 50 cent per kg per kist, James Grieves ƒ 10,– per kist à 15 kg, tomaten, andijvie, glaskoolrabi's ƒ 5,50 per kist, sla 3 stuks voor ƒ 1,45, spruiten ƒ 1,25 per kg per kist. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. 1 paar mooie SKISCHOENEN mt. 38, ƒ 50,– Inl. na 19 uur 045-416549.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen, geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, 04490-19970.

Te k. z.g.a.n. luxe WANDELWAGEN, loopstoel, kinderkleding maat 86, totaal ƒ 150,-, tel. 045-216504.

Te k. DOKA compleet pr. ƒ 150,-, tel. 045-210587 na 18.00 uur.

Te k. gasfornuis m. oven en grill. Tel. 04447-1081.

AQUARIUM volglas 100x40-x50, incl. lichtkap, ƒ 50,–. Tel. 04494-52171.

RACEFIETSEN, d.- en h.-fietsen, kinderfietsen, ook hebben wij nog enkele overjarige modellen. Tweewieler spec.zaak, fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen-Oost.(bij Oranjelaan).

Te k. BROMFIETS met verz. Berini ƒ 100,–. Lambermontstr. 10, Schaesberg, tel. 045-315198.

Te k. massief eiken BANKSTEL met eiken eethoek en 6 stoelen en 2 gevelkachels. Tel. 045-316539.

MANDFLESSEN te koop 60 en 30 ltr. Respectievelijk ƒ 50,– en ƒ 40,–. Tel. 04455-1938.

Te k. eiken SCHROOTJES 83-x13 mm, ƒ 4,50 p.m.; grenen schrootjes 83x13 mm, ƒ 1,50 p.m., isolatiemateriaal 4 cm dik ƒ 2,95 p.m², isolatiemateriaal 6 cm dik ƒ 4,10 p.m.², spaanplaat 18 mm, afm. 2,50-x1.25 cm ƒ 25,90 p.pl., hardboard afm. 244x122 cm ƒ 9,75 p.pl., brandvrij board 250x122, 3,2 mm ƒ 15,– p.pl., wandtegels 15x15 cm ƒ 14,75 p.m², vloertegels 10x20 cm ƒ 16,75 p.m², mozaïktegels ƒ 27,50 p.m². Genoemde prijzen zijn incl. 18% BTW. Geopend wo. t/m vrij. van 9.00-17.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur. ma. en di. gesloten. Hout en tegelhandel firma Janssen en Van Dorst, De Hut Ingber, Gulpen. Tel. 04450-1970.

TORSIE-ASSEN en aanhangwagenonderdelen tegen aantrek. prijzen. Dabekausen, Punterweg 7, Industrieterrein, Beatrixhaven, M'str. Tel. 043-629510.

Te k. klassieke GITAAR, 04490-17453 na 18.00 uur.

Te k. aangeb. Philips VIDEORECORDER, zitje 2 stoelen + tafeltje, Märklin trein met toebeh., tevens trimfiets. Te bevr. St.-Jansganck 10, Kerkrade-West, tel. 045-411687.

Te k. weg. overcompl. FORNUIS m. bakoven (aardgas), porselein douchebak, 1 stapelbed event. m. matras. Te bevr. na 17.00 uur. Wilhelminastr. 52, Epen.

Te k. prima WINTERAARDAPPELEN. Provincialeweg 45, Vaesrade.

Te k. SPORTFIETS m. 8 versn. ƒ 135,–. Kennedystraat 24, Hoensbroek-Mariarade.

Te k. RADIO met bandrecorder, z.g.a.n., na 12.00 uur, Parallelstraat 8, Nuth.

MEUBELEN: rechtstreeks v.d. groothandel, enorme kollektie, inruil en financ. mog., lopende lening geen bezwaar. U wordt vrijbl. opgehaald. Bel nu 045-254449, ook 's avonds.

Te k. KTV Aristona ƒ 300,–; oma-keukenkast ƒ 150,–. Ridder Dirkstraat 13, Brunssum, tel. 045-258781.

Te k. GARAGE. Tel. 045-257624.

Te k. sportieve MEISJESFIETS i.z.g.st., 1 jaar oud, prijs ƒ 75,–. Kon. Willem III-str. 6, Eygelshoven, tel. 352106.

Te k. mest en CHAMPIGNONMEST, franko thuis bezorgd. Tel. 045-310273.

Dames-, heren-, race- en TRIMFIETSEN, jongensderailleurfietsen, va. ƒ 75,–. Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen.

GEVELKACHEL, Butagaskacheltje met fles, centrifuge, antieke oliehaard met grote tank, koelkast tafel model, 4-pits aardgasfornuis, kinderbox. Gravenweg 23, Abdissenbosch-Ubach over Worms, tel. 045-320950.

LIGBADEN te koop, na 18.00 uur, Leliensingel 34, Geleen.

Z.g.a.n. zwart kunststof EETKAMERTAFEL 128x60 cm met 2 korfstoelen. Nieuwprijs ƒ 1850,– nu ƒ 995,– event. ook leverbaar met 4 korfstoelen. Binnenhuis design, Rijksweg centrum 2, Geleen.

Z.g.a.n. handgeweven berber VLOERBEDEKKING in super zware kwaliteit plm. 35 m2. Nieuwprijs ƒ 13.370,–. Nu ƒ 5000,–. Binnenhuis design, Rijksweg centrum 2, Geleen.

Z.g.a.n. mahoniehouten AANBOUWWAND 227 cm br., 247 cm ho. met veel opbergmogelijkheden. Nieuwprijs ƒ 5074,– nu ƒ 2500,–. Binnenhuis design, Rijksweg centrum 2, Geleen.

Bruinessen BUREAU 180x80 cm met ladenblok, nieuwprijs ƒ 2207,– nu ƒ 1500,–, passende bureaustoel in een mooie beige tweedstof van ƒ 1629,– nu ƒ 995,–. Binnenhuis design, Rijksweg centrum 2, Geleen.

Zeer mooi blank essen EETKAMERTAFEL 150x85 met 4 blauwe gestoffeerde armstoelen. Nieuwprijs ƒ 3840,–, nu ƒ 2750,– passend wandmeubel 200x105x28 cm. Nieuwprijs ƒ 1120,– nu ƒ 750,–. Binnenhuis design. Rijksweg centrum 2, Geleen.

Schitterende wk-aanbouw SLAAPKAMER in blank essen ged. met stof bekleed, bestaande uit 4-pers. hang-legkast 228 cm br., 238 cm ho., bed 160x200 cm en diverse aanbouwkastjes, spiegel etc. Nw.prijs ƒ 7528 nu ƒ 5000,–, Binnenhuis design, Rijksweg centrum 2, Geleen.

M. BOETIEK ongelooflijk goedkoop in klassemeubels o.a.: echt leren clubfat. ƒ 495,–, pracht 2-zitsbankjes ƒ 695,–, zeer zwaar topkwal. rundl. bankstel ƒ 2695,–, massief eiken bankstel ƒ 1595,–, dit moet u zien voor deze prijs, onze advertentie is klein, evenals de prijzen, maar de keuze is royaal en de klasse onvergelijkbaar, bovendien inruilen van oude meubels doen wij ook nog. M. Boetiek. Rijksweg centrum 86, Geleen. Is overluifeld gedeelte, bushalte voor de deur en enorme parkpl. op enkele meters.

Pr. stereo INSTALLATIE best. uit versterker, platensp., cassette-deck, tuner en boxen in origin. eiken rack. Alles samen ƒ 495,– ook ruilen. Op de Vey 61, Geleen centrum (let op de Vey is de straatnaam).

OK-HAL-AANBIEDINGEN, pracht massief eiken bankstel ƒ 695,–, klassiek bankstel zeer apart ƒ 395,–, modern wandmeubel bij. mooi ƒ 195,–, idem eethoek ƒ 195,–, verder pracht massief eiken wandmeubels en eethoeken, 2-zitsbankjes echt leren clubs, schitterende toog en rankenkasten, alles ongekend goedkoop, inruilen oude meubels mogelijk. OK-Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-centrum (vlakbij park.pl. Alb. Heyn).

Te k. plastic SCHUIFWAND afm. 260x385, pr. ƒ 175,–. Apollolaan 14, N'hagen, tel. 045-310009, na 19.00 uur.

Te koop gevraagd

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

ENCYCLOPEDIEËN te koop gevr. Wij betalen de hoogste prijs voor uw Spectrum, Larousse, Oosthoek, Summa of WP. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel. 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. oude KACHEL v. houtstook. Tel. 04492-2421.

Hoogste prijs v. oud GOUD en zilver, wij bet. ƒ 29,– p.gr. v. goud en ƒ 600,– p. kilo voor zilver, tussen 14.00 en 19.00 uur op de dag v. deze advert. Nieuwstraat 70, Kerkrade.

Te k. gevr. v. part. DAMESFIETS i.z.g.st. Tel. 045-315317.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

De ideale warmwaterleverancier is: een HUUR-GASBOILER van H.E.S.I.: geen investering, geen onderhoud, altijd bedrijfsklaar! Voor inlichtingen: bel HESI: 045-442326

Te huur tafels en stoelen. Tel. 04406-13343.

Zoekt u WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven. Wij zoeken voor u de passende woonruimte, zakenbureau Asra, Kampstraat 35, Heerlen, tel. 045-224381. Kantoor geopend van 9.00 tot 12.00 uur.

Te huur per uur, per dag, per week, „DASSEN"-aanhangwagens in vele uitvoeringen, tel. 045-455088.

Te h. mooie gem. ZIT-SLAAPKAMER m. str. water, douche, c.v., ap. ing., tel. Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181.

Te huur KAMERS voor dames, tussen 18 en 20 uur. Dr. Kuypersstr. 15 Heerlen.

Te h. te Spek'heide, 1- en 2-pers. gem. KAMERS met c.v., keuken en douche. Bellen na 20.00 uur, tel. 724720.

Te h. luxe APPARTEMENT geh. gemeub. Keuken, zitslaapkamer, badk. enz. ƒ 625,– p. mnd. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, bez. tussen 18-19 uur.

Mooie gemeub. gr. KAMERS te h. in Kerkrade, m. c.v., gebr. v. douche en kookgel. Tel. 045-451530.

Te huur KAMERS. Te bevr. Industriestr. 46 Kerkrade-West.

Kompl. gemeub. vrijgel. kl. BUNGALOW m. 2 slaapk. te h. bij Valkenburg, voor 6 mnd., huur ƒ 650,- p.mnd. excl., inl. 04459-1305.

Gestoff. KAMERS te h. met gebruik van keuken. Te bevr. Papperjans 39, Heerlerheide, na 18 uur.

Ter overname aangeboden. Mooie VILLA, 12 kamers, alle voorzien van c.v., vaste wastafel met warm str.water, geheel excl. gestoff. en vitr. Mooi park en tuin, opp. 2500 m². Gelegen in natuurgeb. in de Schrieversberg te Geulle. Huur ƒ 1000,– p.mnd. Inl. Moorveld 5, 6243 AW Geulle, tel. 043-645783.

Te huur in GELEEN, Rijksweg Zuid, gemeub. kamer m. gebr. v. bad en keuken ƒ 80,– p.w. Tel. 045-315960.

Te h. 2 gemeub. KAMERS m. keuken, w.c., douche, aparte ingang, huur ƒ 550,–, is inbegr. gas, water, licht. Aanv. 20 novemb. Liefst ouder echtpaar. Br.ond.nr. Ke 4560 LD Kerkrade.

Te h. KERKRADE-WEST, gemeub. kamer, 1-pers, met alle comfort. Tel. 045-442192.

Te h. WINKEL. Willemstr. 67, Heerlen, tussen 17 en 19 uur.

Te huur SOUTERRAINWONING in bungalow. Keuken, 1 slpks., 1 badk., hal, overdekt terras voor ouder of kinderloos echtp. in zeer rustige omg. voor DM 300 omg. Tüddern, tev. te h. cafetaria geh. gerenoveerd, grote omzet voor DM 1500 p. mnd. in Tüddern Klömpges Immob. VDM Tüddern, tel. 09-4924561425.

Te huur gevraagd

Gevr. WINKELRUIMTE m. of z. woning in centrum. Onversch. waar. Br. ond. no. 7722 LD Schaesberg.

2 werkende VROUWEN, zoeken woning in Heerlen-Kerkrade e.o. tel. 351931.

Rustige HEER, 55 jr., zkt. net kosth. of gem. kamer. Br.o.nr. GE 230 L.D., 6161 GE Geleen.

Te h. gevr. 1- of 2 kamers m. gebr. v. keuken, douche en toil. Omg. Geleen. Tel. 04492-3194.

Te h. gevr. WONING tot ƒ 700,– excl. gas, water en licht, met gar. Tel. 045-412205. P.a. Graverstraat 75, Spekholzerheide.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Vrijst. of halfvrijst. WONING te k. gevr. met min. 3 slpk., gar. en tuin. Prijs tot ca. ƒ 190.000,-. Br. o. nr. 1845 LD Hrl.

Wilt u uw huis snel verkopen? Bel dan N.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestr. 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Uw taxatie-opdracht wordt vandaag nog uitgevoerd: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestr. 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

VOERENDAAL te k. halfvrijst. woonhuis met bedrijfsruimte, grondopp. 1000 m2. Te aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 275.000,– k.k. Makelardij Lindelauf, Voeendaal tel. 04446-1579.

Te k. halfvr.st. mid. WONING, type landhuis. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-21353 of 04494-44702.

KANTOORPAND te Heerlen, vlak bij centrum, 10 aparte ruimtes, c.v., WIR-premie, vraagprijs ƒ 180.000,– k.k. Event. te huur. Inl. Mak. Smeets, tel. 04446-3066.

BRUNSSUM. Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, 4 slaapkamers, prijs ƒ 105.000,- k.k. Heerlen, nieuwbouw, luxe woonhuizen aan de Heideveldweg, de koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te koop NIEUWENHAGEN. Goed onderhouden, grote tussenwoning met tuin. 4 sl.kamers, c.v. Prijs ƒ 135.000,– k.k. Ruime hypotheek mogelijk. Inlichtingen: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen. Tel. 045-717976.

HEERLEN. Open huis op Vrieheidepark 18 in Heerlen op zaterdag 18 oktober van 9.30 tot 11.30 uur. Mooi gelegen woonhuis. Ind.: hal/entree, berging, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding direkt. Koopprijs vanaf ƒ 95.500,- v.o.n. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-19151.

Te k. in HOENSBROEK nabij centrum gunstig gelegen woonhuis, met voor- en achtertuin. C.v., aparte hobbywerkpl. 3x6 m, woonk. 40 m2 met open haard en thermopane, ruime keuken met mod. app., 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligbad, en 2e toilet, zolder m. vliezotrap, tot. opp. 275 m2, spoedig te aanvaarden, koopsom ƒ 149.000,-. Inl. Tanis assurantiën, Bodemplein 9, Brunssum, tel. 045-251389.

Deskundige taxaties van onroerend goed bij aankoop, verkoop, hypotheek e.d. worden door ons met spoed uitgevoerd en, indien noodzakelijk, nog dezelfde dag.
Makelaardij Peters
Agnes Printhagenstraat 36
6161 EK Geleen
Tel. 04494-48191

HOENSBROEK. Huis te k. met c.v. Ind.: gr. hal, gr. woonkamer 8 mtr, m. open haard, oud Holl. plafond en tuindeuren, inb. keuk. eiken 4 mtr. l. Douche m. ligbad + ruime waskelder, 2 slp.kamers, gr. tuin, opp. 300 m² met oprit sierbestr. Aanv. direct. Inl. Hommerterweg 73, H'broek. Tel. 223555.

Te k. MAASTRICHT, Scharnerweg groot bedr./kant./praktijkpand, ƒ 484.000,– k.k. Br.o.n. MA 135 L.D., 6221 BN - Maastricht.

Te k. verbouwde BOERDERIJ in 3400 m² aangelegde tuin. Rustig gelegen te Kessel. Pr. ƒ 260.000,– k.k. Tel. 04762-1870 na 19.00 uur.

HEERLEN-ZUID te k. won. Ind. geh. onderkelderd, c.v.-gas, ruime entree, keuken, gr. kamer m. parket en open haard, douche m. toilet en v.w., 7 slpk. Pr. ƒ 195.000,- k.k., tel. 045-414936.

KERKRADE/BLEYERHEIDE: luxe halfvrijst. riant woonh. (nieuwb.) ƒ 198.000,-. Inruil groot ouder woonhuis mog. tel. 045-412035.

SCHIMMERT: in landelijke omgeving gelegen landhuis met grote garage en verdere aanhorigheden, gebouwd in een aparte rustieke stijl en een aan het bouwwerk aangepaste tuin van 1000 m². Grote woonkamer, open keuken, 3 slpk. en luxe badkamer. C.v. Koopsom ƒ 300.000,- k.k. Roebroek Makelaardij B.V., 6336 VP Hulsberg, Parallelweg Zuid 15 Lid NBM, tel. 04405-1707.

HULSBERG: vrijst. woonhuis met garage en tuin, opp. 480 m², begane grond verdieping zeer ruim van indeling. Verdieping 3 slpk. met badkamer. Vaste trap naar zolder. C.v. Vraagpr. ƒ 175.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Roebroek Makelaardij B.V., 6336 VP - Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, Lid NBM, tel. 04405-1707.

HOENSBROEK (winkelcentrum): zakenpand, met aparte bovenwoning, magazijn, garages, erf en uitrit. Totale opp. 14,55 aren. Winkelruimte begane grond en souterrain ± 1500 m² verkoopoppervlakte. Geschikt voor grootwinkelbedrijf of warenhuis. Direct vrij te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. Roebroek Makelaardij B.V., 6336 VP Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, Lid NBM, tel. 04405-1707.

BRUNSSUM in centr., appartement op eerste etage (tot 3 hoog) m. c.v.-ruimte, garage en berging. Lift aanw. Ind.: hal, woonk. m. balkon, 2 slpks. en badk. m. ligb. Vr.pr. ƒ 148.000,– k.k. Inl. 045-257330/352656.

Grote bungalow HEERLEN, Vrusschemigerweg 21. Uniek uitzicht, ƒ 498.000,- v.o.n. plus rente. Relatief goedkoop. Vandaag open huis.

Te k. BELEGGINGSPAND te Kerkrade, kamerverhuur. Vrpr. ƒ 138.000,– k.k. Huuropbrengst plm. ƒ 48.000,–. Tel. 045-720350.

Te k. groot eengezinshuis m. tuin te NIEUWENHAGEN. Voortstraat 7. Te bevr. Voortstr. 9, tel. 312145.

Te k. KERKRADE-WEST. Goed onderh. geh. gemod. halfvrijst. woonhuis m. gr. tuin en gar., tot. opp. 385 m³. Ind. beteg.: hal, kamer 10x4, open keuken m. plavuizenvl., 4x3, hobbyruimte 4x3, toilet m. wasb. aparte wasruimte, kelder. 3 slpks., luxe badk. met ligb., douche, 2 vaste wast. (ingeb.), 2e toilet, vaste trap n. zolder en geh. geïsol., gestoff. Mans.kamer 5x4,5. Tel. 045-416573. Pr. ƒ 140.000,– k.k..

SIMPELVELD. Te k. riant halfvrijst. woonh. met tuin. Ind.: gar., kelder, c.v.-ruimte, entree, ruime woonk. met parket, moderne keuken, 4 slpks. en overl. m. park., badk. m. ligbad en vliering, incl. stoff. Vrij te aanv. Evt. huur vooraf mog. Tel. 04405-2977 of 045-315832.

Te k. SPLIT-LEVELWONING, grote keuken, bet. vloeren, veel houtw., vr.pr. ƒ 127.500,– k.k. Tel. 045-210636 H'broek.

HOENSBROEK: Schuureik. te k. een bungalow ± 1000 m3 inh., mooie ligging met 4 grote slaapkamers, badkamer, hal met open vide, woonkamer-keuken 69 m2, grote garage. Alles in 1e klas materialen. Het gehele huis is onderkelderd met grote hobbyruimte. Grondopp. ± 800 m2. Prijs op aanvraag. H. Baggen B.V. Geleen, tel. 04494-43069 - 43652.

GELEEN: Holsterbeek, te k. exclusieve woning. Ind.: 3 slaapkamers en luxe badkamer, grote zolder, woonkamer en keuken ± 45 m2, ruime hal en garage. Geheel onderkelderd met grote hobbyruimte en buitentrap. Alles uitgevoerd in hardhout en 1e klas materialen. Inh. ± 565 m3. Prijs op aanvraag. H. Baggen BV Geleen, tel. 04494-43069 - 43652.

Te k. bouwgrond te SPAUBEEK. Opp. 2200 m2, bestemd voor de bouw van een bungalow. Voorfrontbreedte ± 35 m. Baggen Geleen, tel. 04494-43652 - 43069.

Te k. gevr. kl. BUNGALOW door ouder echtpaar, vr.pr. ƒ 230.000,– k.k. Liefst Spaubeek, Stikkerstr. 75, Spaubeek, t.o. St.-Janskliniek.

Te k. degel. vrijst. HUIS, gr. schuur en gr. tuin, voor alle doeleinden. Pr. n.o.t.k. Veersestr. 48, Guttecoven, tel. 04498-3142.

Te k. EENGEZINSWONING, vrijst. Keuken, 3 slpks., 1 woonk. pl. eetk., hal, bad, bijkeuken, c.v.-olie, balkon, gar., rustige ligging, circa 1000 m2 voor DM 185.000, bij. Tüddern Klömpges Immob VDM Tüddern. Tel. 09-4924561425.

Te k. te HEERLERHEIDE halfvrijst. won., m. oprit en gar., voor- en achtert. Ind. hal, toilet, ruime woonk., gr. keuken; 1e verd. 3 slpk. en z.g.a.n. badk. m. ligb., 2e toilet en v.w., geh. betegeld. Vliezotrap n. zolder. Vrpr. ƒ 158.000,- k.k., tel. 045-216790.

DOENRADE: vrijst. en halfvrijst. geschakelde herenhuizen (nieuwbouw) met garage en berging. Ind.: ruime hal, U-vormige living, uitgebouwde keuken met exclusieve uitrusting incl. app. Verd.: overloop, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., doucheruimte met v.w. en apart tweede toilet. Ruime zolderverd. (ca. 60 m²), te bereiken via een dichte trap. De woningen zijn geïsoleerd en luxe afgewerkt. Prijs op aanvraag. Inl.: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Lid NBM, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-19151.

HOENSBROEK: prachtig verbouwde tussengelegen woonhuis met vrij terras, berging en tuin (265 m²). Ind. b.g. gang, woonkamer met modern ingerichte open eetkeuken (70 m²) met schrootjesplafond, open haard, schoon metselwerk en marmer tegenvloer. Verd. 3 slpk. en douche, 2 kelders, c.v. Prijs ƒ 125.000,- k.k. Inl. Livac, Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

SUSTEREN: leuk gesitueerd keurig onderhouden tussengelegen woonhuis met tuin (privacy). Ind. gang, woonkamer, keuken, bergingen en toiletten. Verd. 3 slpk. en vaste trap naar grote zolder, c.v. Prijs ƒ 99.000,- k.k. Inl. Livac Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

MEERSSEN/RAAR: vakwerkboerderij met een voor diverse doeleinden te gebruiken gebouwtje, tuin en wei (1400 m²). Ind. woonk., keuken, douche, toilet, 2 slpk., kelder, c.v. Prijs ƒ 250.000,- k.k. Inl. Livac, Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

SITTARD/CENTRUM: leuk gerenoveerd ouder type woning zonder tuin, met balkon. Ind. b.g. gang, keuken, bijkeuken, woonk., toilet . Verd. overloop, badk., 3 slpk., zolder, c.v. Prijs ƒ 124.000,- k.k. Inl. Livac Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

Echtpaar op leeftijd, momenteel wonend in eigen riante bungalow, zoekt op korte termijn ander huis in een straal van 10 km rond HOENSBROEK. Bij voorkeur vrijstaand huis met veel weidegrond en bijv. eigen stallen, tel. 045-215876.

Bouwvak

Westfalia AANHANGWAGENS, vele soorten en modellen in alle maten. Ook te huur, Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Steigerverhuur HEIJ & CLEVER, tel. 045-312154 of 312709.

STEMAT. Materieel verhuur compressoren, dragline schotten, stalen rijplaten, trilplaten, steenknipmachines, gesloten containers. Hoensbroek 045-217528.

Materieel-containers STEMAT, Hoensbroek, 045-217458.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

IJZER- en PROFIELSTAAL, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

Voor al uw zand en GRIND, ook voor kleine hoeveelheden. Transportbedrijf Nic. Brassé BV, Pingerweg 14, Nuth, tel. 04447-1574.

Wij leveren franco thuis: hout en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberroid, bitume, leislag, open haarden, vloer- en wandtegels, schrootjes en .... aanbouwkeukens. Muyrers en Wijnen, Kloosterstr. 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

YORKSHIRETERRIERTJES, dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes, Kennel v. Manelito, Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. zeer mooie DWERGPEKINGEES, reu, 9 weken oud, m. stamb. Hommerterweg 267, Amstenrade, tel. 04492-1381.

Zondag 19 okt. demonstratie POLITIEHONDEN, Kruisberg, Meerssen. Onder vliegveld Beek. Aanvang 1.30 uur in OLDB verband.

HONDEHOKKEN en pluiveehokken va. ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Te k. abricot KONINGSPOEDELS en zwarte middenslag met stamboom. Alles kampioen afstamming, tel. 04497-1362.

Te k. POEDELTJE 2½ jr. zeer lief. Nicolaas Beetsstr. 114 Molenberg-Heerlen.

Te k. blauwe KEES, reu, 14 mnd. oud, tel. 04494-40279.

Te k. weg plaatsgebr. Duitse HERDER, teef, 10 mnd. Te bevr. 045-723979.

GRASPINKEN (roodbont) en runderen (roodbont) te k. Ploumen, Cartiels 4, Wittem, 04450-1816.

Te k. DALMATIENER wit/zwart, kortharig. St.-Jozefstraat 13, Sittard.

Te k. 6 weken oude langharige DWERGTEKKELS. B. Custersln. 19, Nieuwenhagen.

Te k. DWERGPOEDEL reu, 5 mnd. Tubantenstr. 9. Maastricht.

Dierenhotel WELTEVREE voor uw hond of kat. Holtummerweg 3, Susteren, tel. 04499-2888.

Cattery Caro Gatrino heeft 3 Perz. POESJES te k. va. ƒ 250,–. Oranjestraat 39, Brunssum-Egge.

Te k. jonge GROENENDAELERS, ingeënt, m. stamb., zeer waaks (gr. v. Andor. Ned. kamp. '80). Kennedylaan 16, Brunssum na 17 uur.

SCHAPEN te k. Hopelerweg 182, Kerkrade, tel. 045-352421.

Te k. jonge KONIJNEN en winteraardappelen. Provincialeweg 45, Vaesrade.

Huwel

Aardige jongema... dertiger, ongeh., ... creatieve jonge V... venspartner. Br. m... nr. 1885 Limbu... postbus 14, 6400 ...

Het ontmoetings... GEHUWDEN en ... het ontmoetings... gehuwden en ve... dere woensdagav... Gouden Aar, Prov... Zuid 108, Oirsbeek...

Flinke vrijgezel, ... kennism. m. ... VROUW om een... lossen. Woonr. ... king. Br. m. foto ... tour ond. nr. H 1... len.

Nette VROUW, 40 ... zkt. serieuze kenni... tot plm. 43 jaar. Br... erew. ret. o. nr. B... Brunssum.

Hrl. Soc. van ... STAANDEN. He... dag wederom de... dans- en contactav... Het Bestuur Chale... Nieuwe leden uit... het persoonsregiste... plus pas.

MAN, 35 jr., in be... Z.k.m. vrouw tot 35 ... RO 560 L.D. Roerm... bus 46, 6040 AA R...

HEER uit het zak... jr., rijdt auto, zoek... bij dame om 't sa... zellig te hebben. B... 561 L.D. Roermond... 46, 6040 AA Roerm...

HEER 68 jr. m. aut... woning zkt. k. m. n... ong. dezelfde ... Br.ond.nr. 7723 L... berg.

HEER z.k.m. dame... Moderne opvatting... foto o.e.r. Br.o.nr. ... Heerlen.

[Eco]nomie [van van]daag

[Sche]epsreparatie

[...]N – De voortdurende stijging [...]osten van scheepsreparatie [...] gehele wereld zou reders er [...] toe kunnen brengen het her[...]schade aan hun schepen uit [...]a. Dit zegt de internationale [...]g van bergers in Londen. In [...] maanden tot en met augus[...] dit jaar zijn de tarieven voor [...]eparatie in een aantal lan[...] sterk gestegen. Aan de Ame[...]oostkust bedroeg de stijging [...]d twintig procent en aan de [...] vijftien procent. In Groot[...]ië, waar de stijging achttien [...] bedroeg, zijn de kosten niet [...]r. In Nederland stegen de ta[...] in de genoemde periode [...]acht procent, in West-Duits[...] zeven procent en in België [...]l niet. Volgens de bergers[...]ng houdt dit waarschijnlijk [...] met het feit dat deze drie [...]minder reparatie-opdrachten [...]en dan andere landen.

[To]mado

[...]AAG – Minister Albeda (So[...]aken) zal de werkgelegen[...]atie in Etten-Leur 'nauwlet[...]de gaten houden, nu Tomado [...] mensen ontslag heeft aange[...]t vanwege het feit dat het be[...]productie van huishoudelijke [...]n definitief wil stopzetten. [...] antwoord op vragen van de [...]actie dat hij niet kan beoor[...] deze massale ontslagaanvra[...]cht niet geheel correct is ge[...]lij wist er op dat de melding [...]e de wet melding collectief [...]aatsgevonden gevonden eind [...]a. In verband met de wacht[...] voor dergelijke grote ontsla[...]den eind september de indi[...] ontslagaanvragen bij het ar[...]reau ingediend.

[VE]G

[...]EN – De Vereniging voor Eu[...] Grenslandbewoners (VEG), [...]elangen behartigt van pende[...] morgen 16 oktober voor le[...] niet-leden een informatie[...]uden in café „Chermine" op [...]t in Kerkrade. De avond be[...]20.00 uur. Gesproken zal wor[...] het belastingprobleem met [...]g tot pendelaars. Daar[...]llen inlichtingen verstrekt [...]ver de algemene doelstellin[...] de VEG. Op 21 oktober aan[...] houdt de VEG eenzelfde [...]tingsavond in Bocholtz en [...] Wilhelminazaal, Dr. Nolen-

[...]al

[...]RDAM – Met financiële steun [...] ministeries van landbouw, [...]elingssamenwerkingen, [...]ondheid en milieuhygiëne [...] het Koninklijk Instituut voor [...]en in Amsterdam en de vui[...]maatschappij VAM in Wijster [...]tigtal mensen uit de Derde [...] uitgenodigd voor een werk[...] het Amsterdamse instituut. [...]egenwoordigers van twaalf [...]elingslanden zullen deze [...]ennis kunnen maken met het [...]obleem in Nederland, de ver[...] ervan en de mogelijkheden [...] terugwinnen van grondstof[...] huisvuil. Zij kunnen tevens [...]winnen over de verwerking [...] afval in eigen land.

[Dien]stenbond FNV

[...]ORN – Een aanpassing van de [...]vormingsprocedures binnen [...]stenbonden FNV (72.000 le[...] een andere verdeling van de [...]illes onder de bestuurders [...] federatie. Dat zijn twee oplos[...] die een eind moeten maken [...] „ernstige situatie" die er een [...] geleden toe heeft geleid dat [...]ouwers het voorzitterschap [...] Dienstenbonden neerlegde. [...]orzitter Pierre Bruls heeft dit [...] persconferentie meegedeeld. [...] zijn de afgelopen weken in [...]sten met vijftig bezoldigde [...]ders zes punten op papier ge[...] vastgelegd in regels en af[...] moeten leiden tot een her[...] het vertrouwen tussen en [...] diverse bondsorganen en [...] beter functioneren van de [...] overleg met de bezoldigden [...]stuur voorstellen op papier [...] dan aan de leden en kader[...]en worden voorgelegd.

[Phili]ps-USA

[...]ORK – North American Phi[...]poration, dochteronderne[...]an Philips' Gloeilampenfa[...] heeft in de eerste negen [...]van dit jaar een omzet van [...]iard dollar een nettowinst [...] miljoen dollar geboekt, zo [...] maatschappij maandag be[...]maakt. In de overeenkomstige [...] van verleden jaar bedroeg de [...]32 miljoen dollar bij een om[...] 1,75 miljard. In het derde [...] zakte de winst van 16,68 [...] tot 14,38 miljoen dollar, ter[...]omzet steeg van 581,5 tot 648,2 [...] dollar.

[Gou]d en zilver

[...] onbew. 41850-42550; vorige [...]250; bew. 39750-44260; vorige [...]
[...] onbew. 1215-1318; vorige [...] bew. 1150-1380; vorige

Problemen Belgisch Limburg vergelijkbaar met de onze

HASSELT – De sociaal-economische situatie van Belgisch Limburg blijkt veel overeenkomsten te vertonen met die van onze gelijknamige provincie. Evenals in Nederlands Limburg wordt men in Belgisch Limburg geconfronteerd met een hoge werkloosheid (met name onder vrouwen), een afbrokkelende industriële werkgelegenheid, bedrijfssluitingen en een aanzienlijke groei van de beroepsbevolking.

Dit blijkt uit een tweetal artikelen in het driemaandelijkse tijdschrift „Economie in Limburg", dat wordt uitgegeven door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij Limburg (GOM) te Hasselt.

„Al deze negatieve ontwikkelingen maken extra steunmaatregelen noodzakelijk", aldus de GOM. De GOM denkt hierbij aan de spreiding van de Belgische rijksdiensten. Het instituut wijst hierbij op de decentralisatie die al sinds enige jaren in Nederland plaatsvindt. „Dank zij het Nederlandse spreidingsbeleid van de rijksdiensten werden in de zwakke regio's van Nederland (o.a. Zuid-Limburg) een groot aantal arbeidsplaatsen gecreëerd. Deze arbeidsplaatsen werden voor 75 procent opgevuld door lokale arbeidskrachten waaronder veel jongeren en vrouwen", aldus de GOM. „Bovendien is gebleken, dat de overgehevelde rijksdiensten tevreden zijn met hun nieuwe vestigingsplaats". Het instituut komt dan ook tot de conclusie, dat het Nederlandse voorbeeld navolging moet hebben. „De grote behoefte aan een gedifferentieerd expansie beleid ten gunste van probleemgebieden, alsmede de noodzaak aan een spreidingsbeleid inzake rijksdiensten, maken duidelijk, dat aan de belangen van zwakke regio's, zoals Belgisch Limburg, een groter gewicht moet worden toegekend", zo concludeert de GOM.

Industrie

De werkgelegenheid in de industrie in Belgisch Limburg brokkelt steeds verder af en vormt tesamen met de groeiende beroepsbevolking enorme problemen. In de periode 30 september 1979 - 31 maart 1980 daalde de industriële werkgelegenheid met ca. 1000 personen, waarvan meer dan de helft vrouwen (vanaf september 1976 tot maart 1980 daalde de industriële werkgelegenheid in Belgisch Limburg in totaal met 4250 personen, waarvan 3550 vrouwen). In de periode sept. 1979 - maart 1980 vond de grootste daling van de werkgelegenheid plaats in de electrotechnische-, fijnmechanische- en optische industrie. Daarnaast werden belangrijke verminderingen genoteerd in de sectoren „transportmiddelen", „textiel", leder, schoenen en kleding.

Over de periode maart 1980 tot september 1980 verwacht men een verdere afbrokkeling van de industriële werkgelegenheid. Het aantal verminderde arbeidsplaatsen schat men op ca. 280.

Iets minder vrouwen zonder werk

Werkloosheid steeg opnieuw in Limburg

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – In tegenstelling tot september 1979, toen de werkloosheid in Limburg met ca. 550 mannen verminderde, is in september van dit jaar het aantal werkloze mannen met 355 gestegen. Eind september waren in Limburg 18.867 mannen werkloos. Dat is 7,8 pct. van de afhankelijke mannelijke beroepsbevolking. De werkloosheid onder de Limburgse vrouwen daalde de vorige maand iets, alhoewel deze daling van 51 vrouwen slechts een druppel op een gloeiende plaat is indien men weet dat eind september in Limburg 13.340 vrouwen zonder werk zaten. Daarmee blijft de Limburgse vrouwenwerkloosheid met kop en schouders uitsteken boven het landelijke gemiddelde.

Dit blijkt uit een overzicht van de arbeidsmarktsituatie aan het einde van de maand september, dat gisteren werd uitgegeven door het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening in Maastricht.

Alhoewel de werkloosheid onder mannen in september toenam is de groei toch minder dan de landelijke stijging. Procentueel gezien nam de werkloosheid onder de Limburgse mannen de vorige maand met 1,9 pct. toe ten opzichte van augustus. De landelijke groei bedrteg 3,6 pct. Desondanks blijft de werkloosheid in Limburg relatief nog steeds ver boven het landelijk gemiddelde nameliju 7,8 en 5,2 pct. van de afhankelijke mannelijke beroepsbevolking. Het aantal ingeschreven ex-pendelaars steeg in september in lichte mate (van 1295 naar 1351). In vergelijking met vorig jaar is het aantal ingeschreven ex-pendelaars thans 325 hoger.

Het aantal ingeschreven schoolverlaters daalde in de verslagmaand met 109 mannen (van 2703 naar 2593). Het huidige aantal schoolverlaters is echter 250 hoger dan vorig jaar. Tegenover de daling van het aantal schoolverlaters stond echter een toeneming van de werkloosheid bij de overige jeugdigen, waardoor per saldo de totale jeugdwerkloosheid nauwelijks verminderde.

Evenals bij de mannen was de provinciale ontwikkeling van de vrouwenwerkloosheid gunstiger dan de landelijke. Ondanks deze relatief gunstige ontwikkeling blijft het Limburgse werkloosheidspercentage van 16,5 pct. onaanvaardbaar. De gemiddelde landelijke vrouwenwerkloosheid bedraagt 10,2 pct. van de afhankelijke vrouwelijke beroepsbevolking. Zoals ook bij de schoolverlaters het geval was daalde in september het aantal schoolverlaatsters van 4608 naar 4404. Dit laatste getal is echter ca. 100 hoger dan het getal van september 1979.

Het aantal openstaande aanvragen nam in de afgelopen maand in lichte mate toe, namelijk van 2369 naar 2414.

● John Hart, een 26-jarige Amerikaanse duiker is hier bezig met controlewerkzaamheden aan de grootste „onderwateraardgaspijpleiding" ter wereld. De pijpleiding bevindt zich in de Golf van Siam en moet de energieschaarste in Thailand opheffen. De pijpleiding, die nog niet helemaal gereed is, zal 425 kilometer lang worden.



Eurostroom misschien nog te redden

SCHAESBERG – Eurostroom BV, de installatieonderneming die enige weken geleden surséance van betaling aanvroeg, zal naar alle waarschijnlijkheid volgens de bewindvoerders, die zich voorzichtig optimistisch opstellen, gered kunnen worden.

Als de serieuze gegadigde voor de overname van het bedrijf inderdaad besluit het bedrijf over te nemen zal Eurostroom in afgeslankte vorm kunnen blijven bestaan. Deze afslanking zal tot gevolg hebben dat van de circa 145 werknemers, die het bedrijf nu telt er circa 40 zullen afvloeien. Accountantsrapporten zullen de basis vormen waarop de gegadigde voor overname een beslissing zal gaan nemen. De eventueel te verwerven koopsom zal voor een deel dienen om de zogenaamde concurrente crediteuren met een overeen te komen bedrag te voldoen en de zogenaamde preferente crediteuren, waaronder meestal verstaan worden belastingen, GAK geheel te voldoen. Volgens de bewindsvoerders staat het wel vast dat de huidige constructie via de holdingmaatschappij Fibeon niet gehandhaafd kan blijven. De sanering van Eurostroom via een overname zal er ook toe bijdragen dat het ingenieursbureau Consulting BV dat aan Eurostroom gekoppeld is ongehinderd zal kunnen voortbestaan.

Aardappelmeelfabriek ontslaat 465 man

TER APELKANAAL – Bij het coöperatieve aardappelmeelconcern Avebe, dat fabrieken heeft in Oost-Groningen en in Drente, zullen de komende tijd 465 arbeidsplaatsen verloren gaan.

Dit blijkt uit een plan, dat de directie van het concern, waar in totaal bijna 3000 mensen werken, heeft ingediend bij minister Braks van landbouw. De vakbonden werden inmiddels over dit plan geïnformeerd. Volgens het plan zullen vier fabrieken gesloten worden. Het gaat om P. en O. in Nieuwe Pekela, Oranje in Smilde, TTP in Stadskanaal en Excelsior in Nieuw Amsterdam.

De stillegging van deze bedrijven was overigens reeds aangekondigd in een enige jaren geleden opgesteld basisplan voor het Avebeconcern, dat in ernstige financiële moeilijkheden is geraakt door de hoge kosten die zuiveringsoperaties gericht op schoon afvalwater hebben meegebracht. De Avebe investeerde daarin honderden miljoenen.

Beursoverzicht

Olie vast

AMSTERDAM – De vaste stemming in Wall Street waar Royal Dutch met een winst van 3 dollar van profiteerde had een positieve invloed op de Amsterdamse beurs. Koninklijke Olie vervulde de rol van trekpaard en sleepte tal van aandelen mee omhoog. Het hoofdfonds begon ƒ 4,80 hoger op ƒ 190,40 en daarna werd eventjes ruim ƒ 191,– gedaan, waarna een lichte reactie intrad. De andere internationals deden het heel kalm aan met een vriendelijke ondertoon. Even na de opening begon ook de notering van Unilever aan te trekken en rond het middaguur was een winst bereikt van een gulden op ƒ 124,30.

De oplopende tendens voltrok zich in het eerste half uur voor het gros van de actieve aandelen. De hypotheekbanken lagen gevraagd. Westland Utrecht trok ƒ 5,– aan tot ƒ 134,50 en FGH was ƒ 1,40 beter op ƒ 66,70. Verder steeg de ABN ƒ 2,50 tot ƒ 316,50 en Middenstandsbank en AMRO-bank elk een gulden. De verzekeringswaarden trokken één lijn met de banken. Amev stevende ƒ 1,– vooruit tot ƒ 91,30 evenals Ennia op ƒ 138,50. Ook de bouw deed het heel aardig. Volker Stevin wist zelfs ƒ 2,– te verbeteren tot ƒ 37,– terwijl Boskalis Kalis ruim ƒ 1,– duurder werd op ƒ 95,–. Na een goed prijshoudende opening trok Hollandsche Beton ƒ 1,50 aan tot ƒ 69,50. Van de uitgevers was Elsevier ƒ 2,– en VNU ƒ 0,70 hoger. Ahold won ƒ 1,50 op ƒ 72,– en zeer vast lag ook Gist Brocades met ƒ 1,20 winst op ƒ 34,80.

Heineken krabbelde ruim ƒ 1,– omhoog tot ƒ 52,60, evenals Pakhoed op ƒ 43,70. Nedlloyd bereikte via een winst van ƒ 2,– de grens van ƒ 100,– weer. Alleen Ogem kon niet meekomen waaruit weer overduidelijk bleek hoe dit fonds in de achting van het publiek is gedaald. Tegen de markt in moest een dubbeltje worden prijsgegeven op ƒ 7,60.

Ook in de gesloten hoeken van de beurs gingen veel noteringen wat naar boven. Maar het gebeurde heel voorzichtig en soms zelfs aarzelend. In de metaalsector trok VMF-Stork ƒ 2,– aan tot ƒ 39,– en RSV ƒ 2,20. Bredero bouw was ƒ 7,– in herstel op ƒ 203,– en IBB De Kondor steeg ƒ 5,– tot ƒ 93,–. Voor Caland Holding werd ƒ 1,30 meer betaald op ƒ 28,30 en Van Ommeren was ƒ 0,70 beter op ƒ 27,20. Van Gelder, die misschien aanvullende overheidssteun krijgt, trok ƒ 1,– aan tot ƒ 9,–. Vast waren ook Macintosh, Holdoh, Kluwer, Van Berkel en Deli.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van gisteren):

Akzo 20.50-20.60 (20.50)
Kon. Olie 189.80-191.20 (191.40)
Philips 17.50-17.60 (17.50)
Unilever 124.40-124.60 (124.70)
KLM 62.00-62.20 (61.80)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1.92	2.02
Engelse pond	4.60	4.90
Belgische frank (100)	6,61	6,91
Duitse mark (100)	107,25	110,25
Italiaanse lire (10.000)	21,00	24,00
Portugese escudo (100)	3,60	4,20
Canadese dollar	1,65	1,75
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	118,75	121,75
Zweedse kroon (100)	45,50	48,50
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,25	15,55
Spaanse peseta (100)	2,52	2,82
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	52,00	55,00
Joegoslav. dinar (100)	5,90	7,30
Ierse pond	3,95	4,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	70,70	73,00
Akzo	20,30	20,50
ABN	314,00	316,50
Amev	90,50	91,00e
Amro-bank	66,30	67,40f
Boskalis Westminster	93,80	95,50
Dordtsche Pr.	233,30	243,20
idem (pref)	230,00	238,50
Elsevier-NDU	179,50	181,50
Ennia	137,50	138,00
Fr-Gro Hyp	65,30	65,50
Gist Brocades	33,50	35,10
Heineken	51,80	52,80
Heineken Hld.	48,40	49,80
holl Betongroep	68,00	70,70
Hoogovens	14,20	13,60e
KLM	61,00	61,80
Kon. Olie	183,60	190,70
Nat. Ned.	117,30e	118,10f
Nedlloyd groep	99,00	99,00
Ned. M. Bank	229,00	230,00
Ogem Holding	7,70	7,80
Pakhoed Holding	43,00	43,00
Pakhoed (cert.)	38,50	38,20
Philips	17,40e	17,60e
Robeco	192,50	194,00
Rodamco	106,80	106,90
Rolinco	188,50	190,50
Rorento	114,70e	114,90
Unilever	123,10e	124,10
Ver Bezit VNU	85,50	86,50
Volker Stevin	34,50	37,00
Westland U.H.	229,50	233,30e

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	106,80	106,80
10.50 Ned. 74	101,60	101,60
10.50 id. 80	103,00	103,10
10.25 id. 80	101,30	101,20
10.00 id. 80	99,90	99,90
9.75 id. 74	99,30	99,30
9.50 id. 76-1	98,90	98,80
9.50 id. 76-2	97,80	97,60
9.50 id. 80-95	96,60	96,60
9.25 id. 79-89	96,30	96,30
9.00 id. 75-1	94,00	94,10
9.00 id. 79-94	94,00	94,00
8.75 id. 75-1	95,10	95,10
8.75 id. 75-2	95,50	95,10
8.75 id. 76-96	93,50	93,60
8.75 id. 79-94	93,80	93,80
8.75 id. 79-89	93,90	93,70
8.50 id. 75-1	94,10	94,10
8.50 id. 75-2	94,10	94,10
8.50 id. 78-93	91,50	91,60
8.50 id. 78-89	95,20	95,40
8.50 id. 79-89	94,80	94,90
8.25 id. 76-96	90,70	91,00
8.25 id. 77-92	92,40	92,50
8.25 id. 77-93	92,20	92,30
8.25 id. 79-89	92,00	92,60
8.00 id. 69	90,70	90,30
8.00 id. 70-95	90,40	90,40
8.00 id. 71-96	88,80	88,90
8.00 id. 70-1	96,50	96,50
8.00 id. 70-2	97,70	97,70
8.00 id. 70-3	96,00	96,00
8.00 id. 76-91	92,00f	92,00
8.00 id. 77-97	89,20	89,20
8.00 id. 77-87	94,40	94,60
8.00 id. 78-88	91,30	91,50
7.75 id. 71-96	87,20	87,20
7.75 id. 73-98	85,60	85,60
7.75 id. 77-97	87,60	87,60
7.75 id. 77-92	90,00	90,00
7.50 id. 69-94	87,90	87,90
7.50 id. 71-96	86,80	86,80
7.50 id. 72-97	85,10	85,10
7.50 id. 78-93	89,10	89,10
7.50 id. 78-88	90,20	90,30
7.50 id. 78-88-2	89,60	89,60
7.50 id. 71-81	98,40	98,40
7.20 id. 72-97	83,90	84,00
7.00 id. 66-1-91	87,20	87,80
7.00 id. 66-2	87,40	87,80
7.00 id. 69-94	85,50	85,80
6.75 id. 78-98	82,00	82,20
6.50 id. 68-1-93	84,90	85,00
6.50 id. 68-2	84,20	84,30
6.50 id. 68-4	84,30	84,40
6.25 id. 66-91	85,40	85,40
6.25 id. 67-92	84,50	84,50
6.00 id. 67-92	82,80	82,80
5.75 id. 65-1-90	84,80	85,10
5.75 id. 65-2	85,40	85,60
5.25 id. 64-1-89	86,10	86,10
5.25 id. 64-2	86,00	86,10
5.00 id. 64-94	80,80	80,80
4.50 id. 58-83	94,20	94,40
4.50 id. 59-89	87,20	87,40
4.50 id. 60-1-85	93,00	93,00
4.50 id. 60-2	83,90	83,90
4.50 id. 63-93	81,20	81,20
4.25 id. 59-84	92,80	92,80
4.25 id. 60-90	85,50	85,20
4.25 id. 61-91	84,60	84,60
4.25 id. 63-1	81,30	81,00
4.25 id. 63-2	81,00	81,00
4.00 id. 61-86	88,70	89,00
4.00 id. 62-92	82,10	82,50
3.75 id. 53-93	81,20	81,40
3.50 id. st. 47	79,90f	80,10
3.50 id. 53-83	94,70	94,70

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	78,50	80,00
8.75 ABN	104,00	104,00
6.75 Amro 73	93,10	94,40
5.50 Amro 8.25	271,00	273,00
8.50 Bos Kal.	102,40	103,00
6.25 Buhr T	94,00	94,00
4.00 Elaion	92,80	92,70
8.75 Elsev.-NDU	87,00	87,00
7.25 Furn. 73	80,50	80,50
5.75 Gist-Br.	82,00	83,00b
5.25 Hoogovens	—	76,50
7.25 Kappa 73	—	81,50
8.75 KNSM	82,50	82,50
8.75 KBB	—	87,00a
7.75 K.N. Pap.	84,50	84,50
7.25 M'intosh	74,50b	75,50b
9.00 Meneba	84,00	84,80
7.00 NBM-B	83,50	84,00
7.25 Nederh.	1,45	1,40
6.50 NBM	564,00	566,00
7.75 Nutricia	69,00	69,50
8.00 Nijverd.	—	80,40
6.50 Océ-Gr.	96,00	96,50
4.75 Philips	83,25f	84,00
10.00 Pont	88,50	88,50f
7.50 Proost B.	84,00b	85,00
6.50 Rolinco	64,00	64,00
6.50 id. 1000	65,50	65,50
8.00 Sanders	90,30	90,30
8.75 Schuitema	92,00	92,00
7.00 Skol Br.	85,50	87,00
7.00 Slav. Bk.	81,30	81,30
8.75 Stev. Gr.	76,00	74,50
9.00 VMF-St.	62,90	63,50
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	67,60	67,50
7.00 W'have	94,00	93,70
7.00 W'sanen	84,50	83,50
8.75 W.U. Hyp.	98,00	99,00

Binnenlandse aandelen

ACF	67,50	67,50
ADM-Beheer	198,50	194,00
Amas	6,45	6,60
Amfas	103,20	104,80
Asd. Rubber	3,40e	3,48
Asd. Rijtuig	156,00	157,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	175,00e	175,20
Asselberg	116,00	122,00b
Ass. St. R'dam	70,90	71,50
Audet	107,50	108,50
Aut. Ind. Rt.	890,00	890,00
Ballast-N.	71,50	71,20
Bam	38,20	37,00
Batenburg	397,00	396,00
Beek van	47,00	47,00
Beers	98,50	99,50
Begemann	43,00a	41,00
Belindo	—	276,10
Bergoss	34,50	35,00
Berkl.P	66,00b	70,00
Blydenst. C.	290,00a	275,00
BOER Druk	102,00	102,00
Bols	59,40	59,50
Borsumij W.	227,00	228,50
Braat Bouw	140,00	140,00
Bredero VG	192,00b	192,00
id. cert.	190,00b	190,00
Bredero VB	196,00	202,50
id. cert.	196,00	203,00
Buhrm. Tett.	65,20	65,90
Cal. hold. NV	27,00	28,30
Calvé-D. cert.	167,00	170,00
id. 6 pct. cert.	1280,00	1277,00
Centr. Suik.	52,50	51,50
id. cert.	51,00	51,00
Ceteco	120,10	120,50
id. cert.	121,10	122,20
Chamotte	—	10,10
Cindu-Key	18,20	18,30
Claimindo	273,00	273,00
Deli mij.	69,30	71,50
Dressaux	43,00	44,00
Dikkers	16,00e	16,50b
Dorp en co.	140,00	142,00
Duiker App.	92,00	92,00
Econosto	26,30	25,80
Emba	120,00	119,00
Eriks	76,20	76,50
Fokker	30,10	30,60
Ford Auto	250,00	250,00
Furness	29,00	29,20
Gamma H.	26,50	26,60
id. 5 pct.	13,70	14,00
Gel. Delft c.	374,00	365,00a
Gelder cert.	8,00	9,10
Geld. Tram	1050,00	1040,00
Gerofabr.	33,80	33,60
Giessen	138,50	136,50
Goudsmit	48,00a	47,00a
Grasso	72,00	68,00
Hagemeijer	34,30	34,50
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	51,00e	51,50
NV Holdoh.	282,00	290,00b
Holec	51,50	51,00
HAL Trust	98,00	98,50
Holl. Kloos	128,00	130,00
Hunter Douglas	11,90	11,80
HVA Mijen crt.	32,50	31,50
ICV	63,00e	64,50e
Ind. Maatsch.	228,00	222,00
IBB Kondor	88,00	92,50
Internat. M.	18,90	19,70
Inventum	731,00	733,00
Kempen B.	40,00	42,00
Klene S.	230,00a	225,00a
Kluwer	85,50	89,00
KBB	46,30	47,00
id. cert.	46,30	47,00
id. 6 cum.	10,30	—
KNP	25,60	25,50
KNSM	58,00	58,00
Krasnap.	72,00b	71,00
Kwatta	9,35	9,35
Landre Gl.	147,00	147,50b
Leids Wol.	128,00	129,00
Macintosh	25,00	26,70
Maxw. Petr.	210,00	219,00
Meneba	33,10	33,00
Metaverpa	—	—
MHV A'dam	30,00b	30,00b
Moeara En.	373,00	384,00
id. 1-10	4790,00	4910,00
id. 1-4	1010,00	1050,00
Mulder	600,00	605,00
Mijnb. W.	480,00a	456,00
Naarden	15,70	15,80
Naeff	87,00	87,00
Nagron	32,00	31,90
NBM-Bouw	13,00e	13,70
Nedap	135,00	135,00a
Ned. Crediet	57,50	57,40f
NEFIT	1080,00	1085,00
Ned. SHB	202,20	203,00e
Ned. Springst.	4450,00a	4450,00a
Nierstrasz	680,00	—
Norit	63,80	63,50
Nutricia GB	24,00	24,00
Nijverdal	21,40	21,40
Océ-Gr.	115,00	116,40
van Ommeren	26,50	27,50f
Orenstein	162,00	165,00
Otra	68,00	66,30
Palembang	94,00	94,00
Palthe	—	22,50
Pont Hout	87,00	88,00
Porcel Fles	210,00	212,00
Proost en Br.	93,00	93,00
Rademakers	260,00	260,00
Ravast NV	16,50	17,20
Reesink	200,00	199,00
Reeuwijk	—	—
Riva	275,00	275,00
id. cert.	256,00	256,00
Rohte en Jisk	44,00	43,20
Rommenholl.	277,00	281,00
Rijn-Schelde	44,50	46,00
Sanders	112,50	115,00b
Sarakreek	59,50	58,50
Schev. Expl.	1,18	1,18
Schlumberger	1495,00	1535,00
Schokbeton	405,00	398,00
Schuitema	91,00	93,00
Schuppen	106,00	106,00
Schuttersv.	61,00	61,00
Slavenb. Bnk.	190,00	190,80
Smit Intern.	33,20	34,00
Telegraaf	64,00	63,50
Textiel Tw.	40,00	40,50
Tilb. Hyp. Bk.	123,50	125,00
Tw. Kabelf.	202,00	206,00
Ubbink	106,50	102,00
Unikap	112,00	111,00
V.d. Vliet-W.	2,60	2,20
Ver. Glasf.	86,00e	86,50
VMF-Stork	37,00e	39,50
Verto cert.	16,80	17,50e
Vihamij Butt	29,20	28,50
VRG-GBZ	35,00	35,50
Wegener cert.	62,50	62,50
Wessanen	44,70	42,50
Wyers	28,00	26,00
Wijk en Her	148,00	148,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Tel & Tel	51,40	51,90
Boeing Corp.	39,20	39,50
Citicorp	20,50	21,10
Eastm. Kodak	67,50	68,10
Exxon	75,00	76,70
Gen. Motors	51,20	51,50
I.B.M.	69,50	70,40
Occidental	32,65	33,60
Polaroid	29.50	30,25
Schlumberger	151,40	155,20
Sears Roeb.	16,60	16,40
Xerox	67,20	68,60

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	357,50	365,00
Br. Petrol	760,00	780,00
Gevaert Ph.	76,00	78,00
Hoechst	122,50	120,00
Hoesch	24,50	24,50
Imp. Chem.	160,00	158,00
Petrofina	—	—
Solvay	162,00	162,00
Un. Miniere	500,00	480,00
Akzona	21,10	21,70
Alcan	69,70	73,50
Am. Cyanam	53,50	54,20
Am. Express	72,90	73,00
Am. Motors	9,50b	9,70
Am. Standard	141,80	140,00d
Am. Tel & Tel	103,00	104,50
Ampex Corp.	63,50	62,40
Bell Teleph.	31,00	31,00
Bethl. Steel	47,80d	48,70
Boeing Corp.	75,80	76,40
Burroughs	120,00	122,00
Can. Pacific	84,50	83,80
CBS	100,00	105,00b
Celanese	103,20	104,00
Chrysler	17,30	16,60
Citicorp.	39,60e	40,70
Cities Serv.	260,50	277,20
Colgae	28,80	29,20
Columb. Gas	76,70	79,00
Cons. Edison	48,00	—
Control D.	143,00	145,00
Curtiss W.	52,50	53,50
Dow. Chem.	65,10	65,50
Du Pont	85,10	86,00
East Airl.	15,00	14,80
Eastm. Kod.	130,00	132,20e
Exxon (10)	146,20	149,60
Ford Motor.	53,00	54,00
Gen. Electric	104,50	105,00
Gen. Foods	56,00d	56,40
Gen. Motors	99,50	100,00
Gilette	52,60	54,50
Goodrich	42,80	42,50
Goodyear	30,10	30,50
Gulf Oil	252,00	259,50
Husky Oil	209,00	209,90
Imperial Oil	72,60	75,20
Inco	44,00	44,80
IBM	136,90	139,50
Int. Flavors	43,50	44,00
Int. Tel. en T.	59,00	59,00
Kennecott	62,50	62,80
Litton Ind.	142,00	143,70
Lockheed	67,00	67,50
Mc. Donnell	73,50	—
Merck Co.	154,00	157,90
Minnesota	109,00	111,50
Mobil	152,00	155,00
National Can.	45,40	46,20
Nat. Dist & C.	57,90	59,00
NCR Corp.	145,00	146,50
N.A. Philips	66,50	67,50
Occidental	63,70	65,80
Pepsi Co	48,20	48,10
Ph. Morris	80,50	82,00
Philips P.	103,50d	105,50
Polaroid	52,00	53,70
Procter & C.	138,00	138,00
RCA Corp.	54,50	55,00
Rep. Steel	46,80	47,00
Reynolds I	78,50	80,00
Sears	31,30	30,80
Shell Can.	54,00	54,20
Shell Oil	189,00	192,80
Sperry Rand	106,50	106,00
Standard Br.	60,50	59,80
Standard Oil	166,00	173,50
Sterling Dr.	43,30	46,00
Sun Oil C.	96,00d	102,30
Tandy Corp.	159,70e	168,70
Texaco	74,00d	75,20
Texas Instr.	265,00	274,50
Transam C.	37,10	37,70
Un. Carbide	88,10	90,00
Un. Pacific	118,50	120,00
U. Brands.	28,50	28,50
U.S. Steel	41,70d	42,50
Warner L.	39,00	38,80
Westingh.	50,70	50,50
Woolworth	48,40	50,50
Xerox	127,50	130,00
Dai-Ichi K.	365,00	365,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	205,00	205,00
Sanyo Electr.	189,00	192,00
Sony Corp.	560,00	560,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend



NESCAFÉ :EXTRA:

reuze 200 gramspot
van 10.30 voor

875



BLUE BAND HALVARINE

500 GR. KUIP
VAN 148 VOOR
114

FRIKANDELLEN

40 st. per doos
(DIEPVRIES)
SCHUNCKPRIJS
998

AARDAPPEL-KROKETTEN

(DIEPVRIES)
35 st. per pak
van 3.50 voor
279

OKTOBERMAAND WIJNFEEST REKLAME!

TRAVINET VIN DE FRANCE Rood - wit of rosé 3 flessen voor	10,–
SHERRY SUPERIEUR 2 Literkruik van 14.95 voor	12.95
WINZERKATZE Tintelfrisse Moselwein 3 flessen voor	8.95
MAIKAMMER RIJNWIJN "Kabinet" fles van 595 voor	5.25

TAM KONIJN

hele kilo op schaal
SCHUNCKPRIJS
590

JOEGOSLAVISCHE RUNDERGOULASH

400 gramsblik
van 2.49 voor
199

KIJK WAT DAT SCHEELT

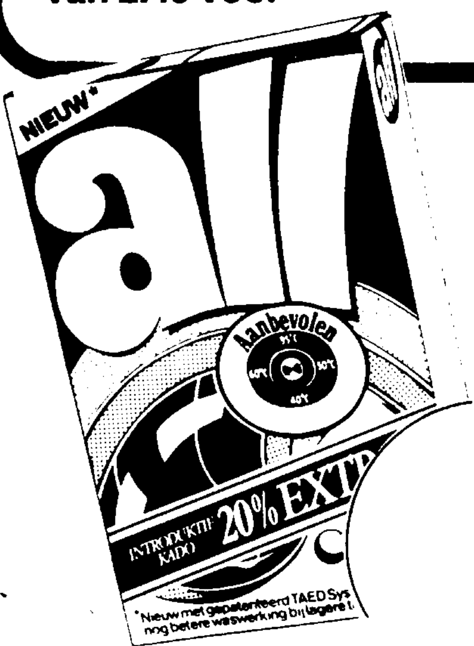
BANKETBAKKERS-SPEKULAAS 400 gramspak van 129 voor	99
GOUDSE KAAS Licht belegen v.v. Per kilo van 1030 voor	895
GOUDBRUINBROOD Gratis gesneden 800 gram per stuk van 184 voor	169
ROZIJNENBROOD Vers uit eigen bakkerij! Van 275 voor	229
YOKI DRINK *MONA* Framb., perzik of sinas Hele liter van 177 voor	149
CAMPINA HAVERMOUTPAP Literbeker van 89 voor	66
BRAND BIER Grote Euroflès Van 89 voor	69
DUYVIS MAYONAISE Grote 500 cc-pot van 383 voor	269
VAN HOUTEN CACAO 200 gramspak van 525 voor	385
PARTY SPEKKIES Reuzebaal Van 219 voor	155
DELMONTE TOMATENPUREE Groot 150 gramsblik van 78 voor	55
WITTE BONEN IN TOMATENSAUS *HEINZ* ½ Literblik van 115 voor	79
PUNTASPERGES EERSTE SOORT! 250 gramsblik van 225 voor	179
LASSIE RIJST KOOKBUILTJES Per pak van 124 voor	98
QUANTO WASVERZACHTER 2 literkan van 495 voor	398

PATISSERIE PARTERRE

VERRUKKELIJKE KERSENVLAAI
Van 900 voor
7.50

CHOCOLATERIE PARTERRE

Raider 4-pack van 240 voor	175
Musketflikken 150 gram van 235 voor	195
Figuurdrop 250 gram van 195 voor	150
Nougatines 200 gram van 235 voor	185



ALL

20% meer inhoud!
2400 gram
KNALPRIJS
599

Schunck

HET SCHEELT TE VÉÉL... OOK IN KWALITEIT

FIJNPROEVERS SLAGERIJ

HALSKARBONADE	500 gram	395
STEELKARBONADE	500 gram	475
FILETKARBONADE	500 gram	495
BIEFSTUK TARTAAR	500 gram	545
VERSE KUIKENBOUTEN	500 gram	399
TAM KONIJN OP SCHAAL	per kilo	590
GEGRILDE ACHTERHAM	100 gram	179
KAISER JAGDWURST ARTLAND	150 gram	169
RUNDERROOKVLEES ZOUTARM	100 gram	289
GEGRILD ARDENNERSPEK	100 gram	109
SLAGERSLEVERWORST	300 gram, per stuk	129

NIEUW Pampers

alle soorten nu in handig draagpak:
96 PASG. (groen)
90 DAG (rood)
78 SUPER (oranje)
66 NACHT (blauw)
60 PEUTERS (paars)

èèn prijs:
f 26.95

voor drogere, blije babies elke dag en nacht

KWALITEIT WINT ALTIJD

NIEUWE OOGST MANDARIJNEN	zonder pit, 10 of 15 stuks	298
COX ORANGE	Per kilo	98
GAVE CITROENEN	6 stuks	98
FIJNE HANDPEREN	Conference per kilo	139
VLEESTOMATEN	per kilo	225
GROTE RODE PAPRIKA'S	per stuk	98



3 dagen prijs-voordeel

tuniek blouse, in groen, bordo, raf, wit en grijs, maten 36-44
49.-

stretch corduroy pantalon in zwart, marine, bruin, raf, grijs en bordo, maten 38-46
79.-

Kloosterwandstraat, 211, Roermond
Kerkstraat 260, Brunssum
Saroleastraat 30, Heerlen
Vink

LAND- EN RANGE-ROVER 4X4 TEST & DRIVE SHOW!

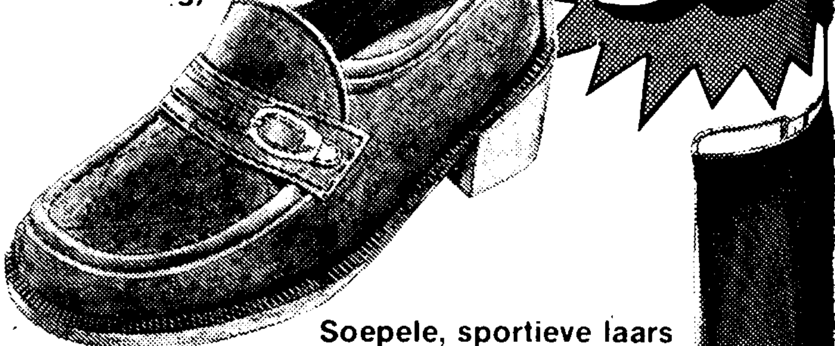
Land- en Range-Rover 4x4 Test & Drive Show die u in staat stelt de ve auto's ter wereld nader te leren kennen, in hun meest complete presenta onvermoeibare kracht te beleven.
Dit wordt gehouden in **grindgroeve de Groot gelegen langs de summerweg in de Brunssummerheide, schuin tegenover centrale „De Mijnstreek".**
Tijdens deze Land- en Rang-Rover show is alle gewenste info dokumentatie voor u beschikbaar en natuurlijk zullen wij u gaarne m toelichting geven.
De Test & Drive show tijden zijn:
Op 18 oktober van 10.00 uur tot 16.30 uur en op 19 okto 12.00 uur tot 16.30 uur.
Wij heten u van harte welkom!

AUTOMOBIELCENTRALE „DE UIVER" B.
GEBR. F.&H. FEIJTS
Provincialeweg Noord 85-87, 6439 AB Doenrade. (Lb.)
Tel. 04492-1931.

BERICHT

voor prijsbewuste e modebewuste mens

Gemakkelijke dames-mocassin van echt leder. In bruin en zwart. Maten 36 t/m 42. (Ook verkrijgbaar met vetersluiting)
39.-



Soepele, sportieve laars van echt leder. In bruin. Ritssluiting aan de binnenzijde. Maten 28 t/m 35
45.-

MASSA SCHOEN

SITTARD Gruisen • HEERLEN Sarole 68 • VAALS Maas terlaan 7 • MAAS • Tongerseweg 5 MAASTRICHT City Deux • VENLO • EINDHOVEN • VA WAARD • DEN BOSCH • BERGEN O

Hoge Rentes!

Pandbriefbiljetten (2 jaar)

10½%

Pandbriefbiljetten, looptijd 2 jaar. Het huidige rentepercentage is 10½% (effectief rendement 10.50%). In coupures van f 1.000,- en f 10.000,-. Aan toonder. Groeit in een vaste looptijd van 2 jaar naar f 1.221,- en f 12.210,-. Rente ingaande de 1e of 16e van de maand.

Pandbriefbiljetten (5 jaar)

10½%

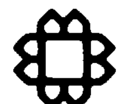
Pandbriefbiljetten, looptijd 5 jaar. Het huidige rentepercentage is 10½% (effectief rendement 10.50%). In coupures van f 1.000,- en f 10.000,-. Aan toonder. Groeit in 5 jaar naar resp. f 1.647,- en f 16.470,-. Na twee jaar reeds inwisselbaar tegen rente-aanpassing. Rente ingaande de 1e of 16e van de maand.

Spaarpandbiljetten

10.76%

Spaarpandbiljetten, looptijd 5 jaar. Het huidige rentepercentage is 10.6%. Groeit in een vaste looptijd van 5 jaar naar f 1.000,-, resp. f 5.000,-. Aan toonder. Het huidige aankoopbedrag is f 600,- resp. f 3.000,- (door afronding op f 5,- resp. f 25,- naar beneden wordt het effectief rendement 10.76%). Dagelijks ingaande rente.

Verkrijgbaar bij: kantoren van Westland/Utrecht Hypotheekbank, uw assurantie-adviseur of makelaar. Rente- en/of koerswijzigingen voorbehouden.


Westland/Utrecht Hypotheekbank

Heerlen, Promenade 139, 045-71 81 70. Venlo, Markt 26, 077-4 17 45.
Maastricht, Maastrichter Brugstraat 5, 043-5 40 66. Roermond, Stationsplein 11, 04750-1 48 44.

JIJ. JONGENSKLEREN VAN HIJ.

SCHIPPERSTRUI MET RITSSLUITING.

DOORGESTIKT NYLON JACK.

MIDRIB CORDUROY JEANS.

NYLON JACK IN DIVERSE KLEURKOMBINATIES – MAAT 116 VAN 50,– VOOR 40,–, MAAT 176 VAN 60,– VOOR 50,–. TWEEKLEURIGE SCHIPPERSTRUI – MAAT 116 VAN 22,– VOOR 16,–, MAAT 176 VAN 26,– VOOR 20,–. KATOENEN MIDRIB CORDUROY JEANS – MAAT 116 VAN ... VOOR 28,–, MAAT 176 VAN 38,– VOOR 32,–.

JIJ. JONGENSKLEREN VAN HIJ.

BAR Night CLUB
Täglich von 21[00] bis 6[00] Uhr
Fortis Cabaret
Aachen Krefelder Straße 153
Wir bieten das Besondere! · Jetzt unter neuer Leitung: Internationales Show-Programm · Stars aus aller Welt · Film-Shows · Internationale Artistik

---

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Elsloo

Mgr. d'Arbergstraat 21. Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en aangelegde tuin op 362 m2 grond. Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer met parketvloer en open haard, open keuken, tuinkamer met thermopane schuifpui. 4 slaapkamers, douchecel, bergkast. Mooie hobbyzolder, c.v.-gas. Aanvaarding direct.
Prijs: *f* 169.000,– k.k.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen.
tel. 045-716231.
J.C.J. Neven.
privé: 04450-2037

Voordeel Verkoop

3 dagen prijs-voordeel

gebreide mantel met capuchon, in grijs en ecru, maten 36-46

198.-

Vinke

Kloosterwandstraat 211, Roermond
Kerkstraat 260, Brunssum
Saroleastraat 30, Heerlen

Vinke

Bij Wickes haalt u nog steeds... méér voor minder geld!

Massief grenen meubelplanken

(2 cm dik). Natuurlijk hout voor het maken van meubelkubussen, boekenplanken, kasten, kindermeubelen en ledikanten.

Klein formaat per 2 stuks

80 x 20 cm	13.95
80 x 25 cm	17.50
80 x 30 cm	19.95
80 x 40 cm	27.95
80 x 50 cm	34.95
80 x 60 cm	39.95

Groot formaat, losse planken

175 x 20 cm	15.50
175 x 25 cm	19.50
175 x 30 cm	23.50
175 x 40 cm	31.50
235 x 20 cm	19.95
235 x 25 cm	25.95
235 x 30 cm	31.50
235 x 40 cm	41.95
235 x 50 cm	51.95
235 x 60 cm	59.95

Speciale aanbieding

Witte keukenkastjes in zelfbouw pakket.
1-deurs uitvoering, 50 cm breed.
Van 59.- voor **49.-**
2-deurs uitvoering, 100 cm breed.
Van 82.- voor **69.-**

Etna afzuigkap

Met minimale ruis, twee snelheden, verlichting boven kookplaat in bruin-wasemscherm.
Van 199.- voor **155.-**

Latex muurverf

In emmer van 5 kg, wit.
Van 8.50 voor **6.95**

Vurehouten vlechtschermen

180 x 180 cm.
Van 52.- voor **39.-**

Durox blokken

Lichtgewicht gasbetonblokken voor het maken van scheidings-wanden, tussenmuren e.d. Eenvoudig te verwerken met bouwlijm. Formaat 50 x 4½ cm.

5 cm dik, per stuk **1.40**
7 cm dik, per stuk **1.95**
9 cm dik, per stuk **2.65**
10 cm dik, per stuk **2.95**

Hobbisol DHZ rol

500 x 60 x 6 cm. Isover rol voor dakbeschot of vliering.
Van 16.50 voor **13.50**

Scala duobloc in kleur

Met KIWA-keur. Met A.O.- of P.K.-uitlaat in de kleuren sorrento-blauw, honing, camel, bahama-beige en mosgroen.
Van 199.- voor **169.-**

Gewassen grindtegels

40 x 60 cm.
Per stuk van 4.50 voor **3.95**

Climatube buisisolatie

12 mm/15 mm.
Per meter vanaf **2.95**

Vloervinyl

200 cm breed. Mozaïekmotief in bruin, beige en goud.
Per meter **19.95**

Tijdschakelklok

Voor het beveiligen van uw huis tijdens afwezigheid. De verlichting in uw huis schakelt automatisch op een van te voren ingestelde tijd aan en uit.
35.-

Portland "A" cement Nieuw 25 kg

Makkelijk te vervoeren 25 kg zak! Portland "A" cement, per zak
Van 6.50 voor **5.50**

Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden t/m 18 oktober.

Wickes
DOE-HET-ZELF BOUWMARKTEN

Heerlen Heerlerbaan 241 (045) 412222.
donderdag koopavond
Sittard Brugstraat 3B (04490) 22828
donderdag koopavond

Voor direkt, aktieve

Bezorgers m/v

gevraagd te Klimmen

Voor inlichtingen en aanmeldingen: Nobelstr. 12, Heerlen, tel. 045-719317. Na 18.00 uur 045-257753.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

GUNSTIG AANBOD

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN.

Geheel VRIJE besteding (óók voor aflossing van andere, duurdere, leningen). Verstrekbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. Meestal in 1 dag geregeld en in enkele dagen contant ter beschikking.

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking.
Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

Overlijdensrisico is gedekt t/m 25.000,-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen. 1878
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN

TEL. 045-710806
(dagelijks van 9 tot 21 uur).
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS NVF
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

SNEL SALARISSEN BETALEN ZONDER KOSTEN.

OOIT UITGEREKEND HOEVEEL DAT UW BEDRIJF KAN SCHELEN?

Aangezien half Nederland postgiro heeft, beschikt ongetwijfeld ook een groot deel van úw medewerkers over een postrekening.

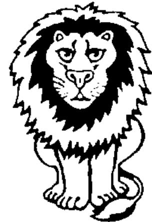
De voordeligste manier om deze grote groep het salaris uit te betalen, is gebruik te maken van de postrekening van uw bedrijf. De ván postrekening-náár postrekening-procedure verloopt uiterst snel. Hetgeen voordelig voor u en prettig voor uw medewerkers is. Met computer-output als magneetbanden, cassettes of diskettes geldt zelfs: vandaag inzenden, morgen verwerking en dan hebben uw medewerkers hun afrekening overmorgen in huis.

Bovendien is 't altijd geheel kosteloos. Want bij postgiro/rijkspostspaarbank is er geen valutering en betaalt u geen omzetprovisie. Zelfs geen portokosten.

Elk bedrijf – groot of klein – kan van deze unieke voordelen profiteren. 't Is alleen een kwestie van het voor u meest geëigende systeem kiezen uit de vele gratis mogelijkheden.

Naast de genoemde computer-output kunt u ook kiezen voor bijvoorbeeld lijstopdrachten of verzamelgirokaarten.

Om rustig te kunnen bestuderen welk systeem het soepelst aansluit bij uw type administratie, heeft postgiro/rijkspostspaarbank een overzichtelijke folder samengesteld, die u met de coupon hiernaast kunt aanvragen.



Ik wil graag informatie over uw kosteloze systemen voor snelle salaris-betaling.

Naam:

Bedrijf:

Adres:

Postcode/Plaats:

Postrekeningnr.:

In ongefrankeerde envelop versturen naar:
Hoofdkantoor postgiro en rijkspostspaarbank, Afd. Distributie
Districtskantoren, Postbus 21009, 1000 EX Amsterdam.

HENDRIKS BEHEERSMIJ B.V.

Binnen de EEG zijn wij een zeer snel groeiende en financieel gezonde organisatie van meerdere bedrijven op verschillende gebieden.

Wij zoeken contacten met een:

COMMERCIEEL MANAGER

die, bijgestaan door en werkend met een team van 12 medewerkers, de Directie kan voeren in de diverse ondernemingen. Gedacht wordt aan een dynamisch commercieel ingesteld, in de levensmiddelen branche goed ingevoerde man, die de Franse en Duitse taal perfect beheerst in woord en schrift. Leeftijd 35 à 45 jaar.

en een:

ADMINISTRATEUR

voor onze geautomatiseerde administraties. Gedacht wordt aan een man in de leeftijd van 27 tot 35 jr. met ruime administratieve ervaring, met tenminste het MBA-diploma naast een goede algemene ontwikkeling. Moet beslist een uitgesproken belangstelling bezitten voor de administratieve organisatie en verdergaande automatisering.

Beide functies hebben een representatief karakter en vereisen goede omgangsvormen. De salariëringen zijn afhankelijk van leeftijd, bekwaamheid en ervaring. Hierop zullen secundaire aanvullingen van toepassing zijn, zoals vakantiedagen, vakantietoeslag, pensioen en winstdeling en verdere emolumenten. Toekomstige financiële deelname is niet uitgesloten. Onder nader overeen te komen voorwaarden zou een psychotechnisch onderzoek deel kunnen uitmaken van de procedure.

Voor beide staf-functies worden sollicitaties ingewacht bij:

HENDRIKS BEHEERSMAATSCHAPPIJ B.V.
POSTBUS 50, 6160 AB GELEEN

In oktober start in Maastricht de mondelinge avondopleiding

MAKELAAR-TAXATEUR

onroerende goederen

geen vooropleiding vereist · cursusduur 2 jaar

Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogelijk voor een beperkt aantal deelne(e)mers(sters). Inlichtingen: M.O.O.G. (Mak. Opl. Onr. Goed.) Pikeursbaan 12 · 7411 GV Deventer Tel. 05700 - 10916

Gun u zelf Cristall

Uw voeten zijn er blij mee

Mooi zacht materiaal en een uitgebalanceerde pasvorm zorgen er voor dat de schoen heerlijk zit en loopt. Ook geschikt voor losse steunzolen. Prijzenswaard en de prijs waard, dat is

Cristall

De modeschoen met voetbed



Habets schoenen b.v.

Nuth, Stationsstraat 58-60. Tel. 04447-1286
Maastricht, Wyckerbrugstraat 38a. Tel. 043-10426

LOOPPAS MODE

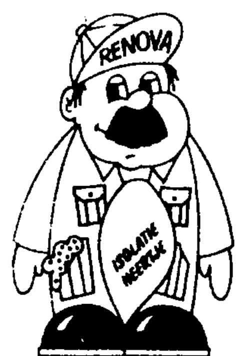


Helemaal in de roos geschoten met deze black watch ruit overall! En het draagt zo lekker makkelijk.
Maten 158-170 98.-
Maten 128-152 89.-

Schunck mode
Promenade 12 - Heerlen

Rectificatie. De echtelieden Johanna Hubertus Starmans en Leonard Maria Johannes Kohnen, tezamen wonende te Ubachsberg, gemeente Voerendaal aan de Kerkstraat 6, hebben de arrondissementsrechtbank te Maastricht verzocht huwelijksvoorwaarden te mogen maken volgens een ter griffie van die rechtbank liggend ontwerp. Hun eventuele schuldeisers worden hierdoor opgeroepen om te verschijnen op donderdag 30 oktober 1980 om 9.30 uur in raadkamer van genoemde rechtbank, Minderbroedersberg 4, te Maastricht, teneinde op dit verzoek te worden gehoord.

Mr. R.C.C.M. Nadaud
Procureur
Hertogsingel 66
Maastricht



SPOUWMUURISO

Laat het isolatieheertje van Re maar komen.

Hij kan alles vertellen over de vo genschappen van de Thermo spouwmuurisolatie.

Hij rekent u exakt voor, wat de besparingen zijn. En wat het kost om de steenwol aan te brengen. Met maar liefst 10 jaar garantie. Door de overheid erkend Thermofoam-dealer. 30% Rijkssubsidie.

DIREKT BELLEN!

voor meer informatie of een vrijblijvende offerte

REN BOU
Haefland 27, 6441
Telefoon 045-25

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
Alle mogelijke bedragen tussen ƒ 1.000,- en ƒ 100.000,-
Rente:
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.
Aflossing:
Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder kosten en boetes.
Kosten:
Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten zoals afsluitkosten, bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden t.m. ƒ 20.000,- (P.L. en C.C.). Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

Uiteraard worden goedbetaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

Vraag vrijblijvend naar de condities van onze P.L. t.m. 96 mnd. en 2e hypotheken t.m. 240 mnd.

VOORBEELDEN

Persoonlijke lening:
ƒ 5.500,- mnd. afl. ƒ 106
ƒ 7..500,- mnd. afl. ƒ 141
ƒ 12.500,- mnd. afl. ƒ 227
ƒ 17.500,- mnd. afl. ƒ 312
ƒ 22.500,- mnd. afl. ƒ 399

Doorlopend krediet:
ƒ 5.000,- mnd. afl. ƒ 125,-
ƒ 10.000,- mnd. afl. ƒ 250,-
ƒ 15.000,- mnd. afl. ƒ 375,-

Tweede hypotheek:
ƒ 20. 000,- mnd. afl. 240 x
ƒ 40.000,- mnd. afl. 240 x

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek - Tel. 045-211668
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

motoren

Sportauto TR 7 zeldz. m. '77; MATRA Bagheera, '75, f 4500,–; Fiat X1/9 zeer m., f 4900,–; Lotus Elite '74; Lotus Europa '72; Golf '75; Ford 1600 GXL type '75, zeldz. m.; BMW 16002 '75; Mini Europa '75, f 2900,–; Simca 1100 '75, f 1500,–; Peugeot 904 LPG '76, f 3900,–; Ford 2.0 L '78, f 7500,–; Mercedes 200 D '71, f 2250,–; Audi 100 '73, f 1500,– enz. Inr., financ. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. Let op het goede adres. 3. M'str. Tel. 043-627308.

Te k. FORD Combi '73, te bevr. 04494-48541.

Te k. FORD combi, bwj. '76, te bevr. 04494-48541.

Te k. MINI 1000, '76, te bevr. 04494-48541.

ALFA Romeo-dealer e.a. Kozole b.v., Pasweg 50, Schaesberg, tel. 045-311088 biedt met BOVAG-garantie te koop aan: Alfetta 2.0 '78, Alfetta 1.8 L '78, Alfetta GTV 2.0 '76, Audi 100 GL '77, BMW 2002 '74, Fiat Mirafiori GL '78, Ford Taunus 2000 GL met LPG '77, Opel Ascona 2000 RS '79, Opel Manta '76, VW Scirocco '76, Mini 1000 '76, Mini 1000 '74, Citroën GS '78, Renault 30 TS aut. '76, Fiat 124 Seat '77.

MOTOR DEFECT. Donny helpt u direkt. Wij leveren voor alle typen auto's ruilmotoren. Mercedes diesel en benzine, Ford, Opel, Volkswagen enz. Met volle fabrieksgarantie tege enorme lage prijzen. Ook leveren wij alle accu's, uitlaten, banden, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, specialist in alle inruilmotoren, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627453 Maastricht.

TAUNUS 2.0 Ghia, bwj. '77, m. nieuwe LPG-inst., f 8400,- kmst. 44.120, tel. 04497-2229.

Te k. onder garantie: TRIUMPH Spitfire 1600 TC '78 als nw. m. winter- en zomerkap kmst. 19.000 km; Fiat 132 automatiek op gas '79 f 11.000,–; Toyota Celica '77; Toyota Celica ST '78; VW Golf '75 f 5250,–; als nw.; Ford Capri 1600 GL '75 f 6000,–; Ford Capri 1600 GTXL '75 f 6500,–; Ford Escort automatic '77 f 7750,–; Renault 16 TX als nw. '75 f 4750,–; Toyota Corolla '72 f 1100,–; Toyota Corolla 30 '75 f 4250,–; Datsun 120 Y '77 f 5600,–. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg (bij markt), tel. 314175, inr., financiering en garantie.

Te k. EEND, bwj. '71, i.g.st. f 650,- tel. 045-214031.

Te k. AUDI 80 LS automatic, 4-drs., bwj. '77, i.pr.st. Tel. 045-713112 van 13.00 tot 17.00 uur.

Te k. TOYOTA Corolla coupé, bwj. '73, pr. f 1250,-. Stationsstr. 28, Beek.

Te k. v. part. PEUGEOT 304 GL, bwj. sept. '75, i.z.g.st., kmst. ± 65.000, m. schuifd., radio, hoofdst., imperial, etc., kl. sable wit. Inl. Horatiusstr. 16, Hrl. tel. 045-710783.

DATSUN 120 A coupé sport '73, i.z.g.st. f 1650,-; Datsun 1200 '73 f 800,-; Opel Commodore 2500 '71 in perf. staat, zeer mooi f 850,-; Simca Rally '76 zeer goed f 1850,-. Buschkensweg 34, Hrl.-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. MATRA T Bagheera '75 verk. i.st.v.nw. f 5900,-. Inl. mevr. Van Eden, 043-17246.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. aug. '75, i.z.g.st. Prijs f 3250,–, Pr. Hendrikstr. 101, Hoensbroek.

Te k. nieuwe TREKHAAK Opel Ascona, Frans Halsstr. 52, Heerlen.

Opgelet, opgelet, kijk en vergelijk. AUTO'S van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefpr. BMW 2002 TII '74 f 3750,–. Mazda 1300 combi '76 f 2450,–, Peugeot 504 coupé in nieuwst. electr. ramen, schuifd. '75. Vr.pr. f 5750,–. Ford 1600 '75 combi f 2650,–, Mazda 818 '75 f 2750,–, Simca 1501 '76 f 1650,–, Mazda 1300 '74 f 1450,–, Vauxhall Viva '74 f 750,–, Ford Escort '74 f 1450,–, Mercedes coupé '70 f 1950,–, Datsun Cherry '75 f 2650,–, Opel Kadett '75 f 3450,–, Opel Rekord '73 f 1450,–, Ford 1600 '75 gas f 2650,–, Datsun 1200 '73 f 950,–, Mazda '76 f 2450,–. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-Gracht, laatste str. links voor grensovergang Locht.

± 80 AUTO'S te k. gevr. vanaf 1972. Beslist hoogste prijs. Crombacherstr. 7, Kerkrade.

Te k. VW GOLF '75, i.z.g.st. f 4000,–, tel. 04454-2714. na 17.00 uur.

RENAULT 5 TL '74, Renault 4, '74, Daf combi '75, tel. 043-72150.

Charmante BARDAME gevr. v.d. avonduren, goede verdienst. Franky's saloon, Rijksweg 3, Nieuwstadt. Tel. 04498-3070 na 14 uur.

Autohandel „Correct" biedt een collectie goede gebruikte auto's aan tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld, f 200,- contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen. Ook inkoop. DATSUN 120Y coupé, '75, 3250,-; Toyota 1000 de luxe, '76, 2900,-; Toyota Cressida hardtop coupé, sportwielen, '78, 8200,-; Peugeot 504 de Luxe, '76, 4400,-; Ford Capri 1600 XL, 3-drs., nieuw type, 5400,-; Ford Capri 1700 GTXL, '72, 2400,-; Ford Taunus 1600 XL combi, 5-drs., 3400,-; Opel Admiraal 28 S automatic, schuifdak, radio, '73, 2900,-; 3x Opel Rec. met gasinstallaties, '75, 2900,-; Opel 1900 GT sportwagen, '72, 4500,-; Opel Kadett Combi, nieuw type, '75, 3500,-; Fiat 124 sportwagen 1600 met nieuwe kap en sportwielen, '73, 3200,-; Fiat 127, '75, 1700,-; Daf 66, '74, 2400,-; 2x Simca 1000, '77, 2500,-; Simca 1100 LX, '78, 4500,-; Mazda 929 hardtop coupé, '75, 3900,-; Mazda 929, 4-drs., '76, 3900,-; Mazda 818 coupé, '75, 3700,-; Mazda 818, 4-drs., '75, 2900,-; Austin Allegro 1300, '77, 3950,-; Morris Marina coupé, '76, 2750,-; VW bus, '73, 2400,-; Datsun 160 B, 4-drs. de Luxe, '77, 4500,-; Ford Granada 2600 GXL, coupé, schuifdak, automatic, gasinstallatie, '74, 3950,-; Daf 46, '76, 2750,-. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024.

Ingeruild: BMW 316 1977 1978; BMW 318 1979 1978; BMW 320 1977 1978; BMW 518 1975 1976; BMW 525 1976; BMW 528 1977; BMW 728 1978 1979; BMW 733 i aut. 1978; Volvo 244 GLE 1980; Honda Accord 1978; Alfa 2000 GTV 1978; Alfa Giulietta 1.6 1978; Audi 100 GLSE; Peugeot 504 GL 1978; Toyota Tercel 1979; Fiat 128 1978 (LPG); Ford Escort 1.6 Sport 1979. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Renault R17 Sport Targa-dak '78 met LPG. Vrpr. f 6500,–. Tel. 045-413222.

FORD GXL '74 zeer goede conditie. Inr. mog. f 2500,–. Tel. 045-413222.

Te k. aangeb. MERCEDES 280 S met gasinst., en vele extra's, bouwjaar '75. Tel. 045-315793.

PEUGEOT 504 GLD bwjr. '78, vrpr. f 8750,–. Keuring toegest. Te bevr. Rect, Meussenstraat 24, Schaesberg-Leenhof, tel. 045-314760.



provincie limburg mededeling

Openbare vergadering Provinciale Staten

Donderdag 16 oktober om 10.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.
Agenda:

Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen en Eredienst
- Voorstel tot overneming resterende activiteiten van de per 1 januari 1981 ter ontbinding Stichting Studiefonds Limburg;
- Voorstel tot het verlenen van een jaarlijkse garantiesubsidie m.i.v. 1980 aan de Stichting Monumentenwacht Limburg.

Economische aangelegenheden
- Jaarverslag 1979 van de E.T.I.L.;
- Jaarverslag 1979 N.V. Industriebank LIOF.

Financiën der Provincie
- Voorstel tot het verlenen van garantie t.b.v. aan te gane geldleningen door de Clara Feij Stichting te Simpelveld;
- Voorstel tot vaststelling wijziging Precariorechtenverordening Limburg 1979;
- Voorstel tot vaststelling wijziging Legesverordening Limburg 1977.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht, tel. 043-849999.

direct industrie werk voor:

produktie-medewerkers

wij zoeken met grote spoed mensen die bereid zijn lopende-bandwerk te verrichten in dagdienst en twee- of drieploegendienst, tegen behoorlijke betaling voor diverse bedrijven in Heerlen, Kerkrade, Hoensbroek en Nuth. de duur van de werkzaamheden kan variëren van één week tot één half jaar. eigen vervoer zou gewenst zijn maar is niet per se noodzakelijk. de reiskosten worden door de meeste bedrijven vergoed. kunt u meteen voor langere tijd beginnen, neem dan snel kontakt op met:

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043 - 5 47 56

GROTE VERKOOP

Donderdag 16 oktober van 12.00 t/m 21.00 uur in de Stadsschouwburg te Heerlen

wegens likwidatie worden verkocht: 400 st. eerste keus Perzische tapijten afkomstig van het bekende Perzenhuis „Oriënt House" Maastricht tegen ongekend lage prijzen onder volledig ruilrecht en garantie door Boutique de Teheran (Weert-Roermond-Maastricht).

Een bezoek aan deze verkoop zal u beslist niet teleurstellen en is de moeite waard.

Tijdelijk werk?

Kompleet sociaal verzekerd.

Voor uitzending via kantoor Heerlen, zowel mnl. als vrl.:

DICTAFONISTES
SECRETARESSES
PROD.MEDEWERKERS
ERV. GRONDWERKERS
A-VERPLEEGKUNDIGEN
alle diensten
B-VERPLEEGKUNDIGEN
alle diensten
Z-VERPLEEGKUNDIGEN
alle diensten

uitzendorganisatie
tempo-team

Raadhuisplein 8, 045-718366 Heerlen
Vrijthof 33, 043-17137 Maastricht
Rosmolenstraat 8, 04490-14222 Sittard

VERS TAM KONIJN

HELE KILO OP SCHAAL

FRIKANDELLEN

HELE DOOS 40st. VAN 16.00 VOOR

DIEP-VRIES

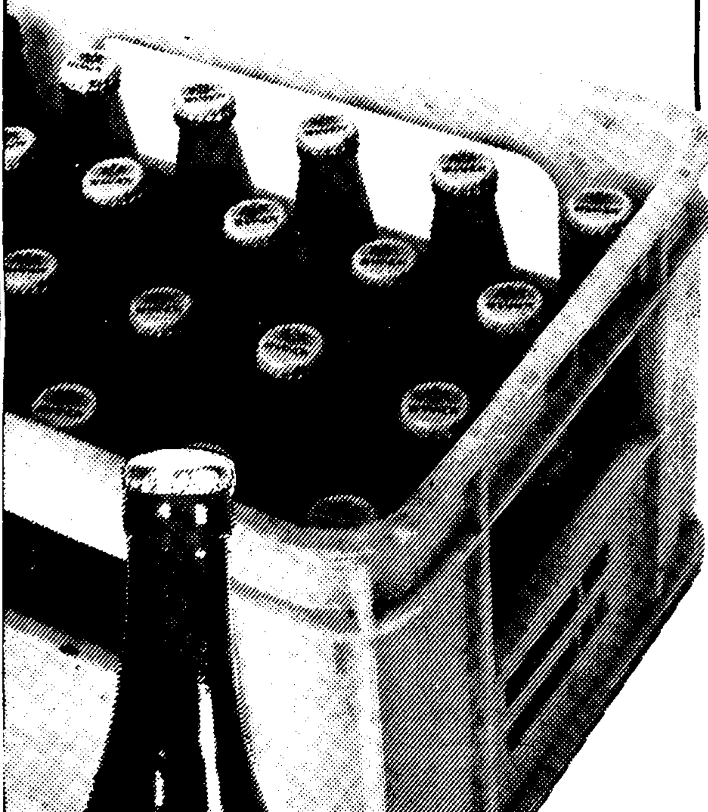
GROTE ABRIKOZEN-VLAAI

CO/OP SMULPRIJS

Royal Club Shandy

krat 24 flesjes
à 0,2 liter

~~1392~~





COOP pils

flesje 0,3 liter ~~39~~

Apostel rosé ~~575~~

stenen kruik à 0,7 liter

Gouda kaas licht belegen

per kilo ~~1030~~
plat stuk ± 850 gram

Boeren belegen kaas

500 gram
per kilo ~~1515~~

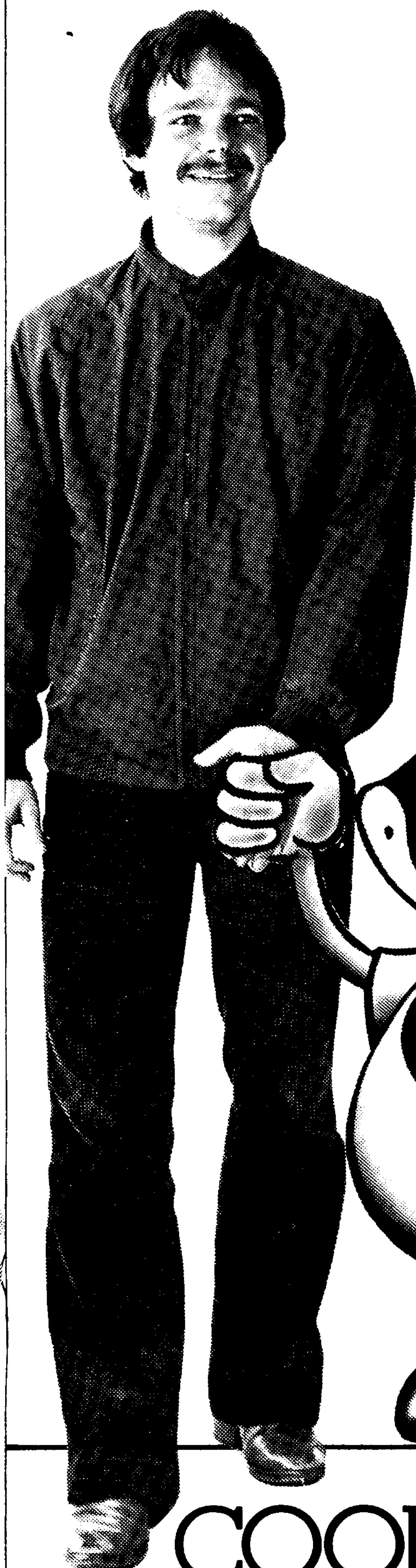
Eru goudkuipje of pikantje met sambal

pakje 100 gram
135



CO/OP SUPERKWALITEIT!

500 GRAM



COOP speculaas

pak 2x200 gram

~~129~~



2kg+GRATIS ¼kg
TOTALE INHOUD 2¼kg

Honig bak- of cakemeel

pak 500 gram ~~123/131~~

COOP bruine bonen

pot 720 cc ~~129~~

Tai-Yo makreel-filet

blik 125 gram ~~119~~

Nuts mini

zak 200 gram ~~289~~ **249**

Quality Street

bak 150 gram ~~289~~ **259**

Gevuld speculaas

pak 250 gram ~~125~~ **98**

Heinz tomaten ketchup

fles 340 gram



~~189~~

ALTIJD LAAG GEPRIJSD

COOP THEEZAKJES
Engelse melange
doos 20 stuks à 4 gram

ROLAND MARGARINE
pakje 250 gram

COOP SUPERAFWAS fles 500 gram
sterk gekonsentreerd

BONTE REUS
pak 2 kg

SAIWA PREMIUM CRACKERS
pak

CO/OP VERS

KWALITEIT CO OP MERK

VARKENS-FRICANDEAU 500 GRAM
VERS TAM KONIJN HELE KILO OP SCHAAL
VERS GEHAKT HALF OM HALF 500 GRAM
MAGERE SPEKLAPPEN 500 GRAM
VERSE VARKENSLEVER 500 GRAM
GEBRADEN KIPFRICANDEAU 100 GRAM
MAGERE GEKOOKTE HAM 100 GRAM
GOUDSE KAAS LICHT BELEGEN V.V. PER KILO VAN 10.30 voor
SMEERKAAS GOUDKUIPJE OF PIKANTJE 100 gram van 135 voor

(DIEPVRI
SATE
IN PINDASA
3 STOKJE
VAN 198 V
149

Omo
tijdelijk ¼ kg
625

GROENTE & FRUIT

HARDE SPRUITEN PER KILO
ZEER MOOI WITLOF 500 GRAM
COX ORANGE HANDAPPELS PER KILO
MUSKAATDRUIVEN EXTRA FIJN PER KILO

UIT EIGEN BAKKERIJ
OBERLÄNDER 800 GRAM VAN 200 VOOR
ROZIJNENSNEETJES VAN 198 VOOR

HAVERMOUTPAP CAMPINA - LITER VAN 89 VOOR
HEINEKEN BIER 5 EUROFLESSEN VAN 460 VOOR

Prijswijzigingen als gevolg van overheidsmaatregelen voorb
DEZE AANBIEDINGEN GELDEN ALLEEN IN
KELS VAN CO/OP ZUID-LIMBURG.

Auto's en motoren

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. Tel. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

FINANCIERINGEN voor alle wagens binnen 24 uur geregeld. Keuze uit diverse merken, nieuw en gebruikt. American Cars, Schimmert. Groot Haasdal 6, Schimmert.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Goede auto verkopen, groot of klein, cont. GELD, moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, M'str. 043-627308.

LPG-problemen? Garage Vitesse helpt u ermee! Ook inbouw v.a. ƒ 1275,- incl. of inst. v.d. doe het zelver garage Vitesse, Bovagbedrijf, Brunssummerwg. 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744, (langs autobaan, Brunssum-Kerkrade, 7 min. v. Heerlen.

Inruilauto's met Bovaggarantiebewijs. RENAULT 20TL, bj. '77; Honda Accord, '77; Allegro 1100 L, '79; Ford Taunus L, '78; Innocenti 90, '79; Opel Manta S, LPG-inst., '76; Fiesta 1100 L, '78. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. gevr. SCHADEAUTO'S. Tevens auto's voor sloop. Ties Remmers. Tel. 043-610287, privé 04408-2173.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. aangeb. MATRA Bagheera, bj. '75. Inruil mog. Corisbergweg 38, Heerlerbaan, na 18 uur.

Te k. PEUGEOT 504 D, stationcar, bj. eind '75, tel. 043-626570.

Te k. van dame zeldzaam mooie en zuinige OPEL Manta z.g.a.n. met mistlampen, radiocassette enz. Iedere keuring toegest. kenteken afgegeven 12-4-74 Koopje! Dr. Kuijpersstr. 38 Heerlen Meezenbroek, na 18 uur.

Te k. AUDI 100 L '77, veel extra's, groen metal, kopsteunen pr. ƒ 8750,- Sportstr. 30 Kerkrade, tel. 411480.

Te k. weg. omst. mooie PONTIAC Firebird Esprit, 8 cyl., autm., dec. '76 met lpg. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. FORD Taunus 1600 GT weg. overcompl. Bexdellenstraat 4, Brunssum.

Weg. omst.h. te k. van 1e eigen. OPEL Rekord 20 S, juli '78, i.z.g.st. Dorpsstraat 19, Bingelrade.

Te k. FORD Escort Fiat X 19, bwj. 108, Ubach o. W

Te k. HYUNDAI '80, met stereo z.g.a.n. Duurste bevr. Heulend Brunssum, tel.

Te k. VOLKSWAGEN LS automatiek Heulenderstraat tel. 045-257036.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 15 oktober 1980 ● Pagina 13

RGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
NTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
RUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.

Twee miljoen inleveren; begroting toch sluitend

Bezuinigingen treffen ook gemeente Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Inleveren! het nieuwe modewoord waarmee alle nieuwe activiteiten in Nederland in de kiem dreigen te worden gesmoord, heeft ook zijn entree gemaakt binnen het Heerlens gemeentebestuur. Inleveren moet ook de gemeente Heerlen om de inkomsten en uitgaven voor het jaar 1981 een klein beetje kloppend te krijgen. Twee miljoen gulden (ruim) zal de gemeente Heerlen minder ter beschikking krijgen uit de ruif van 's rijks financiën. En die twee miljoen gulden kunnen niet gecompenseerd worden door verhoging van de eigen inkomsten.

Door allerlei bezuinigingen in de uitgaven en door heel voorzichtig te zijn met het aanzwengelen van nieuwe projecten heeft het gemeentebestuur van Heerlen de begroting voor 1981 toch sluitend gekregen. En zij is er bovendien in geslaagd een budgettaire ruimte te vinden van bijna 1,5 miljoen gulden voor verhoging van bestaande subsidies en bijdragen en voor het opvangen van kapitaalslasten voor nieuwe investeringen.

Miljoenen

Inkomsten en uitgaven van de gemeente Heerlen zullen in 1981 naar raming bijna 300 miljoen gulden belopen. Aan de uitgavenkant zijn het vooral de salarissen (60 miljoen), kapitaallasten (50 miljoen), algemene bijstand en diverse rijksregelingen (107 miljoen), onderwijs (10 miljoen), subsidies en bijdragen in exploitatietekorten (10 miljoen), openbare werken (8 miljoen), volkshuisvesting (8,5 miljoen) en politie en brandweer (5 miljoen), die er flink inhakken. Aan de inkomstenkant staan uitkeringen uit het gemeentefonds (64,7 miljoen), eigen belastingen (18,5 miljoen), rijksbijdragen in de kosten van bijstand (102 miljoen), die ervoor zorgen dat de gemeente Heerlen die uitgaven ook kan doen.

Taken

Burgemeester J. Reijnen zegt als toelichting op de begroting: „Doordat we globaal twee miljoen moeten inleveren was het rondkrijgen van de gemeentelijke begroting geen sinecure. Het takenpakket van de gemeente wordt steeds groter, vooral door de uitbreiding van het welzijnspakket, waar de gemeente voor te zorgen heeft. Wanneer de inkomsten dan minder worden zal het voor een gemeente als Heerlen steeds moeilijker worden de eindjes aan elkaar te knopen."

En met een erg bezorgde blik kijken burgemeester Reijnen en zijn wethouders naar het jaar 1982. Dan valt een bedrag van bijna 5 miljoen gulden, die Heerlen nu nog krijgt als aanvullende bijdrage van het rijk, helemaal weg en dan zal een sluitende begroting onmogelijk worden. Vandaar dat nu al aangekondigd wordt, dat Heerlen alles in het werk gaat stellen om alsnog in aanmerking te komen voor een nieuwe aanvullende bijdrage.

Minder inkomsten van het rijk, maar ook geen abnormale verhoging van de eigen belastingen en heffingen. Dat betekent dat Heerlen haar onroerendgoedbelasting, reinigingsrechten, rioolrechten, begraafrechten, leges en marktgelden niet meer verhoogd dan met 5%. Een uitzondering wordt gemaakt voor de hondenbelasting, die in 1981 met 10% zal stijgen.

Uitgaven

Belangrijke uitgavenposten die, ondanks de teruglopende inkomsten, toch gehandhaafd kunnen blijven zijn een storting van 300.000 gulden in het stadsvernieuwingsfonds, een reservering van een half miljoen voor de te bouwen nieuwe openbare leeszaal en bijna 100.000 gulden voor uitbreiding van de subsidie voor jeugd- en jongerenactiviteiten in de wijk Meezenbroek-Schaesbergerveld.

De behandeling van de gemeentelijke begroting 1981 van Heerlen gebeurt op de maandagen 8 en 15 december.

Vandaag gesprek over onveilige Europaweg

UBACH OVER WORMS – De bewoners van de Europaweg in Ubach over Worms, die de meeste hinder ondervinden van de onveilige verkeerssituatie op deze weg (zie LD van gisteren), zijn vandaag uitgenodigd op een bijeenkomst in het gemeentehuis. Wethouder Lei Bisschops heeft enkele verkeersdeskundigen gevraagd bij het gesprek aanwezig te zijn, zoals adjudant Geurts van de rijkspolitie en een ambtenaar van Provinciale Waterstaat.

Verder nemen aan het overleg deel afgevaardigden van het schoolbestuur, leerkrachten van de kleuter- en lagere scholen in de nabijheid van de Europaweg en het oudercomité.

Volgens wethouder Bisschops worden op deze bijeenkomst geen beslissingen genomen: „De belanghebbenden kunnen natuurlijk wel hun wensen kenbaar maken en deze met de deskundigen doorspreken. Het gemeentebestuur is van plan op korte termijn maatregelen te treffen om deze weg een stuk veiliger te maken. Hierover kunnen wij als gemeente echter niet alleen beslissen, want de Europaweg is een provinciale weg."



● *Een van de woonwagens wordt aangekoppeld om kort daarop te worden weggesleept.*

GEEN ONTHEFFING VOOR HEERLEN

Woonwagens weer terug naar Nuth

Van onze verslaggever

HEERLEN – Op last van burgemeester J. Reijnen heeft de Heerlense politie gistermorgen zes woonwagengezinnen verwijderd van het parkeerterrein van Philips nabij het stadion Kaldeborn. De woonwagenbewoners waren hier maandagavond neergestreken nadat zij eerst veertien dagen op een terrein aan de Dr. Clemens Meulemanstraat, nabij de kerk van Heerlerbaan, hadden gestaan. Na de verwijdering vanaf de parkeerplaats werden de caravans weer naar hun oude standplaatsen in Nuth en Oirsbeek teruggebracht.

Ook gisteren fungeerde Jan Schneider weer als woordvoerder van de woonwagenbewoners. „Toen wij op de Heerlerbaan in de modder stonden hebben wij veertien dagen niemand gezien. Nu staan we één nacht op het parkeerterrein van die multinational of we worden al weggesleept.

Zoals altijd worden de woonwagenbewoners zelf de dupe van de woonwagenwet, maar nu wordt het tijd dat de provincie eens gaat ingrijpen en zelf de standplaatsen aanwijst. Er wordt een spelletje met ons gespeeld en daarom spannen wij voor deze zaak een kort geding aan tegen de gemeente", aldus Klompen Jan, die samen met de andere bewoners rustig toekeek hoe de gemeentebedrijven de caravans wegsleepte. „Dacht je dat wij voor zoiets in de bak willen gaan zitten. Laat ze maar hun gang gaan", was het enige commentaar.

In strijd

Volgens de heer Leunissen van de Streekwoonwagenzorg is het nog steeds niet helemaal duidelijk waarom deze woonwagenbewoners naar Heerlen zijn gekomen. „In het kader van de decentralisatie zijn zij in 1977 vanuit Heerlen de regio ingetrokken. Zowel in Oirsbeek als ook in Nuth kregen zij van de gemeente een ontheffing en de meest noodzakelijke voorzieningen. Nu komen zij met hun caravans weer terug naar Heerlen en willen hier ook weer de nodige voorzieningen en een ontheffing. Dat is eigenlijk toch te gek. Bovendien gedragen zij zich in strijd met de woonwagenwet, omdat zij voor Heerlen nog geen ontheffing hebben", zegt de heer Leunissen. „De burgemeester staat dus in zijn goed recht, als hij de caravans laat wegslepen."

imburgs agblad



met die krant'

Morgen op de markt in Nuth

Zoals wij u zaterdag al lieten weten gooit de gele LD-caravan morgen, donderdag, tussen 10 en 14 uur het anker uit op de markt in Nuth. Onze redactrices Lieke Meijer en Marjo Einöther maken daar graag een babbeltje met u over allerlei zaken in Nuth. Voor de sport is aanwezig redacteur Nino Tomadesso. Kom maar eens een boom opzetten en lees uw eigen verhaal de dag erna in de krant. De koffie is gratis!

● Busbaan open

HOENSBROEK – Vanaf zeven uur vanmorgen maakt de bus van de VSL-lijndienst gebruik van de nieuwe busbaan tussen de Mgr. Nolensstraat en de Weustenraedtstraat in Hoensbroek, dwars door het voetgangersdomein.

● Radiatoren

HOENSBROEK – Ten nadele van de 45-jarige P.V. zijn uit de in aanbouw zijnde woningen aan de Schuinstraat in Hoensbroek radiatoren ter waarde van 500 gulden gestolen.

HEERLEN – Vanaf de daken van een aantal renovatiewoningen aan de Plataanstraat in Heerlen werd tijdens het weekeinde een hoeveelheid daklood ter waarde van 1500 gulden ontvreemd.

● Tas vergeten

HEERLEN – In een telefooncel nabij het station in Heerlen is een zogenaamde witte enveloppetas gestolen, die daar door de eigenaresse was achtergelaten, nadat zij een telefoongesprek had gevoerd. In de tas zaten het rijbewijs en het paspoort van de vrouw, het kentekenbewijs en de groene kaart van de auto, haar giropasje en zeventien betaalkaarten, een beurs met acht gulden en haar auto- en huissleutels.

● Ontwield

HOENSBROEK – Toen de 24-jarige F. v.d. B. uit Kerkrade terugkeerde bij zijn auto, die geparkeerd stond op de parkeerplaats Heysterberg, bleken de twee voorwielen van het automobiel te zijn ontvreemd. De wielen vertegenwoordigen een waarde van 600 gulden.

● Gewond

HEERLEN – Maandagnacht botste een auto, bestuurd door een 26-jarige Heerlenaar die onder drankinvloed verkeerde, tegen een aan de linkerkant van de weg staande lichtmast. De man reed met zijn auto via de Bekkerweg en de St.-Annalaan naar de Burg. Waszinkstraat. Een 24-jarige inzittende liep diverse wonden op in het gezicht. De bestuurder zelf had een gebroken middenhandsbeentje. De auto en de lichtmast waren total loss.

● Geen succes

HAANRADE – Een onbekend gebleven jongeman heeft gisteren rond 18 uur zonder succes getracht een gewapende overval te plegen op het hulppostkantoor aan de Meuserstraat in Haanrade-Kerkrade. Er werd niets meegenomen en persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

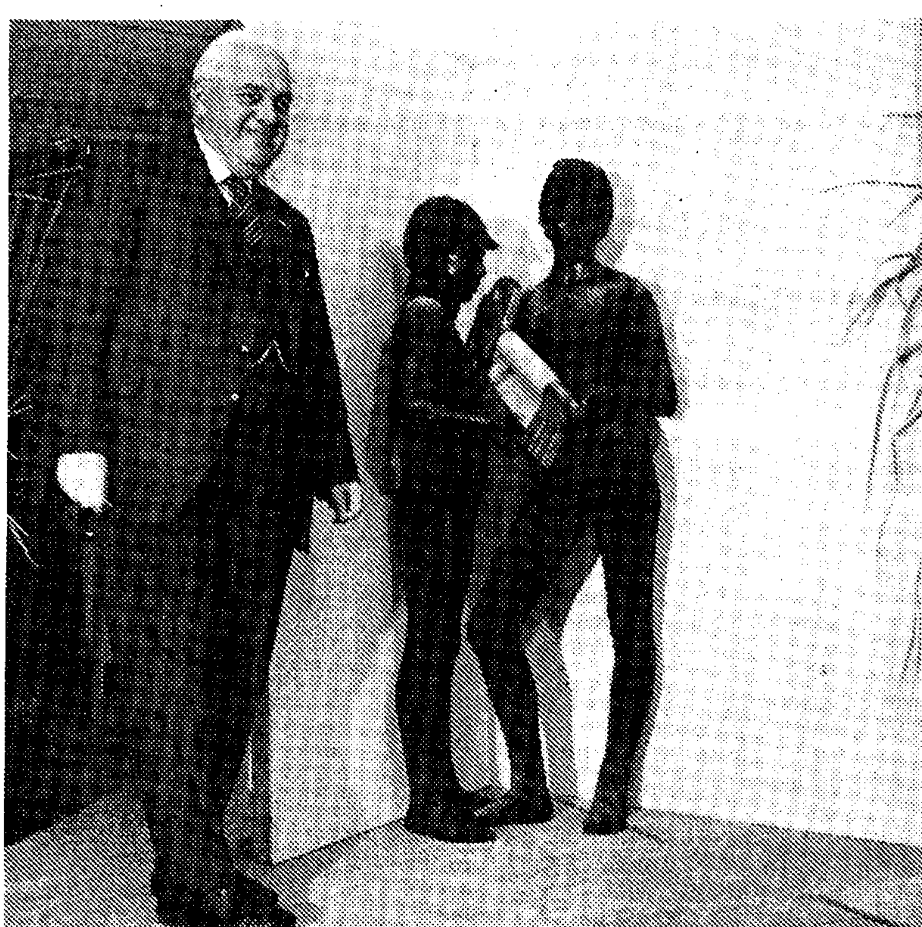
Toen de overvaller bij binnenkomst een pistool of een ander voorwerp op de beheerster richtte, riep deze onmiddellijk om hulp. De jongeman koos toen het hazepad. De jongeman moet volgens de politie tussen 20 en 30 jaar oud zijn, slank postuur, blond haar en ongeveer 1.70 tot 1.80 m lang. Bij binnenkomst had hij de onderkant van zijn gezicht bedekt.

● Binnenbrandje

HEERLEN – Rond kwart voor acht gisteravond ontstond in een leegstaand pand aan de Parkweg te Heksenberg-Heerlen een begin van binnenbrand. Onbekenden hadden enkele kranten in brand gestoken en in de brievenbus gedeponeerd. De brandweer wist snel erger te voorkomen.

Feest bij Rombouts uitbundig van start

BRUNSSUM – Na een kerkelijke inzegening door pater Kruidenberg heeft waarnemend burgemeester P.L. Houben van Voerendaal gisteren het nieuwe schoolgebouw van het Romboutscollege aan de Schoolstraat in Brunssum door middel van een sleuteloverdracht officieel in gebruik genomen. De heer Houben, een van de initiatiefnemers die vijftien jaar geleden voor de oprichting van het Rombouts als dependance van het Heerlense Bernardinuscollege pleitte, mocht de sleutel uit handen van twee „levende beelden" in ontvangst nemen. De officiële opening werd gevolgd door een druk bezochte receptie in de aula van de nieuwe school.



● *De waarnemend burgemeester P.L. Houben wacht op de sleutel die twee „levende beelden" hem overhandigen.*

In het kader van deze officiële opening staat voor de rest van de week nog een groot aantal aktiviteiten op het programma, zoals demonstraties beeldhouwen, glassnijden en keramiek, de musical Terugkeer van Jofele Jim, de film Spionnen tegen wil en dank, en een feestavond voor de verschillende klassen.

Vrijdagavond vindt er in het souterrain om 20 uur een forumdiscussie over kernenergie plaats, waaraan verschillende bekende personen hun medewerking verlenen. Toegangskaarten hiervoor zijn vooraf aan de school verkrijgbaar.



● *Jo Kuypers (links) ontvangt de cheque van de heer Walraven*

Kwart ton voor gehandicaptensport

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De heer J. Walraven, voorzitter van het plaatselijke kinderpostzegelcomité, overhandigde gisteren in d'r Brikke Oave te Brunssum een cheque van 25.000 gulden aan de voorzitter van de stichting bevordering gehandicaptensport Limburg, de heer J. Kuypers.

„Ik ben ervan onder de indruk", zei de heer Kuypers, „wij hebben nog nooit zo'n grote gift gekregen. Met dit bedrag kunnen wij voor onze gehandicapten een leraar-MO lichamelijke opvoeding langer laten functioneren ten behoeve van onze gehandicapten."

De heer Kuypers gaf alle aanwezigen een uitleg van het ontstaan van de Stichting. In totaal zijn er 450 lichamelijk of geestelijk gehandicapten bij aangesloten. Aan de hand van filmbeelden gaf kapitein Savelkoul, sportofficier, een toelichting over de gehandicaptensport.

+++ KUNST TE KEUR

Stemmingsvol concert op Molenberg

HEERLEN – Het mannenkoor Lauwerkrans uit Mechelen, was zaterdag gast bij het „Zangkoor Molenberg". Beide koren worden geleid door Bert Pijpers. Voor de pauze werd een echte stemmingsvolle sfeer geschapen door het overwegend religieuze programma. Hierbij tekenen we direct aan, dat door Lauwerkrans, technisch en naar maar mooie klank, voortreffelijk werd gezongen. Tussen de negrospirituals „Deep River" van Burleigh en „Lord have mercy" in de bewerking van Felix de Nobel en door het koor uitgevoerd, stond „Were you there" – ook spiritual – van Alma Heiberg, zeer gevoelig getroffen door Ton Thissen. Na het mooie en doorvoeld gezongen koorwerk „Ecce quomodo moritur" van A. Diepenbrock, gaf men zich, alhoewel hier de theatrale atmosfeer werd bereikt, toch graag over aan: „Parce mihi Domine" van Ambrogio Minoja, die een twintigtal jaren dirigeerde aan het „Scalatheater" van Milaan. De muziek, af en toe een beetje Mozartachtig, werd door de sopraan Jessica Ernst met Lauwerkrans gezongen. Zij verraste en zou onze verwachtingen later op de avond nog overtreffen. De door warme menselijkheid getypeerde mooie stem van Ton Thissen, deed zich hierna gelden in de aria uit „Paulus" van Mendelssohn: „Gott sei mir gnädig".

De kennismaking met: „Festgesang an die Künstler" was een zeer aangename. Een mooie mannenkoorcompositie van Mendelssohn. Na de pauze kwam het gemengde koor „Zangkoor Molenberg" voor het auditorium, dat de kerk geheel vulde. Mooi lieten Jessica Ernst, Ton Thissen en het koor tezamen zich horen in: „Von deiner Güt" uit „Die Schöpfung" van Haydn. Hierna toonde Jessica Ernst, welk een expressie zij weet op te brengen, geholpen door haar waarlijk niet geringe gaven in de zangkunst, met de aangrijpende Concertaria: „Ah! Perfido" van Beethoven. Dat was een hoogtepunt dat de zangeres nog eens wist te bereiken met echt bel canto en grote dramatische spanning uitgevoerde aria: „Un bel di vedremo" uit „Madame Butterfly" van Puccini. Tussen deze werken in had Ton Thissen, uit zijn stem klonk oprechte vaderlijke moed (Zaccaria) en grote noblesse, prachtig met het koor uit „Nabucco" van Verdi gezongen. Deze opera deed het concert uitklinken met nog twee koren, waarvan een natuurlijk het zg. Slavenkoor. Hiermede is het „Zangkoor Molenberg" – dit weet het zelf – aan de hartewens van hun luisteraars bijzonder tegemoet gekomen. Het gulle applaus leverde een herhaling op van het beginkoor voor de derde acte van „Nabucco".

JAN SCHOUTEN

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The way of the dragon, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli
Midnight cowboy, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur.
Spider-man, a.l., wo. 13.30 uur.
Passage
Kom uit die broek, 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
H 5
Zombies, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
The black hole, 5e week, 12 jr., dag. 16.00 en 20.00 uur.
De schande van de jungle, 16 jr., 2e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Zes Zweedsen in het Tiroler pensionaat, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Phantasm, 5e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Lucky Luke en de vier Daltons, a.l., wo. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Het slangenei, 16 jr., wo. 20.00 uur.

THEATER

KERKRADE

Wijngrachttheater
Een broodje koek door Amstel Toneel, wo. 14.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis
Schilderijen van Jef Diederen. Open dag. 9.00-17.00 uur; za. en zo. 14.00-17.00 uur. Tot 26 oktober.

The Stick in de Nor

HEERLEN – De uit Geleen afkomstige popgroep The Stick geeft zaterdag om 21.00 uur een concert in het collectief kaffee De Nor aan de Geerstraat in Heerlen. The Stick werd opgericht in de nazomer van 1979 en werd kort voor het eerste optreden op het amateur Paaspopfestival versterkt met een lead-zanger. De groep bestaat nu uit Georg van Bommel, basgitaar; Frank op de Camp, slagwerk; Maurice Peters, zang; Kees Roos, sologitaar en zang; Math Steps, slaggitaar en Wim Meester, technicus.

Scoutinggroepen actief in Jamboree-on-the-air

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Komend weekeinde wordt door scouting de „Jamboree-on-the-air", kortweg Jota, gehouden. Daaraan nemen duizenden scouting-stations uit meer dan zeventig landen deel. In Nederland zijn dat alleen al 175 stations waaronder een aantal in de Oostelijke Mijnstreek.

Elke vier jaar wordt ergens in de wereld een „World Jamboree" gehouden, een ontmoeting tussen scoutinggroepen uit alle delen van de wereld. Omdat slechts een klein deel van de scoutingleden zo'n Jamboree kan meemaken, is de Jamboree-on-the-air een alternatieve ontmoetingsmogelijkheid.
Scoutinggroep Sint-Willebrordus uit Treebeek doet mee aan de Jamboree, maar houdt tevens een foto-overzichttentoonstelling over de andere aspecten van scouting in het H.K. naast de Antoniuskleuterschool.
De Schaesbergse scoutinggroep Petrus en Paulus houdt samen met de Heerlense Tesselschadegroep en scouting Sint-Maarten en de Pfadfindergruppe Siersdorf uit Duitsland de jamboree in het verkennershoofdkwartier aan de Keulerstraat in Schaesberg. Onder leiding van Giel Braun hebben tien zendamateurs hun apparatuur opgesteld, waarmee de 150 verkenners, welpen, kabouters, gidsen, rowans, pivo's en sherpa's contact kunnen zoeken met andere groepen.
Bij het gebouw van scoutinggroep St.-Hubertus, Huize Nierhoven in Nuth slaan de sherpa's, rowans en pivo's uit het scoutingdistrict Hoensbroek-Brunssum in het weekeinde hun tenten op. Naast de zend- en ontvangactiviteiten worden in Nuth ook diverse nevenactiviteiten gehouden. Er is een sporttoernooi, een doe-opdrachtentocht, een kampvuur en een radio-vossejacht.
In Hoensbroek wordt zaterdag bovendien de „eerste" steen gelegd in de nieuwbouw voor scoutinggroep H. de Montfort aan de Br. Slanghenstraat. Om elf uur vindt de officiële onthulling plaats door burgemeester Kessen, gevolgd door een bezichtiging van het gebouw en een bijeenkomst in 't Trefcentrum aan het Pius XII plein.

● *Volle aandacht voor een padvinder die „on-the-air" is.*

Feest rond renovatie Oude Kakert

SCHAESBERG – Deze week loopt de uitgebreide renovatie van 177 woningen van de woninggroep de Oude Kakert in Schaesberg ten einde. Nog voor de winter zal bovendien het wegennet van de Oude Kakert worden vernieuwd. Om de voltooiing van deze renovatie-werkzaamheden een feestelijk tintje te geven gaat de kommissie Oude Kakert (KOK) het komende weekeinde met de bewoners van de wijk feestvieren.

Voor de zieken en bejaarden van de Oude Kakert is vrijdag tussen 14.00 en 17.00 uur een koffietafel in het wijkcentrum De Molt, waaraan de parodist Jacobs medewerking verleent. Diezelfde avond is er van 19.00 tot 22.00 uur voor de jeugd van 11 tot en met 17 jaar een disco-avond in De Molt. Zaterdagmiddag is er voor de jongste jeugd een balonnenwedstrijd. De balonnen worden om 14.00 uur door de KOK op het Wilhelminaplein uitgedeeld, waarna men in een feestelijke stoet daar de Kakert gaat, waarna de ballonnen om 15.00 uur op het Wilhelminaplein „gelost" worden. De jeugd van 4 tot en met 10 jaar kan daarna in de Molt de film Mary Poppins bekijken.
De bewoners van de Oude Kakert worden zaterdagavond verwacht tijdens een feestavond die om 20.00 uur in de Molt begint. De feestelijkheden rondom de renovatie worden zondag afgesloten met om 10.00 uur een frühschoppen in het wijkcentrum De Molt.

Jeugdactiviteiten Gejem Molenberg

HEERLEN – Door het jeugd- en jongerenwerk Molenberg wordt in het gebouw van Gejem aan de Caumermolenweg en in het ontmoetingscentrum Vossekuil een aantal aktiviteiten gehouden voor de jeugd van 12 tot 15 jaar. Zo is er elke maandag van 17.00 tot 20.00 uur een sport- en spelprogramma waaronder van 18.30 tot 20.00 uur tafeltennis. Elke woensdag is er van 14.00 tot 16.00 uur in beide gebouwen een speel-doe-knutsel-middag met een heel afwisselend programma. Bovendien is er op de woensdag in Gejem en op de donderdag in het ontmoetingscentrum Vossekuil van 18.30 tot 20.00 uur een creatief handvaardigheidsprogramma. Met de activiteiten ruilbeurs, film en instuif kan door gebrek aan werkgroepleden en deelnemers nog niet worden begonnen. Belangstellenden kunnen zich wel aanmelden bij Gejem, tel. 411807.

Kanarievereniging bestaat 25 jaar

UBACH OVER WORMS – De kanarievereniging De Kamerzanger uit Ubach over Worms viert zaterdag het zilveren bestaan. Bovendien zullen de heren H. Jurgens, 25 jaar lid, P. Sistermans en J. van de Smissen 20 jaar lid en W. Schormans, 12,5 jaar lid in de bloemetjes worden gezet.

Alle evenementen rond dit gebeuren zullen zich afspelen in het gemeenschapshuis Lauradorp.
Het feest begint om 16.00 uur met een koffietafel voor de leden en hun echtgenote. Aansluitend om 18.00 uur huldiging van de jubilarissen waarna tot 20.00 uur gelegenheid om gelukwensen aan te bieden. Iedereen is van harte welkom. Om 20.30 uur begint de feestavond muzikaal omlijst door het orkest The Canwoods. Deze avond is voor belangstellenden gratis toegankelijk. Op het programma staat verder een jubileum-tentoonstelling die gehouden wordt van 24 tot en met 30 november. Deze tentoonstelling is voor het publiek geopend op 28, 29 en 30 november.

Fanfare St.-Joseph houdt festival

MERKELBEEK – De fanfare St.-Joseph uit Merkelbeek houdt vrijdag, zaterdag en zondag in het gemeenschapshuis „Den Henkhof" aan de Clemensweg een najaarsfestival.

Op het programma staat bovendien de huldiging van de heren H. Latten en J. Verhooren, 40 jaar lid, L. Oostrum, 25 jaar lid en L. Niessen en M. Viehmann, 25 jaar muzikant.

Zaterdag is er om 19.00 uur in de parochiekerk een eucharistieviering opgeluisterd door de fanfare. Na de kerkelijke dienst huldiging van de jubilarissen en van 20.30 tot 21.30 uur receptie. Aansluitend begint de feestavond muzikaal omlijst door de kapel „De Hölter Jonge" die zich presenteren in de nieuwe uniformen. Zondag wordt vanaf 13.30 uur tot 19.00 uur het drumbandfestival gehouden met optocht en concerten. Om 20.00 uur wordt een begin gemaakt met de concerten waarbij voor het voetlicht komen de fanfare St.-Cecilia uit Doenrade en de harmonie Ste.-Marie uit Kerkrade. Het feest wordt daarna besloten met een feestavond met medewerking van de kapel De Kaafbloazers uit Doenrade.

Hasselts poppenspel in Brunssum

BRUNSSUM – Het bekende Hasseltse Stadspoppentheater Hasseltse Tijl geeft vandaag om 14.30 uur een voorstelling in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave te Brunssum. Het poppentheater maakt gebruik van hand- en stokpoppen. Het presenteert een van zijn maatschappelijke sprookjes „Het bos moet weg". Een bos moet wijken voor de bouw van een fabriek. De bewoners van het bos komen hiertegen luidkeels in opstand. Het spel is geschikt voor kinderen van 7 tot 12 jaar. De toegangsprijs bedraagt ƒ 2,50.

Pallieter speelt familiestuk

● *Vijf van de zes medewerker aan „Goeyens en Tielemans", tweede van rechts regisseur Hans Trentelman.*

BRUNSSUM – Toneelgroep Pallieter uit Elsloo geeft vrijdag om 20.00 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikkeoave te Brunssum een try-out van het improvisatiestuk „Goeyens en Tielemans". Dit stuk, waaraan de leden van de „groep" een jaar lang gewerkt hebben, gaat zondag om 20.30 uur in het Maaslandcentrum te Elsloo officieel in première. Daarna is er op zondag 26 oktober nog een voorstelling in het Maaslandcentrum.

Dit voor toneelgroep Pallieter uniek experiment staat onder leiding van Hans Trentelman. Het is voor het eerst dat deze amateurs een avondvullend toneelstuk op de planken brengen, dat op improvisaties is gebaseerd. Het verhaal gaat over twee families, Goeyens en Tielemans. De een is autorijschoolhouder, de ander rijwielhandelaar. Ieder gezin heeft een kind, de een een dochter, de ander een zoon. In ontmoetingen leren zij zichzelf, elkaar en hun huishoudelijke omstandigheden kennen.

Aan dit stuk werken mee: Jaack Frederix, Margriet Janssen, Minou Otten, Frans Veugen, Annie Frederix en Jos Salden.

Gouden paar in Kerkrade

KERKRADE – Het echtpaar Vissers-Bok uit de Begoniastraat 9 in Kerkrade-West viert vrijdag met kinderen en kleinkinderen het gouden huwelijksfeest. Voor vrienden en bekenden is er in het kader hiervan een receptie. Deze vindt plaats van 17.30 tot 19.30 uur in het café café-restaurant Palet aan de Kleingravenstraat.

De heer Jo Vissers (77) geboren in Sprangkapelle kwam na eerst te hebben gewerkt in het landbouwbedrijf in 1923 naar Limburg. Hij werd als grondarbeider tewerkgesteld bij de Limburgse Trammaatschappij. Achtereenvolgens werkte hij aan de tramlijn Maastricht-Gulpen en aan het Miljoenenlijntje. Door een ongeval verloor hij een voet en begon toen met een eigen textielhandel. Deze groeide in de loop der jaren uit tot een woninginrichtingbedrijf, dat in de regio een grote bekendheid kreeg. In 1968 droeg hij de zaak over aan zijn kinderen en ging zelf rustig aan doen. Doordat een van zijn zoons werd uitgeroepen tot prins carnaval maakte hij 13 jaar lang deel uit van de ereraad van de carnavalsvereniging Kerkrade-West. De rest van zijn tijd ging naar de kaarttafel.
Mevrouw Dina Vissers-Bok (80) werkte tot haar huwelijk in de huishouding bij anderen. Uit het huwelijk werden 5 kinderen geboren en zijn er 8 kleinkinderen en 3 achterkleinkinderen.

FNV Spek'hei[d] 60 jaar oud

KERKRADE – Zaterdag viert de afdeling Spekholzerhei[de] Bouw- en Houtbond FNV haar 60-jarig bestaansfeest. De afd[eling] op 20 oktober 1920 opgericht onder de naam R.K. Bouwva[k] Joseph Spekholzerheide.

Toen de afdeling zich in de tweede wereldoorlog moest aanslui[ten] N.A.F. dook zij onder maar herrees naderhand weer met me[...] van aalmoezenier H. Lumey. Het 50-jarig bestaansfeest van d[...] werd op 24 oktober 1970 gevierd. Vanaf 1970 vonden er enkele [...] zigingen plaats; door de fusie met de R.K. Houtbond werd het [...] Houtbond N.K.V. en begin dit jaar kreeg de afdeling de naam [...] Houtbond F.N.V.
Het kantoor van de Bond is thans gevestigd op Maarzijde 41 te [...] West en de kantooruren zijn op maandag tussen 19.00 en 20.00 [...] donderdag van 15.00 tot 16.00 uuren van 19.00 tot 20.00 uur.
Het jubileumfeest van de afdeling wordt gehouden in het geme[...] huis Heilust, Ons Limburgstraat 57, Kerkrade-West. Vrijdag is e[...] uur een h. mis in de St.-Martinuskerk. Zaterdag is er van 18.3[0] uur receptie, tijdens welke het 25-jarig lid Frans Meessen [...] wordt. De feestavond na 20.00 uur is voor iedereen toeganke[lijk].

Najaarsconcert van „Ontwaakt"

BRUNSSUM – De zangvereniging Ontwaakt geeft zaterdag om 20.00 uur in de Burcht te Brunssum het jaarlijkse najaarsconcert.

Te gast is de zangvereniging De Volksstem uit Assen. Deze vereniging zal twee dagen lang in Brunssum verblijven. Dit gemengd koor bestaat uit 80 leden. Dirigent is P. Schermer. De piano wordt bespeeld door Evert Krausse. Tijdens het concert worden werken uitgevoerd van Brahms, Schubert, Brückner en Rossini. Zangvereniging Ontwaakt staat onder leiding van Ton Kropivsek uit Geleen.

Kerkk[...] Welte[n] recipie[...]

HEERLEN – Het kerkko[...] Martinusparochie te We[...] gedenkt zaterdag het [...] staansfeest met de uitvo[...] „Missa in honorem Sa[...] van Hubert Cuypers en [...] ceptie.

De mis begint om 18.30 [...] Martinuskerk. Aansluite[...] uur is er in het gemeens[...] Welten een receptie. D[...] leummis wordt zondag [...] presenteerd onder lei[...] Schouten. Dat gebeurt [...] bruikelijke hoogmis om [...] orgel wordt beide keren [...] de zoon van de compon[...] Nog in het kader van de [...] ring wordt zondag 26 okt[...] uur de „Missa Choralis" [...] ters door het jubilerend[...] voerd. Hierbij wordt [...] speeld door de heer M. [...]

Para's [...] openi[...] nieuwb[...] CBB

HEERLEN – Met de sle[...] nieuwe gebouw van het [...] Beersdalweg in Heerle[...] zullen morgen, donderd[...] 16.00 uur twee parach[...] hemel vallen.

Die sleutel zal dan wor[...] digd aan mr. W.A. Rena[...] lette, directeur-generaal [...] beidsvoorziening van h[...] van Sociale Zaken. Dez[...] het nieuwe gebouw offic[...] Het CBB (Centrum vo[...] riëntatie en Beroepsoefe[...] zet om mensen met ee[...] vooropleiding of arbeid[...] wel mensen met een an[...] troon, een basisopleiding [...] naderhand aansluiting [...] beroepsopleiding. Aanva[...] zet voor Surinaamse cu[...] CBB sedert begin dit jaa[r] opengesteld voor iedere[...] De zestig cursisten van n[...] verschillende nationalit[...] cursist volgt een individ[...] ma dat tussen de twee [...] twee jaar kan duren. Se[...] 1977 hebben ruim 200 [...] CBB bezocht. Deelname [...] cursus is vrijwillig. Aa[...] men bij het CBB of via e[...] westelijke arbeidsburea[...]

Tentoonst[...] kleindie[...]

BOCHOLTZ – Burgeme[...] opent zaterdag om 20.0[...] de Regionale Tentoons[...] Federatie Kleindieren [...]

Deze tentoonstelling, [...] door de konijnen- en p[...] ging De Fokkers is in d[...] choltz op zaterdag van [...] uur en zondags van 10.0[...] Door de verschillende [...] buitenlandse, zijn 550 [...] via's, hoenders en sie[...] schreven.

Extra kaa[...] voor Streek[...]

HEERLEN – Om tegem[...] aan de grote vraag n[...] kaarten voor de produc[...] kom krieg mich" van [...] Streektheater is er n[...] kaarten beschikbaar g[...] laatste twee voorst[...] maandag en dinsdag [...] ven. Deze kaarten zij[...] aan de kassa van de [...] burg in Heerlen en we[...] 10.00 tot 16.00 uur me[...] van zaterdag en zonda[...] tijdens de nog lopend[...] gen van „Pak mich, kom[...]

Bandavo[...] Scheepen[...]

OIRSBEEK – De Jong[...] Oirsbeek houdt zaterda[...] avond" in de Scheepen[...] beek. Het programma w[...] door de Lizards, een g[...] schillende malen heeft [...] voorprogramma's van [...] pen, meegespeeld heeft [...] festival in Rotterdam. [...] gint om 20.00 uur en [...] draagt drie gulden.

Regio kort

● De werkgroep „Vrouwen helpen vrouwen" houdt morgen, donderdag om 14.00 uur in het missionair centrum te **Heerlen** een bijeenkomst.
Aan de orde komt een verhaal over een Bengaalse vrouw in haar geteisterde land, omlijst met een dia-serie. Ook zijn er artikelen te koop uit Bangla-Desh en kan men kennismaken met de Bengaalse keuken.

● De collecte, gehouden door het missiecomité **Simpelveld,** heeft ruim 3.989 gulden opgebracht. Dit geld is bestemd voor de plaatselijke missionarissen.

● Het kampioenschap forellenvissen, gehouden door de hengelvereniging **Simpelveld,** werd gewonnen door H. Middelhoven; tweede werd J. Laval.

● De gymnastiekvereniging **Bocholtz** heeft een nieuw bestuur, bestaande uit J. Hartmans, voorzitter, mevrouw J. Janssen, secretaris, P. Vanhommerig, penningmeester, A. Honings, tweede voorzitter, J. Janssen tweede secretaris, P. Schroeders, tweede penningmeester.

● De prijzen van de loterij van de Sportclub '25 te **Bocholtz** zijn gevallen op de lotnummers 1336, 1309, 79, 592 en 411.

● Leden van de hondenvereniging De Speurder uit **Bocholtz** behaalden in Gulpen de volgende prijzen. J. Seijen werd met Rebrof in de jeugdklasse reservekampioen en P. Boon behaalde met Rolf een eerste prijs. In de adspirantklasse behaalde R. Schmidt met Kazan een tweede prijs.

● De collecte gehouden te **Bocholtz** voor het Prinses Beatrixfonds heeft 1.236 gulden opgebracht.

● De jeugdleiders van de sportvereniging **Simpelveld** houden een huis-aan-huisactie voor Jantje Beton. Degenen, die mee willen helpen kunnen zich aanmelden bij Harry Huijnen aan de Stampstraat, tel. 443699.

● In het kader van Wereldmissiedag houdt zuster Paul-Marie Mengels een lezing over het missiegebied Malawi. Deze vindt plaats morgen donderdag om 20.00 uur in het parochiezaaltje van de H. Familieparochie te **Schaesberg.**

● Het welzijnswerk **Schaesberg** is op zoek naar vrijwilligers voor het hobbyprogramma voor kinderen van 6 tot 9 jaar in het buurthuis aan de Hoofdstraat. Deze instuif wordt elke woensdagmiddag gehouden. Liefhebbers kunnen zich aanmelden bij Rob Gulpen in het buurthuis, tel. 313507.

● De ouderverenging van de basisschool Op jen Bies te **Bocholtz** houdt morgen, donderdag om 20.00 uur in de school aan de Wijngracht de jaarvergadering. Als spreker is aanwezig een vertegenwoordiger van de stichting jeugdtandverzorging. Er is ook gelegenheid tot het stellen van vragen.

● De hoofdprijzen van de loterij, gehouden door De Prullebak van de verpleegkliniek te **Heerlen,** zijn gevallen op de lotnummers 609 wit, 215 creme, 774 blauw, 763 creme en 62 wit. De andere prijzen op de nummer 558, 846 en 451 groen, 704, 458, 106 oranje, 964, 882, 409 en 542 creme, 70, 264, 63 blauw en 643 wit. De prijzen zijn verkrijgbaar in de maand oktober en november op dinsdag en donderdag tussen 19.00 en 20.00 uur, tel. 718418 toestel 352.

● In de Hamboskliniek te **Kerkrade** wordt morgen, donderdag om 19.15 uur het jaarlijkse wijnfeest gehouden. De muziek wordt verzorgd door het orkest Die Anselthalers. Bovendien zijn er hapjes verkrijgbaar.

Kienagenda

Vandaag:

HEERLEN : 20.00 uur in het parochiehuis Beersdal door c.v. de Vikingers 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron Heerlerbaan door het uniformencomité Prinses Marijke; 20.00 uur in café Royal door c.v. de Batrave; 20.00 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht; 19.45 uur in het parochiehuis Sittarderweg door buurtvereniging Musschemig.
KERKRADE: 20.00 uur in zaal Wolfje door tamboerkorps Ons Genoegen; 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo; 19.45 uur in Club 208 damescomité judovereniging Nippon.
HOENSBROEK: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging; 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek; 19.15 uur in zaal Schiffers door harmonie St.-Caecilia.
BRUNSSUM: 14.00 uur in het Open Huis door de bejaardensociëteit 20.00 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis; 20.00 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door vrouwenbeweging NKV.
NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in het Spaans Kentje door SVN.
NIEUW-EINDE: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen.
BOCHOLTZ: 20.00 uur in de Wilhelminazaal door gymnastiekvereniging; 14.00 uur in de bejaardensoos door de bejaardenvereniging.
EYGELSHOVEN: 19.45 uur in het Socioprojekt door de sportvereniging.
TREEBEEK: 20.00 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
HEKSENBERG: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
KLIMMEN: 20.00 uur in zaal Keulen door buurtvereniging St.-Jozef Ter Maar.

...aling kindertal bijna sterkste van Nederland

...antal scholen Maastricht in 1983 van 80 naar 30

...RICHT – In Maastricht zal het aantal kleuter- en la...len binnen drie jaren als het ware zijn gedecimeerd. ...er naar uit dat er van de tachtig scholen, die de ...ehoofdstad thans nog telt, in 1983 niet meer dan der... zullen zijn. De aanmerkelijke vermindering van het ...holen van deze categorie is zowel een gevolg van een ...rugloop van het aantal leerlingen als voortvloeisel ...aanzienlijke geboortedaling als van de op stapel ...nieuwe wet basisonderwijs, waarbij de kleuter- en ...holen geïntegreerd worden tot één basisschool voor ...jarigen.

...stricht in 1971 nog zo'n ...ingen bij het gewoon lager ...verwacht wordt dat dit aan...ie jaar met vijfduizend tot ...500 gedaald zal zijn. Be...antal kleuterschool bezoe...deren vijf jaar terug nog ...ien wordt dat het er in 1983 zo'n 2300 zullen zijn. Glo...is het aantal leerlingen in ...ehoofdstad de laatste jaren ...er 40 procent verminderd. ...ognoses van de gemeente ...erugloop zich nog verder ...tot ongeveer 55 procent. ...gaat met zijn sterk slin... leerlingen van kleuter- en ...len in ons land vrijwel aan

...groot aantal scholen en ...e vermindering van leer...at Maastricht bij het be...en van het samenvoegen ...schooltypen voor een om...moeizaam karwei. Daar...zich in toenemende mate ...m van de leegstand van ...en uiteindelijk hele ...uwen aan. Bovendien zal ...olg van het beperkte kin...bepaalde woonbuurten ...orden om volgens de nor... nieuwe wet basisonder...staande school overeind

...gen van een zg. dependan...g in dergelijke situaties ...verwachting niet gemakkelijker op worden. Het beslissen over het al of niet verlenen van een dergelijke ontheffing zal worden toebedeeld aan Gedeputeerde Staten.

De Vereniging van Schoolbesturen voor Kleuter- en Lager onderwijs in Maastricht heeft inmiddels een balans opgemaakt van de problemen van organisatorische, sociale en rechtspositionele aard die de komende jaren om de hoek komen kijken. Daartoe heeft deze vereniging voor woensdagavond 29 oktober in het Maastrichtse Maaspaviljoen een onderwijsmanifestatie georganiseerd, waarop de betreffende vraagstukken voor alle geledingen van het onderwijs zullen worden toegelicht en ter discussie gesteld.

Vragen over onderdak van NEM-personeel

MAASTRICHT – De Maastrichtse raadsfrakties van de PvdA en PPR hebben een reeks schriftelijke vragen aan het college van B. en W. gesteld over het in gebruik geven van een aan de Hoogbrugstraat in Oud-Wyck gelegen pand – het „Huis met de klok" – aan de NEM als overnachtingsmogelijkheid voor vliegtuigpersoneel.

Volgens beide fracties is daarmee aan dit pand een bedrijfsbestemming gegeven. Aan B. en W. wordt te verstaan gegeven dat zij voor het onttrekken van het pand aan zijn woonbestemming een beslissing hebben genomen die strijdig is met het – zij het nog in procedure zijnde – bestemmingsplan Oud-Wyck, dat als een van de belangrijkste doelstellingen het realiseren van woonruimte voor gezinnen telt. Tevens wordt de beslissing van B. en W. gewogen ten opzichte van de visie van de stadsvernieuwingscorporatie Oud-Wyck in deze kwestie.

Opnieuw fabriek van verpakking op de Beitel

HEERLEN – Opnieuw is het industrieterrein de Beitel in Heerlen een verpakkingsproducent rijker. Deze maand start de Zwitserse onderneming „Interstrap BV" met de productie van plastic verpakkingsmaterialen. Voorlopig biedt het bedrijf aan ca. 30 man werk. Eerder dit jaar vestigde de Amerikaanse verpakkingsindustrie „Flo-Pack" zich op de Beitel.

Het nieuwe bedrijf Interstrap BV is een dochteronderneming van het Zwitserse Strapex-concern. In mei van 1979 werden de eerste contacten gelegd tussen het LIOF en Strapex over een eventuele vestiging in Limburg. Aanvankelijk had Strapex ook nog opties in Gelderland en Noord-Brabant. Maar daar zag men al gauw van af, want de vestiging in Limburg bleek voordeliger te zijn voor de onderneming. Met name de arbeidsmarkt in Limburg, de aanwezigheid van grondstofleveranciers, de ligging ten opzichte van het buitenland en de faciliteiten die de Limburg biedt, bleken bij Strapex in de smaak te vallen. In de tweede helft van 1979 kocht het bedrijf de nodige grond op het industrieterrein de Beitel aan. Oktober vorig jaar begon Strauss van Mierlo uit Roermond met de nieuwbouw, die inmiddels geheel gereed is. Volgens een woordvoerder van het LIOF werd de positieve investeringsbeslissing van Strapex versneld door de soepele samenwerking met de gemeente Heerlen. De LIOF acht het niet uitgesloten, dat de werkgelegenheid bij Interstrap uitgebreid zal worden. Strapex heeft nog een zestal andere dochterondernemingen en geldt als een sterk bedrijf. De productie van Interstrap BV in Heerlen zal voor negentig procent geëxporteerd worden.

● Passagiers stijgen in de DC-9 van de SAS, met bestemming Kopenhagen, die gisteren van Brussel naar Beek uitweek.

Vreemde gast op Beek

Het vliegveld Beek beleeft momenteel drukke herfstdagen als gevolg van de langzaam-aan-aktie die het personeel van de luchthaven Brussel houdt. De vier Boeing 737-ens en de DC-9 die gisteren in Beek landden werden met open armen ontvangen. „Geen wonder", meende havenmeester Janssen, die brengen geld in het laadje". Eergisteren lieten reeds vier Brussel-uitwijkers hun landingsgestel boven Beek zakken.

Celstraf voor belastingfraude

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft dinsdag de 34-jarige aannemer J.P. uit Heerlen en diens vijf jaar oudere collega J.E. uit Geleen wegens belastingfraude veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf. De officier had zowel tegen P. als E vijftien maanden geëist. Volgens een schatting van de officier hadden beiden door het werken met valse fakturen de belasting voor ongeveer een half miljoen gulden opgelicht.

De 55-jarige aannemer C.L. uit Kerkrade werd door de rechtbank veroordeeld tot negen maanden gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk, nadat de officier twaalf maanden had geëist. De rechtbank achtte bewezen dat L. aan andere aannemers niet-ingevulde fakturen heeft geleverd, waardoor de aannemers met de prijzen konden knoeien.

Een geldboete van 20.000 gulden heeft de rechtbank opgelegd aan de 47-jarige M.M. uit Maastricht, wegens het doen van valse aangiften voor de inkomstenbelasting. M. zou in de afgelopen jaren 53.000 gulden inkomsten voor de belasting hebben verzwegen. De officier had een boete van 33.000 gulden en drie maanden voorwaardelijk geëist.

Een 48-jarige Maastrichtenaar, die werd verdacht van een belastingfraude van enige duizenden guldens werd dinsdag door de rechtbank wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken.

Voorzitter CNV op ARKA-congres in Valkenburg

VALKENBURG – Het congres van ARKA wordt gehouden op 11 en 12 november in Centrum Cocarde te Valkenburg. Naast de openingsrede van de algemeen voorzitter drs. A.M.J.C. Aarts zal ook de voorzitter van het CNV de heer Harm van der Meulen een rede uitspreken. Ook enkele Limburgse afdelingen hebben voorstellen ingediend. De afdeling Sittard verzoekt het hoofdbestuur te bewerkstelligen dat ambtenaren in de leeftijd van 50 jaar en ouder op kosten van de overheid in de gelegenheid worden gesteld zich periodiek grondig medisch te laten onderzoeken.

Een van de afdelingen verzoekt het hoofdbestuur dringend het propagandamateriaal aan te passen aan de begrippen van nu en er voor te zorgen dat totaal verouderd materiaal naar de groepen of de afdeling gezonden wordt. Verder verzoekt de afdeling Venlo te behandelen: artikel 21 van het ARAR zodanig te wijzigen dat geen dienst wordt geëist op tenminste 13 zaterdagen en zondagen per periode van zes maanden. Ook verzoekt de afdeling Venlo het hoofdbestuur te bevorderen dat van hoofdstuk I (verval van pensioen) van de Algemeen Burgerlijke Pensioenwet artikel 1 wordt gewijzigd. Naar de mening van de afdeling Venray wordt al veel te lang aan de middelbare en hogere afdelingen van kleinere en de kleine gemeenten een gerechtvaardigd salaris onthouden, terwijl de positie van de kleine gemeenten vanwege de niet-adequate honorering van kaderpersoneel wordt verzwakt. De afdeling Vaals tenslotte stelt voor de leeftijd van 60 jaar bij de afbouwregeling toelage onregelmatige dienst op zijn minst te wijzigen in de leeftijd van 57 jaar.

...vestering DSM ...aar Graetheide

...van pag. 1

...– De lange termijnplan...at uit twee doelstellingen: ...g van de bulkchemie op ...niveau maar met een verbe...liteit, en verbreding van ...etenaanbod. Momenteel be...rocent van de productie uit ...op basis van dit laatste ...aangevangen activiteiten. ...ersoneel houdt zich zelfs al ...tig procent met deze pro...zig. „Op deze weg zal wor...egaan", aldus Van der Grin...ij wordt de nadruk gelegd ...enaamde fijnchemie, inno...de kennis en op marktin...activiteiten en producten ...bij de consument staan.

...ander te realiseren zal vier ...er dan tot nu toe de bedoe...worden geïnvesteerd. Daar...1.6 miljard in Limburg te...tig procent van het hele be...aar vervanging, rationalisa...reiding van bestaande in...veertig procent is nodig voor ...en uitbreiding van oude ...al van nieuwe producten, ...cent gaat naar geheel nieu...en voor nieuwe producten ...ge tien procent is voor alge...vesteringen. De 1.6 miljard ...namelijk naar Graetheide. ...ties daar krijgen een ander karakter dan men tot nu toe gewend was. „De toekomstige installaties daar zullen een minder chemisch karakter hebben dan men tot nu toe van ons gewend is", aldus prof. Van der Grinten. „Ze zullen ook kleinschaliger zijn dan tot nu toe gebruikelijk. DSM heeft Graetheide nu voor negentig procent in handen, nadat het concern vorige week een stuk verwierf dat tot nu toe in handen was van de Shell. Met de ontsluiting van de Graetheide zal 110 miljoen gulden gemoeid zijn.

Zoals bekend is er jaren geleden vooral politieke tegenstand geweest tegen het vestigen van een industriële bestemming op Graetheide. Toen was er echter sprake van de bouw van grote kraakinstallaties. Vandaar dat DSM thans benadrukt, dat er sindsdien een ontwikkeling heeft plaats gevonden naar een andere filosofie. Nadat enkele jaren geleden veel weerstand was ontstaan tegen wijziging van de agrarische bestemming, heeft DSM de zaak laten rusten omdat het bedrijf niet onmiddellijk behoefte had aan het terrein.

Vanavond beslissing bestuur Sint-Annadal

Conciliumvoorzitter positief over plan

door sante brun

MAASTRICHT – De voorzitter van het Concilium Cardiologicum, prof. dr. J. Roos in Amsterdam, heeft zich gisteren zeer positief uitgelaten over het voorstel voor scheiding van de cardiologische praktijken in het Sint-Annadalziekenhuis in Maastricht, zoals dat door de Algemene Vereniging tot Behartiging van Patiëntenbelangen regio Maastricht is voorgelegd aan het bestuur van het ziekenhuis. „Prof. Roos had maar één punt van kritiek", zei dr. Hub Frantzen, die gisteren met het stuk naar Amsterdam reisde.

Vanavond wordt een bestuursvergadering gehouden, waarop een gedetailleerd uitgewerkt voorstel voor een scheiding van de praktijken zal worden besproken. Als het bestuur tot overeenstemming komt – hetgeen wel verwacht wordt – zal het voornemen tot een scheiding aan alle betrokkenen worden voorgelegd. Het ziet er naar uit dat ook de AVP hierin zal worden betrokken. De vereniging heeft wel gevraagd ook mondeling gehoord te mogen worden, aangezien men bepaalde aspecten wil toelichten aan de hand van praktijkvoorbeelden, die men niet gaarne aan de openbaarheid zou willen prijsgeven. Reeds eerder verzocht het bestuur van het ziekenhuis alle geledingen om een reactie op het advies van de commissie van goede diensten, tot scheiding van de praktijken over te gaan. Van de verpleging van het ziekenhuis is daarover tot nu toe geen reactie ontvangen, naar verluidt omdat het hoofd van die afdeling zijn veto heeft uitgesproken over een door de meerderheid van de afdeling goedgekeurd stuk, en omdat die meerderheid zich niet wil neerleggen bij een versie die door dat hoofd is opgesteld. Naar verder verluidt zouden hoofd en een kleine minderheid de partij trekken van de zittende cardiologen en de rest zich achter de „facultairen" scharen. Men zou van opvatting zijn, dat het verschil in kwaliteit tussen de beide groepen cardiologen een van de grondslagen van deze opvatting is.

De meerderheid van de verpleegkundigen zou nu de bemiddeling van de ondernemingsraad willen inroepen. Ook de AVP zal zich dezer dagen wenden tot de OR van St.-Annadal.

...ijspraak ...ank zij ...riendin

...RD – „Dit hebt u aan uw ...te danken". Dat zei de ...e kantonrechter mr. H. ...n gisteren tegen J.H. uit ...k nadat hij deze had vrij...en. De Oirsbekenaar ...op het matje komen omdat ...n woonplaats met zijn au...n een lichtmast was gere...olgens J.H. omdat hij uit ...oeten wijken voor een ...De kantonrechter had zo ...denkingen tegen die uitleg. ...uzanne, het meisje van ...wilde onder ede best wel ...en dat haar vriend de ...id sprak. „Dat beest liep ...de weg over", zei ze. ...moest mijn vriend het ...wel omgooien". „Had hij ...en wat pilsjes gedron..., probeerde mr. Engelen ...uzanne resoluut: „Hele...et, mijn vriend lust geen

...rsschout mr. Oosterhof ...haar verklaring niets an...en dan vrijspraak vragen. ...wel ook hij niet verbloemde ...dige twijfels te hebben. Mr. ...hof: „Verhalen over kat...nden, konijnen of eventu...hoorntjes die ongelukken ...zaken gaan er bij mij niet ...in". Maar dat was J.H. en ...uzanne een zorg. Arm in ...erlieten zij de rechtszaal.

Vijfde Limburgse Vastelaoves Leedjes Konkoer in Geleen

GELEEN – De stichting Limburgs Vastelaovend Konkours houdt dit jaar voor de vijfde keer in successie het gelijknamige festival van carnavalsschlagers. Op de openingsavond van het carnavalsseizoen, de elfde van de elfde, zal het Hubertushuis in Geleen 's avonds om 20.11 uur de finaleplaats vormen van de twaalf finalisten die dit jaar om de carnavalsschlager 1980/81 zullen strijden. Er is één finalist meer dan andere jaren omdat tijdens de voorselecties twee kandidaten evenveel punten behaalden. Daarop werd besloten om voor één keer af te stappen van de traditie van elf finalisten.

De presentatie van de finale is in handen van Opper-Uul Jo Willems terwijl de Ragtimeband uit Kerkrade voor de muzikale begeleiding zorgt. De winnaar mag bij Telstar in Weert de carnavalsschlager op de plaat zetten. De winnende liedjes van voorgaande keren waren Van Eijsden tot de Mookerhei (1976), De Zachte Geej (1977), Daan kal ich plat (1978), De Beerheering (1979).

De jury wordt gevormd door Frits Rademacher, Sjaak Lambrigts, Hans van de Veeken, José Hermans, Frits Hermans, Ton Jorna en Cor Bertrand. Voorzitter van de jury is Zef Nijsten. De inzendingen die de finale niet hebben gehaald, kunnen worden afgehaald aan de kassa van het Hubertushuis of bij platenzaak Schenkelaars in Geleen. In totaal waren er 19 inzendingen.

De carnavalsschlager 1980/81 zal worden gekozen uit de volgende titels: D-r Eeke-houte Kop, De Vastelaovend heurt biej Limburg, Sjaele Kal, Sjuuve effe Sjuuve, Wiej ich in dien Ouge keek, Ös Limburgs Paradies, Ein Plank van Brónsgruin Eikehout, 't Sjnörke, Dao zit Vastelaovend in de Loch, Et Vastelaoveskónzert, Ich wil mich eine drenke en De Einzelgängers.

Voorloper grote bende winkeldieven

Man meldde zich ziek om mee uit stelen te gaan

door servé overhof

MAASTRICHT – Negen maanden gevangenisstraf onvoorwaardelijk eiste officier van justitie mr. J. van Opstal gisteren tegen de 38-jarige Heerlenaar H.R., beschuldigd van heling en diefstal. Hij fungeerde in de Maastrichtse rechtszaal als koploper van een veertigtal lieden die door de Geleense gemeentepolitie in de kraag werden gegrepen als verdacht van grootschalige roofpraktijken in Zuidnederlandse, Duitse en Belgische warenhuizen. „Zij stalen al wat los en vast zat en de buit loopt in de tonnen", signaleerde mr. van Opstal in zijn requisitoir.

H.R. zou met zijn ex-vrouw, twee dochters en een vriendin met grote regelmaat op strooptocht zijn geweest, soms tweemaal per week. De man had daarbij een technische specialiteit ontwikkeld in het onklaar maken van metalen alarmplaatjes aan kledingstukken. Voorts zou hij zich verdienstelijk hebben gemaakt bij het afvoeren van gestolen goederen. Op de vraag van een verbaasde president, mr. W. Smulders, hoe deze praktijken te verenigen waren geweest met zijn vaste baan als vakbekwaam schilder antwoordde verdachte lakoniek dat hij op datum en uur waarop de vrouwen „op pad" wilden gaan zich ziek meldde. „En daar betalen anderen premie voor", hekelde mr. Smulders.

Verdachte was niet bijster vlot met bekennen. Gaf hij aanvankelijk te kennen van niets te hebben geweten, in een later stadium gaf hij toe „naderhand" wel te hebben begrepen met welke intentie de dames telkens weer een winkel indoken. Hij ontkende echter behulpzaam te zijn geweest bij het losmaken van de alarmplaatjes. Belastend voor hem bleken de verklaringen van zijn vroegere vrouw. Uit haar mond stond in het proces-verbaal onder meer opgetekend: „Hij heeft evenveel uitgevreten als wij". Gesouffleerd door zijn raadsman stelde R. daar tegenover dat hij door de vrouwen was meegesleept...

Dat had hem dan onder meer vier boormachines opgeleverd en een grote verscheidenheid aan andere goederen, die de politie later bij hem in beslag zou nemen. Van een der strooptochten stond in het verbaal aangetekend, dat alles pièce de résistance een lange rode lederen damesmantel maat 46 was weggenomen uit een warenhuis in Sittard. Thuisgekomen bleek de jas te klein voor de dame die er haar oog op had laten vallen". „Geen nood", proberen gezegd, „dan proveren we toch zeker ook maat 48 op de kop te tikken...", aldus gebeurde en maat 46 viel toe aan een tenger gebouwde complotgenote.

Op 28 oktober verneemt R. zijn vonnis.

Goede morgen Malie en Wim

Proficiat met jullie 20-jarig huwelijk

Greet en Puk

angeb. betrekkingen

Gevraagd flinke HULP voor een ochtend per week in flat, Bouvenrade, tel. 045-713499.

Vrouwelijke BUFFETHULP gevraagd. Kasperenstr. 29, Kerkrade-West, tel. 045-422332.

Gevr. WERKSTER v. enkele halve of hele dagen, inl. mevr. Essers, Kerkstr. 65, Brunssum.

Eerstklassige DISKJOCKIE, met ervaring en liefst technische aanleg voor zijn diskotheek, in part-timedienst gevr. voor nachtzaak-dancing. Br.o.nr. SH 030 L.D. Heerlen.

Bekwame, gezellige, eerlijke BARKEEPER (m/v) in part-timedienst gevr. voor nachtzaak-dancing, liefst o.nr. SH 029 L.D. Heerlen.

Jonge DAME, min. 21 jr., gevr. voor café. Café Tabasco, Rijksweg 63, Dilsen (B.), tel. 09-32-11/756808.

Restaurant vr. part-time WERKSTUDENTEN mnl. ± 18 jr. voor bediening en buffet, enige erv. gew. Weekend en/of twee halve dag. p.w. aanm. 10-12 uur Stationstr. 19, Hrl.

GEBOREN

Vivianne, dochter van F. Buteijn-Gregoire, 6213 KB - Maastricht, Vlijtingerbank 20. Rustuurtje van 14.00-16.00 uur.

Céline, dochter van F. Debats-Gerards, a.d. Molens 7, Maastricht. Tijd. adres: ziekenhuis St.-Annadal, afd. b4, kamer 6.

Christiane, dochter van J. van Bergen-Nicolaes, 6229 AV Maastricht, de Beemte 57.

Gymnasium Bernardinus College Heerlen 50 jaar

Rectificatie. Vrijdag 17 oktober van 15.00 tot 24.00 uur reünistencafé in Bernardinuscollege.

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat na een langdurig en moedig gedragen lijden, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 61 jaar, mijn geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Anton Hoevers

echtgenoot van

Annie Kouveld

In dankbare herinnering:
Heerlen: **Annie Hoevers-Kouveld**
Hoensbroek: **Wim Hoevers**
Louis
Heerlen: **Marian en Theo**
Gielis-Hoevers
Antoin en Jeroen
Brunssum: **Ria en Lei Niesen-Hoevers**
Tommy
Familie Hoevers
Familie Kouveld

6412 TW Heerlen, 13 oktober 1980,
Edisonstraat 293.

De rouw- en gebedsdienst, geleid door de weleerwaarde heer ds. D. Kruyt, zal gehouden worden op vrijdag 17 oktober as. in de Ned. Hervormde Kerk, Tempsplein te Heerlen, om 12.00 uur. Aansluitend crematie te Imstenrade, Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Voor vervoer kerk-crematorium en terug is gezorgd.

Op maandag 13 oktober jl. overleed, voor ons nog vrij onverwacht, onze oud-secretaris

Antoon Hoevers

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele verdiensten aan onze vereniging bewezen.
Zijn nagedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Drumband St.-Franciscus Heerlen

Met grote droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze voorzitter, oud-voorzitter en erevoorzitter

Antoon Hoevers

Wij danken hem voor zijn goede steun aan onze vereniging.

Café Eikenhof, kaartclub
Spaarclub
CV. de Schwelmenkes
Oud-prinsen
Damescomité
Dameskaartclub

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een rijk leven in Gods vrede is overleden, in de gezegende leeftijd van 87 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Arnolda Alberdina Antonia Foortjes

weduwe van

Petrus Johannes Helsen

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **A. Helsen-Knavelder**
Nieuwenhagen: **D. Baur-Helsen**
E. Baur
Altadena (Californië): **W. Gielgens-Helsen**
J. Gielgens
Schaesberg: **H. Helsen**
M. Helsen-Debets
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Foortjes
Familie Helsen

Schaesberg, 13 oktober 1980
Op de Heugden 100
De Dormig
Corr.adres: 6371 XL Schaesberg, Op de Heugden 101

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 17 oktober as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 16 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.30 tot 18.45 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Frans Jozef Strolenberg

echtgenoot van

Maria Gertrud Hermans

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
M.G. Strolenberg-Hermans
Kinderen en
kleinkinderen
Familie Strolenberg
Familie Hermans

6462 EE Kerkrade, 12 oktober 1980,
Panneheiderstraat 88.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 17 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna crematie om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdag tijdens de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Of gij geliefd hebt
en of gij geleden,
daarvan zal weinig rede zijn.
Hoe gij gekampt hebt
en hoe gij gestreden,
dat kan alleen tot zegen u zijn.

Heden is in vrede van ons heengegaan, na een langdurige ziekte, maar toch onverwachts, in de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Egilius Johannes van der Leest

echtgenoot van

Josephina Maria Jacoba van Gelder

De bedroefde familie:
Brunssum: **J.M.J. van der Leest-van Gelder**
Sittard: **G.M.W. de Wijs-van der Leest**
J.W.M.A. de Wijs en kinderen
Heerlen: **A.L.P.J. van der Veen-van der Leest**
H.R. van der Veen en kinderen
Brunssum: **W.M.J. Krul-van der Leest**
J.W. Krul en kinderen
Alkmaar: **E.J.C.W. van der Leest**
C. van der Leest-van der Leest
Brunssum: **Meriam en Coos**
Brunssum: **Frits**
Familie van der Leest
Familie van Gelder

Brunssum, 13 oktober 1980
Churchillstraat 33

De rouwdienst wordt gehouden vrijdag 17 oktober as. om 14.00 uur in de Nieuw Apostolische kerk Marebosjesweg 7 te Treebeek-Amstenrade, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg aldaar.
Samenkomst in bovengenoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30-18.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Maria Barbara Rosa Bormans,** weduwe van Augustinus Carolus Johannes van der Horst, oud 79 jaar. Kloosterwandplein 136, Roermond. De eucharistieviering zal heden plaatsvinden om 14.30 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 14.00 uur in de kerk.

† **Theo Boerland,** echtgenoot van Sinie Langen, oud 43 jaar. Sportstraat 16, Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Josephien Jeanette Marie Speetjens,** oud 80 jaar. Louisa Pension, Roermond. De eucharistieviering zal plaatsvinden donderdag as. om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Anna Wilhelmina Schenk,** weduwe van Robert Heynen, oud 88 jaar. St.-Odiliënberg. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag as. om 11.00 uur in de basiliek van de H.H. Wiro Plechelmus en Otgerus te St.-Odiliënberg. Geen condoleren.

† **Alexander Smeets,** weduwnaar van Sibilla Inderdohnen, oud 77 jaar. Verpleeghuis St.-Camillus, Roermond. De eucharistieviering zal heden plaatsvinden om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Geen condoleren.

† **Leo Beek,** echtgenoot van Sophie Stams, oud 39 jaar. Leenakker 17, Swalmen. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de parochiekerk van het Woord Gods te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Sjeng Roubroeks,** echtgenoot van Anna Maria Potting, oud 64 jaar. Grotestraat 21, Vlodrop. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Maria Cortenraad,** weduwe van Willy Maes, oud 58 jaar, Maastricht. Corr.adres: 6217 JN Antoon van Elenstr. 70. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 16 oktober om 11.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Maastricht, Emmaplein.

† **Mechtildes de Vreede,** oud 81 jaar, huize Providentia. Corr.adres: Cimbalenstr. 20b, Maastricht, 6217 EB. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 16 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Wijckerveld-Maastricht.

† **Willem van Bogaert,** echtgenoot van wijlen Anna Hardij, oud 70 jaar, Maastricht, Valentijn Clotsstr. 10. Corr.adres: Oosterweertlaan 108, 6229 XS Heugemerveld-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 16 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wijck-Maastricht.

† **Gerrit Mulders,** echtgenoot van Liza Haessen, oud 55 jaar, 6218 BC Maastricht, Malbergplein 19h. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 16 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad te Malpertuis-Maastricht.

†

Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u in droefheid mede, dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Harie Leunissen

echtgenoot van

Anna Leboux

Winthagen: **M.A. Leunissen-Leboux**
Voerendaal: **No Leunissen**
Mia Leunissen-Somers
Gertie en Michel
Ubachsberg: **Jean Leunissen**
Maria Leunissen-Knops
Roger en Silvia
Winthagen: **Harie Leunissen**
Lies Leunissen-Ramaekers
Elian, Miranda en Veronique
Familie Leunissen
Familie Leboux

Voerendaal, 14 oktober 1980,
Winthagen 29.

De plechtige h. eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 17 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna crematie in het crematorium te Heerlen om 12.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdag zal er tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur in voornoemde kerk een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Rust nu maar uit,
je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kon begrijpen hoe je hebt geleden?
Wie kon voelen wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Elisabeth Vaesen

weduwe van

Johannes Jacobus van Helden

Zij overleed op 82-jarige leeftijd, na een kortstondige ziekte in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Brunssum: **M.H. Merx-van Helden**
W. Merx
Brunssum: **I.H.F. Brugel-van Helden**
G.A. Brugel
Brunssum: **W.G. van Helden**
J.G.F. van Helden-Rijvers
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Vaesen
Familie van Helden

Brunssum, 13 oktober 1980
bejaardencentrum „De Kruisberg".
Corr.adres: 6441 HK Brunssum, Merkelbeekerstraat 25.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 17 oktober as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bezoekuur mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Hierbij danken wij de familie, buren en kennissen, verplegend personeel van afdeling 9 en heren doktoren v. Oswald, v. Erp, v.d. Wiel, Pater de Vries van het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard en het bejaardentehuis Hereveld te Ubach over Worms voor het medeleven, bij ziekte en overlijden van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Anna Katharina Crombach

echtgenote van wijlen

J.H. Extra

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 18 oktober as. om 19.30 uur in de avondmis in de parochiekerk van het H. Hart te Nieuwenhagerheide.

†

Heden overleed, geheel onverwacht, mijn lieve man, onze zorgzame vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Hendrikus Johannes van Schijndel

op de leeftijd van 55 jaar.

De diepbedroefde familie:
Hoensbroek: **A.M. van Schijndel-Bettink**
R. de Beer-van Schijndel
J.J. de Beer
Michel
J.Th. van Schijndel
B. van Schijndel-Cörver
Patricia
H.R. Robben-van Schijndel
J. Robben
Johnny

6431 EC Hoensbroek, 14 oktober 1980
Dr. Philipsstraat 33

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematieverzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
De crematie zal plaatshebben vrijdag 17 oktober om 11.30 uur in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Vertrek aan de Mgr. Hanssenlaan 111 te Hoensbroek om 11.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden, zacht en kalm, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 84 jaar van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Hollands

weduwe van

Johan Caspar Keulen

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Gulpen: **M.J. Kohl-Keulen**
G.N. Kohl
Bocholtz: **J.J. Keulen**
G.A.M. Keulen-Krutzen
Partij-Wittem: **W.A. Keulen**
M.H.Ph. Keulen-Cratsborn
Wijlre: **J.H.Fr. Keulen**
M.E.C.H. Keulen-Schnackers
Partij-Wittem: **M.W.E. Lumey-Keulen**
H.J.G. Lumey
Partij-Wittem: **J.Fr. Keulen**
A.M. Keulen-de Lange
en al haar kleinkinderen
Fam. Hollands
Fam. Keulen

Vaals, 11 oktober 1980
Corr. adres: W.A. Keulen - Partijerweg 19

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof te Mechelen, zal plaatshebben op vrijdag 17 oktober as. om 11.00 uur in de [illegible]m.
Bijeenkomst in de kerk om 10.50 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Donderdagavond om 19.00 uur zal een h. mis mede tot haar intentie worden opgedragen in de Rectoraatskerk te Wittem.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel „Sjalom" te Mechelen, bezoek van 11.00-12.00 en van 17.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Het is ons een droeve plicht u mede te delen, dat heden is overleden, onze oud-luit.kolonel

Willem Clemens

onderscheiden met de gouden O.L.S.-speld.
Hij zal steeds in onze herinnering blijven voortleven als een echte schutter en vriend.

Bestuur en leden
koninklijke schutterij
St.-Sebastianus Voerendaal.

Deputaties van schutterijen worden in uniform verzocht om 10.30 uur aan het Laurentiushuis te Voerendaal, donderdag 16 oktober as.

DANKBETUIGING

Voor de blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, groot- en overgrootvader

Jan van der Sleen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen van der Sleen

Kerkrade, oktober 1980

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 18 oktober 1980 te 19.00 uur in de H. Maria Gorettikerk te Kerkrade Nulland.

†

Diep bedroefd, maar in grote dank[...] datgene wat hij met zijn liefdevolle z[...] mende goedheid en voorbeeldige [...] voor ons betekend heeft, geven wij k[...] heden, na een langdurig lijden, voor o[...] wacht, tot zich heeft genomen, voorzi[...] sacramenten der zieken, in het St[...] kenhuis te Brunssum, op de leeftijd[...] mijn lieve man, onze goede en zo[...] schoonvader, opa, broer, zwager, oo[...]

Albertus Gou[...]

echtgenoot van

Maria Catharina Roz[...]

In dankbare herin[...]
Brunssum: **M.C. Gouw-Roze[...]**
Brunssum: **S.C.G. Vogelaar-G[...]**
A. Vogelaar
Albertus, Eliesab[...]
Sluis: **E. Debaere-Gouw**
R. Debaere, Peter[...]
Els en echtgenoot[...]
Kitty, Lillian
Brunssum: **H. Gouw en verl[...]**
Leon, Richard, Ja[...]
Hoensbroek: **R. Extra-Gouw**
J. Extra
Anja, Pascal, Ch[...]
Sas van Gent: **A. Gouw en verl[...]**
Silvia, Rudie, Ma[...]
Brunssum: **Willy Gouw**
Manuel en Sabri[...]
Brunssum: **C. Roex-Gouw**
J. Roex, Natasch[...]
Familie Gouw
Familie Rozeman

Brunssum, 13 oktober 1980
Parkstraat 37.

De crematie zal plaatsvinden op don[...] tober as. om 10.30 uur, in de aula van[...] rium te Heerlen, Imstenraderweg 10[...]
Bijeenkomst aan de rouwkapel van [...] riusziekenhuis te Brunssum vanwaa[...] voornoemd crematorium om 10.00 u[...]
Voor vervoer naar het crematorium [...] zorgd.
Vader is opgebaard in de rouwka[...] noemd ziekenhuis, bezoekgelegen[...] van 17.30 - 18.30 uur.

Met grote verslagenheid vernamen [...] wachte overlijden – op maandag 13 o[...] ons erelid, de heer

Albertus Gou[...]

Wij uiten onze dankbaarheid voor d[...] diensten aan onze vereniging bewe[...] Zijn gedachtenis zal steeds in onze v[...] ven voortleven.

Bestuur en leden
voetbalvereniging Sch[...]

Dankbetuigin[...]

Daar het ons onmogelijk is een ieder [...] voor de vele blijken van belangstellin[...] bij het overlijden en de begrafenis [...] man, onze zorgzame vader, schoonv[...]

Harie Driesse[...]

was voor ons een grote steun.
Hiervoor onze oprechte dank.

Mevrouw
A. Driessens-Salden
Kinderen en
kleinkinderen

6336 PE Hulsberg, oktober 1980
Hekerweg 19.

De zeswekendienst zal plaatsvinden [...] oktober om 10.00 uur in de paroch[...] H. Clemens te Hulsberg.

Daar het onmogelijk is iedereen pe[...] danken voor het medeleven onde[...] de ziekte, het overlijden en de beg[...] lieve vrouw, onze moeder, schoonm[...]

Maria Helena H[...]

wil ik u allen langs deze weg danke[...] wezigheid bij de begeleiding naar h[...] plaats.

J.A. Jacobs
Kinderen en
kleinkinderen

Ulestraten, oktober 1980,
Julianastraat 27.

De plechtige zeswekendienst zal wo[...] op vrijdag 17 oktober as. om 19.00 u[...] tharinakerk te Ulestraten.

Uw medeleven en uw steun die wi[...] vangen bij het overlijden en begel[...] laatste rustplaats van mijn lieve vro[...] de en zorgzame moeder

Jeanne Heili[...]

zullen wij nooit vergeten.

Jean Mehlkop
Noëlle, Tom, Coen[...]

6161 BZ Geleen, oktober 1980
Rijksweg-Zuid 300.

Ter nagedachtenis wordt tot haar [...] wekendienst gehouden op zaterda[...] om 18.30 uur in de Verrijzeniske[...]

Voor het overweldigend medeleven en de medewerking va[...] indrukwekkende uitvaartdienst van

deken M. Frisse[...]

zeggen wij u allen onze hartelijke dank.

De erven M. Frissen
huisgenote mej. T. Gerits

Houthem, oktober 1980
Vroenhof 90

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 19 o[...] uur in de kerk van de H. Augustinus te Lutterade/Krawink[...]

Officier van Justitie aan het woord op 29 oktober

Neefie P.: „Ik schoot uit angst op Ludo"

door servé overhof

STRICHT – „Ik heb geen uit angst en niet met doeling Ludo te doden. hem in zijn hand of arm raken." Met vlammende slag en met een stemverg waarin zowel afweer verontwaardiging doorn, verzette de 27-jarige t - „Neefie" - P. uit sbroek zich gistermiddag de rechtbank in Maastegen de aanklacht Ludo burg, de 29-jarige eigevan het Hoensbroekse shinehouse", opzettelijk et leven te hebben be. Moord danwel zware ndeling met voorbee rade stonden bovenaan tenlastelegging die offian justitie mr. J.M. Arps dachte voorhield. Doodolgde subsidiair en zwahandeling met dodelijke meer subsidiair. Woens9 oktober zal de officier ren bewijs aan te voeren een van deze misdrijven. l mede afhankelijk zijn e getuigenissen van zersonen die dezelfde dag oor de rechtbank onderd zullen worden. „En ik al zes maanden in voor", protesteerde de vertoen rechtbankpresimr. H. Pijls de schorsing avond bekend maakte.

urtenissen die gisteren uitputder de rechterlijke loupe wermomen, dateerden van woensapril. In de late middag was " naar het Sunshinehouse gem daar, zoals vaker gebeurde, artje te leggen. Bij voorkeur n de daar samenkomende Sus het spel „patah." Afspraak de kashoudende eigenaar van tien procent van de winst toegeschoven. Die dag speelde hts tegen één ander en dat gaf anleiding een lager percentage ngen. Dit nu werd niet geaccepn gaf aanleiding tot een woorseling met gebaren en manoeue niet bepaald voor liefkozingen n doorgaan. Neefie P. gisteren raagd: „Gedreigd? Ik heb heleen woord gezegd."

geld?

t Ludo Cederburg een week na etpartij aan de gevolgen daaram te overlijden, had hij moeien verklaring kunnen afleggen ver de politie. Daarbij had hij l dat „Neefie" na de ruzie aan de el laaiend was weggelopen n dreigement te zullen terugkon dan te schieten. Verdachte e zich fel tegen deze beschuldiZoals hij ook met een spottende ch, gebelgd en soms ook mokkon uithalen tegen getuigen van e president uit het lijvige procesuitspraken aanhaalde. Met ontzeggen intelligentie en gestelde verdachte dan tegenen plaatste hij getuigeverklakritisch tegenover elkaar. De de verklaring van een vroue getuige deed hij minachtend de opmerking „vrouwen praten

lde in het geheel niet weten en langer tussen hem en Ludo nde vete als gevolg van een ctie in de drugshandel. Volgetuigen zou de baas van Sunsouse „Neefie" daarbij voor gulden aan vals geld in handen n willen spelen. „Ik weet van , hield verdachte vol, telkens t pikante detail weer boven n drijven.

elkast

avond van 23 april, enkele uren twist om de kaartwinst, was e" P. via de achterdeur teruggen in het trefcentrum. Ludo had opengedaan zonder dat een van iets had gezegd. Aan de bar be„Neefie" een whisky, terwijl om een anderen een voetbalreportan de t.v. volgden of zaten te damPlots zag hij Ludo gehaast van uken naar de bar komen en zich en naar een klein koelkastje. Op oment trok „Neefie" zijn wapen urde eenmaal. Met het pistool ij vijf jaar tevoren als „een koopa bezit had gekregen en sedertpraktisch elke dag bij zich droeg. ermee geschoten?, wilde de presiweten. „Nooit...", reageerde vere.

Even bondig was zijn antwoord op de vraag waarom hij op de baas van Sunshinehouse had geschoten. „Ik moest hem vóór zijn", luidde het. Van anderen, die hij niet met naam wilde noemen, had hij vernomen dat Cederburg in een zijvak van de koelkast een vuurwapen bewaarde. Toen hij de man zag bukken, had hij geconcludeerd dat deze op hem wilde gaan schieten. Later zou de politie tevergeefs in het kastje naar een wapen zoeken.

De afgevuurde kogel trof het slachtoffer aan de halswervelkolom en daaruit voortkomende verwikkelingen zouden enkele dagen later leiden tot een acute longontsteking waaraan de man op 1 mei kwam te overlijden. Verdachte was na het gebeurde per auto het land ingevlucht. Onderweg had hij zijn wapen weggegooid, maar dat werd nooit meer gevonden. Toen hij de volgende dag in de krant las dat de politie hem zocht, meldde hij zich vrijwillig.

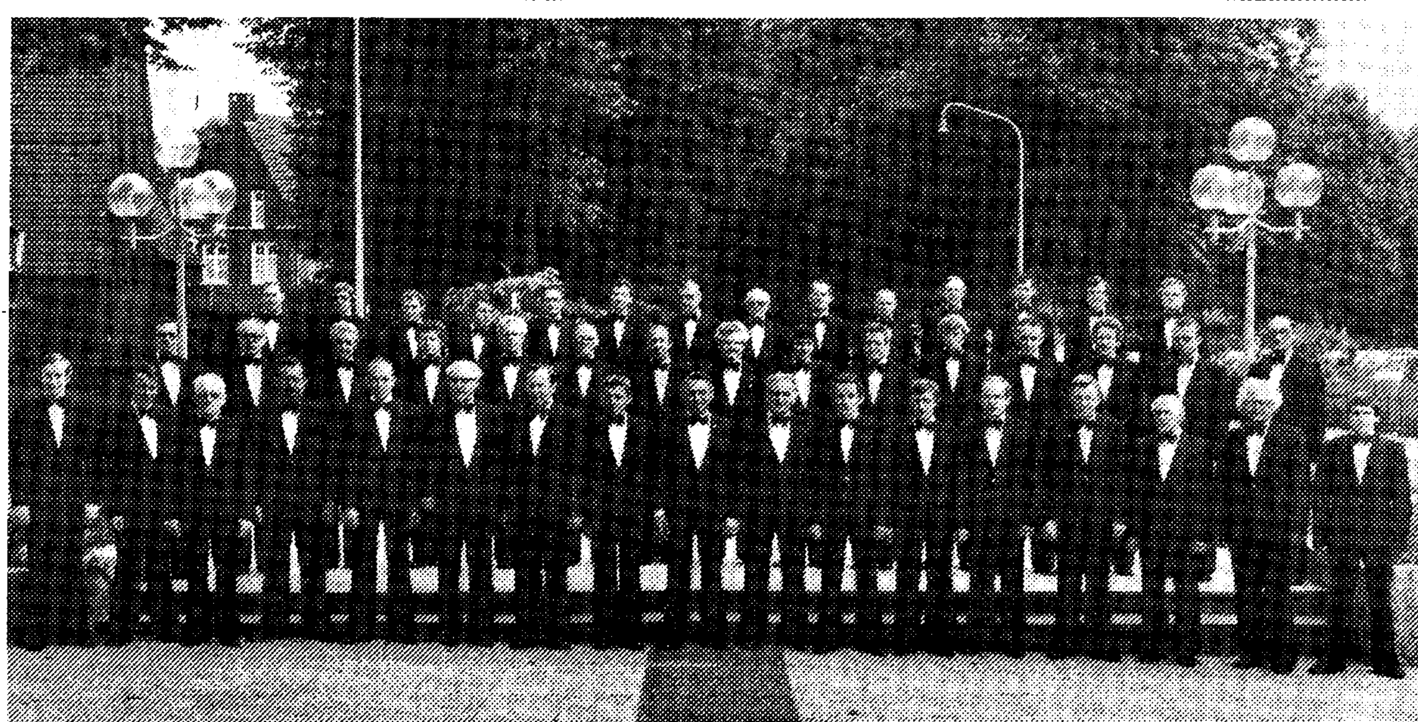
Het onderzoek dat daarop volgde, verliep moeizaam en resulteerde in een uitpuilend dossier. Mede vanwege diverse ontkenningen bij verdachte hadden zowel officier als raadsman mr. Roethof getuigen gedagvaard, te zamen tien. Slechts vier van hen verschenen gisteren ter zitting.

Vijf van de zes overigen zullen op 29 oktober worden gehoord. Die dag wil de rechtbank ook deskundig worden voorgelicht door patholoog-anatoom dr. Zeldenrust en een longarts. De zitting begint die dag om 14 uur.

Stichting Stimulering Werkgelegenheid opgericht

Hulp aan bedreigde bedrijven in Limburg

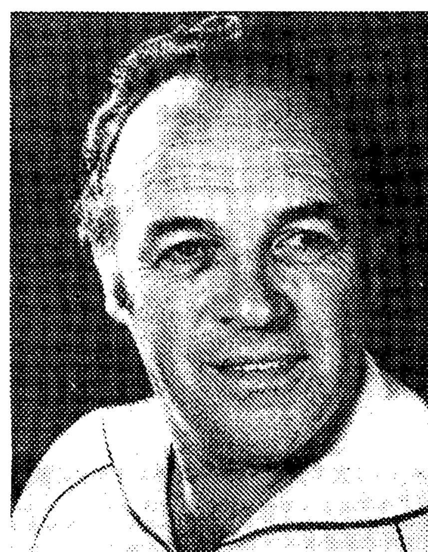
Uit het L.D. van 30 september 1978.


● Het mannenkoor ten voeten uit.

Mannenkoor CL concerteert met Marjon Lambriks

GELEEN – Het Mannenkoor Centraal Laboratorium DSM geeft op woensdag 29 oktober in het Roxytheater te Geleen om 20.00 uur een operaconcert in samenwerking met Marjon Lambriks. Naast Marjon Lambriks zal bariton Toine Cremers uit Maastricht als solist optreden.

Toine Cremers is als zangpedagoog verbonden aan het conservatorium te Maastricht. Op de Nederlandse podia geeft hij regelmatig zijn solistische medewerking. In het buitenland is Toine geen onbekende. Begin oktober keerde Toine Cremers terug van een concertreis naar Polen, alwaar hij optrad in de Philharmonie van Pozûan. Medewerking zal verleend worden door het gemengd koor St.-Dionysius uit Schinnen. Aan de vleugel zullen solisten en koren begeleid worden door Piet Stalmeier. De leiding van beide koren deze avond is in handen van dirigent Giel Ruyters. De kaarten kosten ƒ 10,– en zijn verkrijgbaar aan de kassa van het Roxytheater; bij de heer Hendricks,


● Bariton Toine Cremers

Lobeliastraat 3, telefoon 04494-46797 en de heer Cremers, Spaubeeklaan 39, telefoon 04494-48182 in Geleen.

Verkeersmaatregelen Eygelshoven

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – Door het nemen van diverse verkeersmaatregelen willen B. en W. van Eygelshoven de verkeerssituatie rond de Laurastraat, Bosweg, Molenweg en Bernhardstraat verbeteren. Hiermee komt men ook tegemoet aan de klachten van de middenstanders uit de Laurastraat over te weinig parkeermogelijkheden.

Het gedeelte van de Bosweg, gelegen tussen de Laurastraat en de Molenweg wordt, komende vanuit de Laurastraat éénrichtingsverkeer met parkeergelegenheid aan de rechterkant. Het stopverbod aan de andere kant komt te vervallen. Om meer parkeerruimte te creëeren in de Laurastraat wordt voor de linkerkant van deze straat, komende vanuit het centrum, vanaf het kruispunt Bosweg-Laurastraat tot aan het pand Laurastraat 65 het parkeerverbod opgeheven. De automobilisten worden nu gedwongen voorzichtiger te rijden en zodoende komt er een einde aan het met veel te hoge snelheid rijden in de Laurastraat. Het gedeelte van de Bernhardstraat, gelegen tussen de Laurastraat en het Burg. Dohmenplein, wordt opengesteld voor het verkeer uit beide richtingen. Het éénrichtingsverkeer in dit gedeelte van de straat komt dus te vervallen. Tevens wordt parkeren aan de oostzijde toegestaan. De verkeersmaatregelen, op advies van de verkeerscommissie, zullen door B. en W. tijdens de raadsvergadering van vandaag, woensdag, worden voorgesteld.
Na deze raadsvergadering vindt er om 20.30 uur in het sociaal centrum een raadsconferentie plaats omtrent de plannen tot het realiseren van woonwerven in het Molenveld-Kommerveld-Burg. Dohmenplein en omgeving. Bureau Krachten geeft tekst en uitleg aan de gemeenteraad en alle raadscommissie over de laatste plannen in dit gebied. Op een later tijdstip zullen de bewoners de gelegenheid krijgen het plan in te zien en eventueel inspraak uit te oefenen.

Concertavond in Schinnen

SCHINNEN – Zaterdag organiseert het St.-Dionysiuskoor uit Schinnen, ter afsluiting van 125 jaar koorzang in Schinnen en het 45-jarig bestaan van het koor zelf, een concertavond. Het concert zal worden verzorgd door de zangvereniging Oranje uit Schinveld, de Koninklijke Fanfare St.-Caecilia uit Puth, de fanfare St.-Caecilia uit Schinnen en het St.-Dionysiuskoor. Dit sluitingsconcert, met een mooi en afwisselend programma, vindt plaats in het Sociogebouw en begint om acht uur ' avonds.


● Herman van Veen in een creatie uit zijn nieuwste theatershow.

Sittard enige schouwburg die jongste show brengt

Nieuwe Herman van Veen in „Onder Water"

SITTARD – Nog niet zo heel lang geleden werden er ware veldslagen om Nederlands meest belovende artiest Herman van Veen geleverd. Op de eerste plaats door de schouwburgdirecteuren om hem in hun theaters te krijgen en op de tweede plaats door het publiek om kaartjes voor zijn shows te bemachtigen. Herman van Veen heeft echter een ontwikkeling doorgemaakt, die het grote publiek met enige argwaan heeft gevolgd. Het leek wel alsof zijn veelzijdigheid hem uiteindelijk de das omdeed. Hij schreef toneelstukken, die het tegendeel van een daverend succes werden, hij maakte films, die geen onverdeeld enthousiasme opriepen en hij schreef en speelde kindertelevisieseries, die links en rechts alleen om hun originele aanpak geprezen werden. Herman van Veen, de intelligente Harlekijn, was niet meer op de podia te zien.

Tekenend voor zijn ontwikkeling is het feit dat Herman van Veen met zijn nieuwste theatershow slechts door één schouwburg in Zuid-Limburg wordt gepresenteerd. Dat gebeurt dinsdag 21 en woensdag 22 oktober in de Sittardse Stadsschouwburg. Herman van Veen geeft dan van „Onder water" drie uitvoeringen. Dat is te wijten aan de niet malse kritiek, die hij op de premièrevoorstelling van deze show kreeg te verwerken. Zijn bedoeling was een theateravond te presenteren, die zowel voor kinderen als voor volwassenen geschikt was. Het probleem was dat slechts een gering aantal kinderen in de gelegenheid is om in de avonduren naar het theater te gaan. De toon van de show was voor het overwegend volwassen publiek dan ook misplaatst. Herman van Veen heeft van „Onder water" nu twee shows gemaakt: een bestemd voor het jeugdige publiek en de andere direct afgestemd op de volwassenen. Dat betekent dat de shows om 20.15 uur in Sittard voor het volwassen publiek zijn en dat hij op woensdag 22 oktober om 14.30 uur de show „Onder water" bedoeld voor de kinderen brengt.
Nu de show al ruim twee maanden in de Nederlandse theaters loopt begint de kritiek iets bij te trekken. De programma-onderdelen zijn gerijpter en tonen een Herman van Veen zoals het grote publiek hem heeft leren kennen en bewonderen. De rode draad van „Onder Water" is het verhaal van Jan, een nieuwe Hollandse haring, die met enkele metgezellen op zoek gaat naar achterneef Walvis, die hen moet helpen om de afschuwelijke moord op de haringen, door de vissers, stop te zetten. Herman van Veen wordt begeleid door Erik van der Wurff en de groep Martijn Alsters, Nard Reijnders, Hans Koppers en Ger Smit. Tevens werkt het Harlekijn Danstheater onder leiding van Cees Brandt mee.

THEO PASING

Plan SWL ging niet door

Drie mille te weinig om Limburg te redden

door joep dohmen

HEERLEN – Bijna twee jaar na haar oprichting moet de Stichting Stimulering Werkgelegenheid Limburg constateren, dat het met haar activiteiten niet zo florissant gaat. Niet alleen heeft zij weinig kunnen doen om haar doelstelling waar te maken, maar ook in de sfeer van de meer huishoudelijke zaken – samenwerking met het LIOF, verslag aan de donateurs – is er niet zoveel van de grond gekomen. Er is, onder meer, een bedrag van 2.700 gulden aan donatie binnengelopen, maar volgens het stichtingsbestuur is daar niets mee gebeurd, behalve dan dat er briefpapier ed. voor is gekocht.

Maar de pijp aan Maarten geven? Daar denken de stichtingsbestuurders niet aan. Van de oorspronkelijke drie, de longarts V.H. Rutgers te Heerlen, Unie BLHP-bestuurder Ger de Heus en NKV-bestuurder Piet Boselie, zijn de twee eerstgenoemden nog over. Zij gaan wel door met het werk van de stichting, maar de fut is er kennelijk een beetje uit.
Op 30 december 1978 werd melding gemaakt van de oprichting van de Stichting Stimulering Werkgelegenheid Limburg. Doel van de stichting was het behoud en de stimulering van de werkgelegenheid in het algemeen. Om dit doel te verwezenlijken was geld nodig en daarvoor plaatste het stichtingsbestuur een gironummer in de krant. Hierop kwam ongeveer 2700 gulden binnen. Bij het gironummer stond de vermelding dat dit geld in eerste instantie gebruik zou worden om de Vaalser Textiel Fabriek te redden. Toen deze failliet ging vielen de plannen over een mogelijke redding van dit bedrijf in het water.
„Het was extra jammer omdat dit de enige fabriek in Nederland was die nog uniformen voor het Nederlandse leger kon maken. Nu worden deze uniformen in het buitenland gemaakt, men betaalt hetzelfde maar is alleen een stuk werkgelegenheid kwijt", aldus de heer De Heus.

Bedrijfssluitingen

Toen het geld hier niet voor gebruikt kon worden probeerden de bestuursleden andere, op de rand van de afgrond balancerende bedrijven te redden. Er werd contact opgenomen met de rubberfabriek Ceylon in Maastricht, doch ook hier kwam alle hulp te laat.

Alweer kon het geld niet op zijn bestemming afgegeven worden. Hierna volgden het architectenkantoor Arnhem van de Heidemij. en trachtte het stichtingsbestuur nog bij de VVV in Valkenburg het toerisme te bevorderen. Ook hier weinig of geen succes.
Over de oorzaak van de vele bedrijfssluitingen weet de heer Rutgers mee te praten; „Er gaan veel bedrijven kapot door het hoge ziekteverzuim; soms bedraagt dit wel 10 tot 20%, zoiets ergert mij nu mateloos", aldus de heer Rutgers. „Tegenwoordig is er toch ook geen stimulans meer om te werken, de uitkeringen zijn bijna even hoog als hetgeen men ontvangt wanneer men werkt, dat kan toch ook niet."

LIOF

Vlak na de oprichting zei het bestuur van de SWL: „De Stichting Stimulering Werkgelegenheid Limburg gaat nauw samenwerken met het LIOF en zal gelden van de Limburgse bevolking alleen besteden op advies van het LIOF."
Doch bij het LIOF in Maastricht wordt ontkend dat er ooit sprake zou zijn geweest van een nauwe samenwerking tussen het LIOF en de SWL. Ook is er nooit een advies omtrent de geldbesteding door de SWL aan het LIOF gevraagd. „Er bestaat slechts een éénmalige briefwisseling met de SWL, verder niets", aldus een woordvoerder van het LIOF.

Een vraag blijft open. Waar is het geld naar toe gegaan dat via het gironummer binnenkwam? De heer De Heus: „Nou, je hebt altijd algemene kosten en als stichting moet je ingeschreven zijn bij de Kamer van Koophandel, dat kost geld. Eigenlijk hebben we alleen maar voor 200 gulden briefpapier gekocht, verder niets."

Buitenland biedt rijk programma

MAASTRICHT – De Limburgse Opera Vereniging, thans voor het derde seizoen springlevend, heeft sinds mei 1980 de officiële status van vereniging aangenomen, met een door de leden gekozen bestuur. Voorzitter is de operakenner en operaminnaar Leo Riemens uit Maastricht, die liefst 175 opera's heeft gezien, waarvan een aantal meerdere malen en met diverse bezetting, en die op zijn duimpje kent.

Secretaris is Frits van Lijf, penningmeester Henk Bakker. De overige enthousiaste bestuursleden zijn Cécile de Rooy, Ine Mesters, André van Hees en Jan Vrijhoeven. De vereniging telt een 200-tal leden, waarvan het grootste deel in Zuid-Limburg is geconcentreerd. Opzet is het operagebeuren meer bekendheid te geven, gelegenheid te scheppen om mensen in contact te brengen met opera en die contacten te vergemakkelijken. Dat gebeurt door het gezamenlijk bezoeken van opera's, het geven van zogenaamde uitlegavonden, lezingen, het beluisteren van platen. De band wordt verstevigd door het verenigingsblad „Esultate", het trait-d'union tussen bestuur en leden en tussen de leden onderling. De uitlegavonden zijn gekoppeld aan het groot abonnement van de Opera van Luik, dat 7 opera's omvat. Ze worden gehouden in de Heerlense Stadsschouwburg.

Behalve de Luikse Opera bezoekt de vereniging ook opera's in Aken, Brussel, Eindhoven, Gent. Verleden jaar maakte ze een 10-daagse reis naar Wenen en met 54 leden zelfs een 11-daagse reis naar Verona en Bregenz in Italië, een uitstap die zo succesvol was, dat hij herfst 1981 zal worden herhaald. Bij de Opera van Luik, die op een zeer hoog peil kan bogen, heeft de vereniging optie op 150 zeer goede plaatsen. De beste voorstellingen liggen op dinsdagen, want dan is het „Gala Liégoise" en wordt er met de beste bezetting gewerkt. Met in de periferie Brussel, Gent, Parijs, Antwerpen, Aken en Krefeld, ligt Limburg zeer gunstig voor bezoek aan opera-evenementen.
Omdat de Luikse Opera de nodige aandacht schenkt aan het 1000-jarig bestaansfeest van de stad, vangt het seizoen later dan gewoonlijk aan. Tot eind oktober kunnen liefhebbers zich dan ook nog melden.
Het Luikse programma ziet er als volgt uit: 25 november „Un ballo in Maschera (Verdi); 27 januari 1981 Eugen Onegin (Tschaikowski); 17 februari De Parelvissers (Bizet); 24 maart Manon Lescaut (Puccini); 21 april Don Pasquale (Donizetti); 26 mei de zeldzame opera Mireille (Gounod); 4 juni Tosca (Puccini). Deze Tosca wordt verzorgd door de Opera van Gent. Voorts gaat de vereniging dit seizoen naar Gent, Keulen, Aken, Burssel, Wenen, Parijs en Londen. De vereniging poogt ook operafilms naar Maastricht te krijgen.
De kosten van het groot Luiks abonnement bedragen inclusief de reis ƒ 210,-. Wil men op eigen gelegenheid reizen dan kost het abonnement ƒ 157,50. Het klein abonnement (3 opera's) inclusief vervoer kost ƒ 98,-. Op 27 november 1980 en 20 februari 1981 zijn er nog extra uitvoeringen in concertvorm, met orkest en volledige bezetting, voor ƒ 42,- per uitvoering, inclusief vervoer. Als wij nog vermelden, dat op 2 mei en 10 mei Giordano's Fedora in Amsterdam wordt opgevoerd, een opera die in geen 60 jaar een Nederlands podium heeft gezien, hebben wij slechts een greep gedaan uit het rijke en met zeer veel overleg gekozen programma van de LOV. Het lidmaatschap van de vereniging, die een gemeenschappelijke band vindt in de operamuziek en die zich meer speciaal ook op jongeren richt, bedraagt 30 gulden per jaar. Het secretariaat is gevestigd Florijnruwe 108 F, Maastricht. Tel. 043-12649 of ('s avonds) 77064.

Onderstaande bedrijven realiseerden de nieuwbouw van het ROMBOUTS COLLEGE te Brunssum

Wij feliciteren bestuur, medewerkers en leerlingen bij de officiële opening van dit nieuwe gebouw dat wij voor hun mochten realiseren



van Zandvoort Aannemersbedrijf Heerlen
bouwt betrouwbaar in steen en staal

GEBR. RUTTEN

Tractor-, bulldozer- en dieplepelbedrijf.

Aannemer van grond-, sloop-, ontginnings- en drainagewerken.
Aanneming in verhuur in binnen- en buitenland.

Aanleg van sport- en speelvelden en verharding van parkeerplaatsen.

Tevens verhuur van grondverzet- en grondbewerkingsmachines op rups- en luchtbanden.

MERKELBEEK Titus Brandsmastr. 15 Tel. 045-253016
SCHINVELD Merkelbeekerstr. 18 Tel. 045-252512



Konstruktiebedrijf VAN DER ZALM B.V.

NUTH, HORSELSTRAAT 7, TEL. 04447-1658

STAALBOUW · PLAATWERK · STAALSERVICE

De totale beglazing werd verzorgd door

Glashandel van Sintfiet B.

Oranje Nassaustraat 4, Meerssen
Tel. 043-642857

Alle schilderwerken werden uitgevoerd door:



Schildersbedrijf Nauts Nieuwenhagen b.v.

6391 JW Nieuwenhagen - Burg. Jongenstraat 33
Tel. 045-311396, b.g.g. 04490-19393*

Ook hier werden alle sanitaire en loodgieterswerken uitgevoerd door:



SANITAIR - LOODGIETERS - EN DAKDEKKERSWERKZAAMHEDEN

INSTALLATIEBEDRIJF PLOUM B.V. SPEKHOLZERHEIDE

Akerstraat 51, 6466 HB Kerkrade-West
Tel. 045-412128, postbus 1232
6460 BE Kerkrade-West

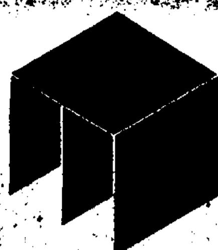
De bekistingswerkzaamheden werden uitgevoerd door:

Fa. Peerlings-Couters B.V.

Kellenstraat 5, Stein
Telefoon 04495-1420

De systeemplafonds van

Danbac Afbouwsystemen



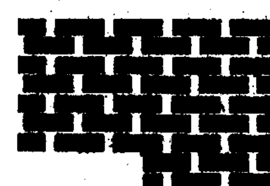
systeemplafonds - scheidingswanden - verlichting
Dr. Nolenslaan Sittard. Tel. 04490-14353

De levering van alle zand en grind werd uitgevoerd door:

Zand- en grindbedrijf
BENDERS B.V.

Heerlerbaan 224a, Heerlen
Tel. 045-411270

De totale metselwerkzaamheden werden ook hier uitgevoe



Aannemersbedrijf
G.H.M. Habe

Jerichostraat 11, Heerlen
Tel. 045-412836

ELECTRISCHE INSTALLATIES
SYSTEEMPLAFONDS
VEEL SUCCES!

VAN ZANDVOORT INSTALLATIE B.V.



6400 AH HEERLEN, POSTBUS 323
TEL. 045-723939

De grofmarmeren tegelvloer en traptrede werd ook hier geleverd door:

Luigi Zanetti b.v.

Fabriek van grofmarmeren tegels, traptreden-, vensterbanken, terrazzotegels, marmer en natuursteen.

6147 AB HEERLEN,
Heesbergstraat 73
Telefoon 045-413626

De adviezen voor beton- en staalkonstruktie werden gegeven door:



ADVIESBURO A. PALTE B.V
Valkenburg, tel. 04406-13

Vakantie

Te koop gevraagd CARAVANS, tel. 043-629557.

OOSTENRIJK, wintersport, Kerst en Nieuwjaar. Vakantiewoning, logies-ontbijt of halfpension in Tirol/Vorarlberg. Inl. 05910-22293.

Met LUXBUS REIZEN wekelijks naar Spanje, het gehele jaar door, 10 dg. vanaf ƒ 269,–. Wekelijks naar Oostenrijk, wintersport, 10 dg. vanaf ƒ 175,– Zéér bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, TV, video enz. Luxbus Reizen Geleen b.v. 04494-45151/45324, 04750-10004/13558.

CASITA vouwbare tourcaravans, geen doek. Occasion v.a. ƒ 1500,- Ubachs Kerkrade-Vink.

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

Overdekte CARAVANSTALLING, 043-629557.

Caravanhof Bartels. CARAVANS va. ƒ 1500,–, Ireneweg 14, Borgharen.

ZOMERHUISJE te k. op camping mooi Zutendaal 2 slpk., en verzek., gr. alu. berghok en electra, str. water, eig. w.c., geh. complex afgez. m. hoog hek, geh. jaar geop., geen honden toegest. Vaste prijs ƒ 8500,-, tel. 045-420138.

Te k. KAJUITBOOT Shetland Sealark, compl. m. 25 PK b.b.motor en trailer, evt. m. ligplaats, pr. ƒ 8000,–. Veldstr. 2, Brunssum-Rozengaard.



Direct werk in de gezondheidszorg voor:

Ziekenverzorgenden

zijn hard nodig in instellingen en tehuizen in Heerlen, Geleen en omgeving. Part-time werken is deze keer helaas niet mogelijk, u zult gewoon volgens het rooster alle diensten moeten werken.

Tandarts-assistente

voor een tandarts in Heerlen voor hele dagen. U zult op afroep beschikbaar moeten zijn. Het diploma tandartsassistente is een pré, ervaring en zelfstandig kunnen werken is vereist.

Bent u geïnteresseerd of wilt u gewoon meer weten over de mogelijkheden die er op het moment zijn, neem dan snel kontakt op met:

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043 - 5 47 56

TE HUUR
HET BEKENDE CAFÉ DE PLANCK

Bij het café behoort een woning alsmede een parkeerplaats.
Verder is in dit café een grenswisselkantoor gevestigd.

Gegadigden gelieven te schrijven naar:

Voor nadere inlichtingen:
de heer K. Franssen, tel. 04450-1844 tst. 111 van 9.00-10.00 uur v.m.

Brand BIER
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

Antiek

Limburgse BOERENANTIEK en grootmoedersspullen (Hoeve de Baak) Palemig Hrl.

Voor een goed gerestaureerd stuk antiek, met garantie en 100% inruilgarantie is uw adres: ANTIEKHANDEL Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. Eigen parking naast de deur.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub. Vleugels, Einderstr. 40, (voetg.dom), Kerkrade, tel. 455770.

Te k. mooie eiken COMMODE, Valkenburgerweg 150, Heerlen, tussen 17.00 en 19.00 uur.

Weg. overcompleet enige (excl.) antieke KASTEN en klokken te k. Keizerstraat 14, Schaesberg. Va. Streperstraat richting Ubach over Worms, 2e straat rechts.

Landbouw

TRACTORBANDEN o.a. Kléber, Pirelli e.a. Dubbelluchtbanden en rubber stalmatten. J. Rouwette. Klimmen. 04405-1286.

Wij hebben steeds voorradig sport- en recreatiepaarden in iedere prijsklasse, ruime keuze. Inr. mog. W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten, tel. 043-642141.

Te k. 2 ha MAIS, gel. Eyserheide, tel. 04450-1505.

Te k. gebruikte zware VENTILATORS met motor, zeer geschikt voor het ventileren v. aardappelen. Fa. Schoonbroodt, Kluisstr. 45, Doenrade, tel. 04492-1255.

Let op.... KOOPJE van de week.... 1 nieuze solus gecombineerde mestverspreider - kipper, 5 ton, houten uitvoering, dubbele strooiwals, zware banden, ƒ 8200,–. Mech. bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven tel. 043-641234.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

Geïnteresseerd in KONTAKTLENZEN?? Vraag dan gratis en vrijblijvend toezending van folders en prijzen, schriftelijk of telefonisch; Zuid-Ned. Kontaktlens-centrum, Oranjelaan 23a, Roermond, tel. 04750-12627, b.g.g. 04936-2070.

Gratis verwarmde zaal voor alle partijen en BRUILOFTEN. 04406-13343. 500 zitplaatsen.

Chong Wha voorheen Blue Lotus, Rumpenerstr. 82, Brunssum, heeft nieuwe eigenaar en koks met nw. diners. We zien u graag in onze zaak CHONG WHA, Ko JCP.

STOELEN, matten riet, tel. 045-255749.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Wilt u nog AFSLANKEN voor de feestdagen? Kom dan nu naar Weight Watchers! Cursus op dinsdagmorgen 10.00; dinsdagavond 19.30 u. en woensdagavond 19.30 u. Bourgognestr. 10c, Maastricht.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend bezoeken, J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms tel. 045-314522 of 312756.

Voor al uw reclame en sportartikelen met bedrukking INTERFLOCK Geleen. Industrieterrein Borrekuil, tel. 04494-51719.

Horeca-ondernemers, wilt u nu veranderen van SPEELAUTOMAAT, flipperkast etc. Bij ons geen ontevreden klanten! Steeds de nieuwste apparaten leverbaar. Bel voor een afspraak 045-215876.

Aangeb. betrekkingen

Fa. Ommekeer vr. met spoed CV-MONTEURS zelfst. kunnen werken. Hoog loon. Tel. 045-310354.

Fa. Ommekeer vr. met spoed ELECTRO-MONTEURS, meet- en regeltechniek. Tel. 045-310354.

Gevraagd: voor touringcarbedrijf in de Oostelijke Mijnstreek. All-round BOEKHOUDER, kennis van moderne talen en inzicht in het reisburowezen zijn vereist. Br.o.no. 4559 LD, Markt 42, 6461 ED - Kerkrade.

2 nette BARDAMES gevr. voor Bar 't Poortje in Hoensbroek, Hommerterweg 39, tel. 045-217245.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SCHIMMERT

BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Schimmert maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 17 oktober 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt het door de raad bij zijn besluit van 14 mei 1980 vastgestelde bestemmingsplan „Buitengebieden 1979".

Gedurende genoemde termijn kunnen zij, die zich met bezwaren tot de raad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen het vastgestelde plan. Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen wijzigingen, welke bij de... het plan in het ont... bracht.

Schimmert, 16 oktob...
De burgemeester
H.G.L. Corten

Sound '7... tweede l...

SITTARD – Jongere... in Sittard viert zater... zijn 10-jarig bestaan. ... gramma ziet er als vo... Om 19.00 uur euchari... H. Hartkerk in Ov... 20.30 en 21.30 uur ... buurtcentrum Li... tenslotte aansluitend ... met muziek van de A... kanten, eveneens in ... trum.

Zondag 19 oktober 1980 is het al een jaar geleden dat wij afsch... nemen van mijn lieve en zorgzame moeder, schoonzuster en tante

Tiny Heuts

echtgenote van wijlen
Peter Borghans

Nog diep bedroefd om het heengaan en de leegte die is ont... ken wij haar in de plechtige eerste jaardienst die gehouden ... zondag 19 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk St. Jo... baan.

Heerlen-Heerlerbaan 91.

Alemannia-trainer Ahmann: „MVV is me tegengevallen"

Johan Dijkstra kopt Alemannia naar zege

door jo gerards

MAASTRICHT – Het verschil in tempo en in bereidheid om in een vriendschappelijke wedstrijd met inzet te spelen, leverde Alemannia Aachen een verdiende overwinning op. De Maastrichtenaren speelden de Duitsers, zeker in de tweede helft, stevig in de kaart door steeds maar weer persoonlijke duels aan te gaan, iets waar de oosterburen bijzonder sterk in waren.

MVV-trainer Leo Steegman had, onder het oog o.a. van Cor van der Hart, Sören Busk op het middenveld gepositeerd, omdat hij de succesvol opererende achterhoede niet wilde wijzigen. Busk speelde op deze voor hem vreemde plaats onder zijn normale kunnen.

In de eerste helft was de betere techniek van MVV bepalend. Alemannia Aachen legde wel meer snelheid in het spel, maar dat ging ten koste van de nauwkeurigheid, met als gevolg: balverlies. De eerste bal die Schapendonk mocht aannemen leverde een strafschop op omdat de kleine spits snel tegen de grond ging binnen het beruchte gebied. Gerrie Mühren schoot dit buitenkansje slecht in, zodat doelman Dramch kon pareren.

Trainer Erhard Ahmann eiste meer snelheid van zijn spelers en dus gebeurde dat ook. De grillige Stradt liet Colombain staan en zijn voorzet kon Dijkstra, zwaar gehinderd door Kehr, alleen nog maar in eigen doel koppen: 0-1. Vanaf dat moment meer pressie van MVV, maar ook meer irritatie. Vooral Quaden ergerde zich kennelijk aan de Duitse inzet en dat kwam zijn spel niet ten goede. Het aandringen van MVV gaf de snelle Duitsers wel gelegenheid tot counteren. MVV-goalie Gerards had meer werk dan zijn collega aan de andere kant. Bleek de MVV-defensie gesloten, dan werd er van op afstand geschoten. Iets waarmee Gerards steeds de grootste moeite had. De beste kans van de wedstrijd was voor Adam die alleen voor doel niets beters wist te doen dan tegen de doelman op te schieten.

„MVV is me toch wel tegengevallen", zei Alemannia-trainer Ahmann na de wedstrijd. „Wij hebben nu al de vierde Engelse week achter de rug en ik vind dat we tegen een van de topploegen van het Nederlands voetbal goed geweerd hebben."

● MVV had in de eerste helft volop gelegenheid om via een strafschop op voorsprong te komen. Gerrie Mühren echter schoot bijzonder nonchalant in en Alemannia Aachen-doelman Dramch kon vanuit stand het schot pareren.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



MVV-ALEMANNIA AACHEN: 0-1 (0-0) 51. Dijkstra 0-1. Toeschouwers: 4000. Scheidsrechter: Boss.

MVV: Gerards, Busk, Quaden, Van Marwijk, Dijkstra, Colombain, Van der Poppe, Mühren, Van Bommel, Schapendonk, Adam.

Alemannia Aachen: Dramch, Montanes, Rühle, Frantzen, (Balke), Schipper, Janssen, Finnern, Stradt, Kehr, Sinningen, Clute, Simon.

Limburgs Dagblad



met die krant

Morgen in Nuth

Morgen gaan we er mee door. Met de al weken lang durende actie van het LIMBURGS DAGBLAD om in nauwer contact met lezers te komen. Onder het motto: „Praat 'ns met die krant". Morgen staat de LD-caravan in Nuth. Onze plaats van rendez-vous, van 10.00 tot 14.00 uur, de Markt. Daar kunt u bij een kop koffie praten over vele dingen. Ook over aspecten van de regionale en (inter)nationale sport. Sportredacteur NINO TOMADESSO is een en al oor. Ja, wat dacht u dan?

Doelman Jac Josten ontmoedigt V. en L. in handbalderby

SITTARDIA SPEELT HET CLEVER

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

LEEN – Vlug en Lenig tegen Sittardia: een handerby die, wat betreft spanning, de verwachtin ruimschoots overtrof. Een wedstrijd die in de de helft meer dan twintig minuten een gelijke d kende en die pas twintig seconden voor het e doorsloeg in het voordeel van Sittardia. Wien meits zorgde voor die winnende treffer. Het d, in de bomvolle Geleense sporthal een 12–13- e voor de ploeg die daar qua spelopvatting het ste recht op had.

endien had Sittardia met man Jac Josten de absolu itblinker van deze zenuw ende handbalthriller in gelederen. De jongste op er van Ger Norbart stopte een reeks onhoudbaar lijkende ballen en hielp zijn ploeg over het enige dode punt in deze wedstrijd. Dat was kort na de hervatting, toen Vlug en Lenig de 7–8-achterstand, waarmee de rust was gekomen, omboog in een 9–8-voorsprong. Een strafworp leek Sittardia nog verder achterop te brengen. Maar Josten pakte de bal van Busio, zoals wisselkeeper Jos Kohlen dat voor de rust met een schot van Hamers had gedaan.

Nerveus

Het favoriete Vlug en Lenig was erg nerveus begonnen, wist zich met de opgedrongen hoofdrol geen raad en leek verbaasd door de mandekking op Jan Willem Hamers. Sittardia speelde erg gedisciplineerd en profiteerde in die beginfase handig van twee minuten numerieke meerderheid: 1–3. Drie minuten later was het echter alweer gelijk en toen V. en L. niet veel later door Jacobs en Hamers op 6–4 kwam wankelde Sittardia.

Ervaring

Sittardia-coach Guus Cantelberg was inmiddels afgestapt van de mandekking op Hamers. „Ze moest worden uitgevoerd door Hans Plettenburg en die hadden we in de aanval als opbouwer nodig. Ik moest hem dus wat ontlasten." Bovendien was het doel bereikt: Hamers kon niet meer in zijn gewoonlijk dominerende rol komen. Na rust (7–8) daalde, met het stijgen van de spanning, het spelpeil. Het zal weinigen zijn opgevallen. Vlug en Lenig kon weliswaar nog een 9–8-voorsprong nemen, maar slaagde er geen moment meer in de wedstrijd naar zich toe te trekken. „Ik blijf erbij dat Sittardia meer ervaring en een beter ingespeelde ploeg heeft", voerde V. en L.-trainer Pim Rietbroek na de wedstrijd aan. „In het laatste kwartier hebben we wel acht of negen doodzekere kansen gehad. Vier gingen er tegen het hout en de rest werd gestopt door Josten."

V. en L. kwam met 12–11 voor de laatste maal aan de leiding: dat was na 47 minuten spelen. Zelfs in de korte periode dat Sittardia met vier veldspelers moest opereren bleven de Geleners zonder doelpunten. Tien minuten lang hielden de ploegen elkaar op 12–12. De gasten balanceerden meer dan eens op de rand van passief spel, maar bleven buitengewoon clever op de beslissende kans loeren: die kwam net voor tijd, waarna het schot van Wien Schmeits voor een ware Sittardse happening zorgde: 12–13.

Spelbepaler

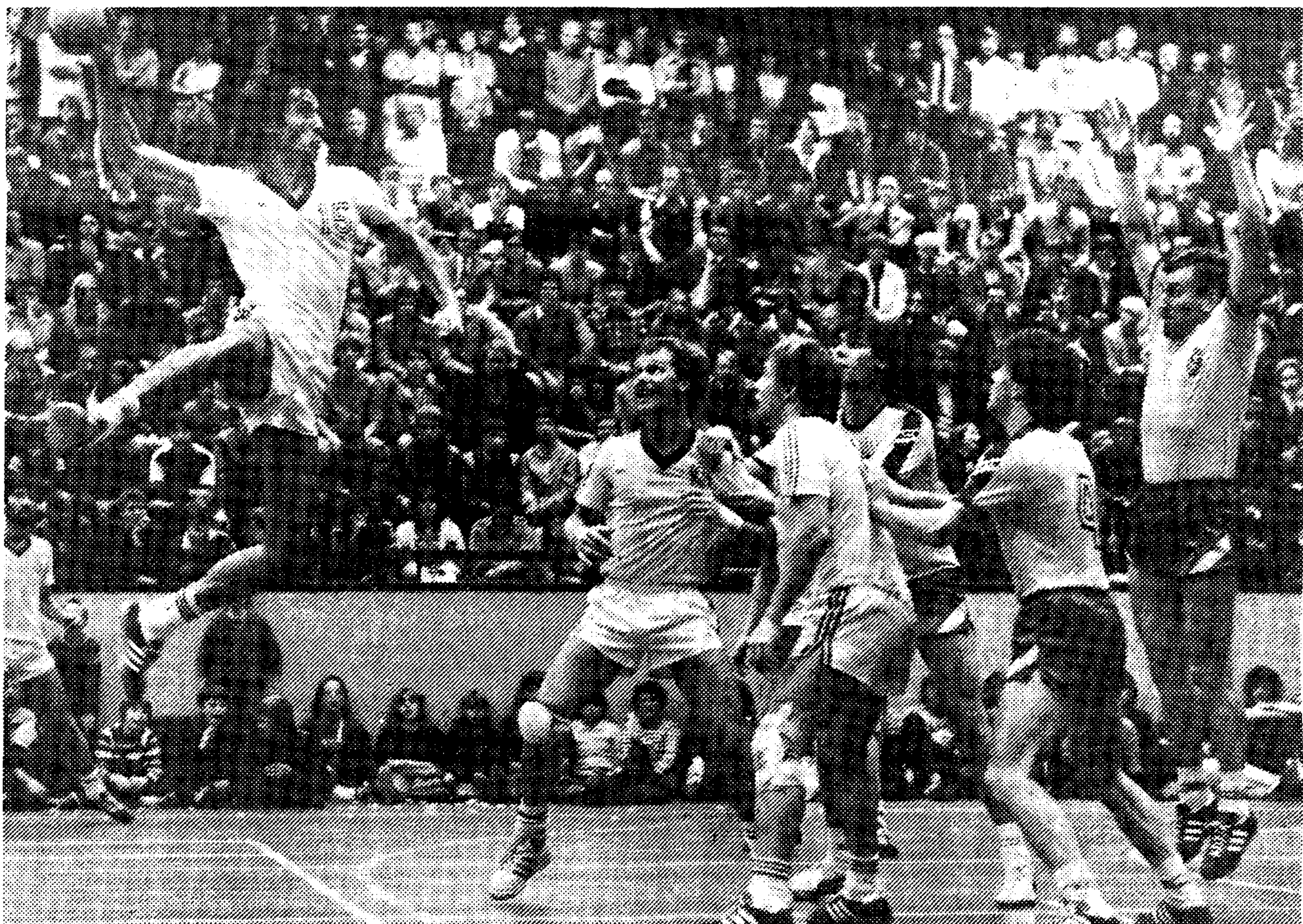
Hans Plettenburg, steeds nadrukkelijker in de spelbepalende rol bij Sittardia, was uiterst voldaan: „We waren goed ingesteld op de tegenstander en hebben het erg disciplineerd gespeeld. Ja, we zijn nu de ploeg die nog geen punt heeft verloren. Dat wil echter niet zeggen dat we bij de favorieten horen. Maar we hebben wel bewezen dat we het elke ploeg lastig kunnen maken."

De doelpunten in deze Limburgse derby, die door het koppel Alzer-Roberts niet onverdienstelijk werd geleid, werden gescoord door: VLUG EN LENIG: Hamers (4,1), Smeets en Jacobs (beiden 2), Busio, Vlijm, Cramers en Loyers (allen 1). SITTARDIA: W. Schmeits (5,1), Reynders en Magdelijns (beiden 2), Schuurs, M. Schmeits, Plettenburg en Kikken (ieder 1).

● In de eredivisie-dames werd ook een wedstrijd gespeeld: kampioen DW Hellas klopte St.-HMS met 18–9.



...nner Jac Josten wordt gelukgewenst.



● De hoogopspringende Jan Willem Hamers (V en L) kon zijn faam als schutter niet helemaal waarmaken.

Foto's: PETER ROOZEN

Michels trainer-af bij de Aztecs

LOS ANGELES/KEULEN – Rinus Michels keert definitief niet terug naar de Verenigde Staten. Hij heeft Los Angeles Aztecs officieel medegedeeld zijn contract niet te zullen verlengen. Zijn weigering opnieuw in de States aan de slag te willen gaan, dient gezien te worden in het licht van de grote belangstelling die 1. FC Köln momenteel voor hem aan de dag legt (zie het LIMBURGS DAGBLAD d.d. 14 okt. jl.).

Hoewel de leiding van de Keulse club ook gisteren niet toegaf met Michels in bespreking te zijn, blijkt het toch zo te zijn dat beide partijen vrijwel een accoord (ook over het financiële aspect) bereikt hebben. Het feit dat noch FC Köln noch Michels officieel bevestigen willen het eens te zijn, is terug te voeren naar een slagje om de arm die Michels nog houdt. Hij wil zich namelijk uitvoerig en in alle rust oriënteren over de mogelijkheden die de huidige FC Köln-spelers hem bieden.

Ajax-NEC op 29 oktober

● ZEIST – Ajax heeft van de KNVB toestemming gekregen om de competitiewedstrijd tegen NEC op een andere datum dan 2 november te spelen. Vanwege het feit dat de Amsterdammers op zaterdag 1 november Jensen, Lerby, Arnesen en Ziegler moeten afstaan aan de Deense nationale ploeg, die op die dag in Rome tegen Italië speelt, is woensdag 29 oktober aangewezen als speeldag. Eerder kreeg de landskampioen geen toestemming van competitieleider Jan Huijbregts om de wedstrijd tegen FC Groningen op een ander tijdstip te spelen.

Vrede tussen Volendam/AZ'67

● VOLENDAM – Na een bespreking tussen de besturen van Volendam en AZ'67 over de kwestie Kees „Pier" Tol is er op advies van de arbitragecommissie van de KNVB volledige overeenstemming bereikt. Beide partijen hebben besloten de zaak van nu af aan te laten rusten. Tol blijft spelen voor AZ'67.

Schuster naar CF Barcelona

● KEULEN – Bernd Schuster zal een contract ondertekenen met CF Barcelona. FC Köln en de Spaanse club bereikten overeenstemming over de hoogte van de transfersom, die rond de vier miljoen D-mark schommelt. Al eerder stelde Barcelona pogingen in het werk de 20-jarige international aan te trekken. Deze liepen toen op niets uit.

Berends niet tegen Roda JC

● ROTTERDAM – Wim Berends, doelman van Sparta, is voor minstens drie weken uitgeschakeld. Hij kwam met een dikke knie terug uit Italië na de wedstrijd tegen Perugia. In die wedstrijd verdraaide hij zijn knie bij het voorkomen van een hoekschop. Dokter Strikwerda heeft vocht en bloed verwijderd en er zullen nog contrastfoto's worden gemaakt. Barry Hughes moet zondag tegen Roda JC een beroep doen op de kleine doelman Wouter van Driel die geen enkele eredivisieërvaring heeft.

Koncilia half jaar geschorst

● WENEN – De doelman van het Oostenrijkse elftal, Friedl Koncilia, is door de tuchtcommissie van de voetbalbond voor zes maanden geschorst. Tot 4 april 1981 mag Koncilia niet spelen. De langdurige uitsluiting werd opgelegd naar aanleiding van de rode kaart die Koncilia werd voorgehouden in het competitieduel tegen Grazer AK. Tijdens die wedstrijd deelde de doelman van Austria een kopstoot uit aan Werner Gregoritsch. Beide spelers moesten met hoofdverwondingen naar een ziekenhuis vervoerd worden. De schorsing heeft alleen betrekking op competitiewedstrijden. Koncilia zou eventueel toch kunnen uitkomen voor het Oostenrijkse elftal, dat onder meer wedstrijden op het programma heeft staan tegen Albanië en West-Duitsland.

Lerno snelste

● PUTTE/KAPELLEN – Patrick Lerno won de sluitingskoers van het wielerseizoen '80 op de weg in de Benelux. Hij legde de 150 km af in 3 uur 22 minuten. Op de tweede plaats eindigde Heirweg. Klasseringen Nederlanders: 11. Jan Aling, 18. Richard Buckacki, 25. Adri van Houwelingen, 32. Fred Rompelberg.

Tijdens Karlsruher SC-Arminia Bielefeld

Arbiter ging knock-out en werd vervangen...

DÜSSELDORF – De uitslagen van de gisteravond in de Bundesliga gespeelde wedstrijden zijn:
HSV-Borussia Dortmund 2–1
Karlsruher SC-Arminia Bielefeld 2–1
1860 München-Bayern München 1–3.

In de kop van de Bundesliga is geen wijziging gekomen. In de plaatselijke strijd in München was weinig spanning. Binnen twintig minuten leidden de koplopers door treffers van Niedermayer en Breitner met 0–2, waarna Nastase terugsloeg. Rummenigge zorgde tien minuten voor tijd voor de eindstand die door 60.000 toeschouwers werd bejubeld.

Het duel tussen HSV en Borussia Dortmund stond op een matig peil. Ruim 40.000 toeschouwers zagen hoe in de 5e minuut Mileski zijn ploeg naar een 1–0 voorsprong kopte. In de 19e minuut zorgde Edwaldssvon voor de gelijkmaker, die echter tien minuten later werd verbroken door Kaltz die uit een strafschop de score naar 2–1 tilde.

De derde ontmoeting tussen Karlsruhe en Arminia verliep voor scheidsrechter Klauser erg somber. Een keihard schot van de 21-jarige Ulrich Buescher van vijf meter afstand afgevuurd trof hem vol en stuurde hem naar dromenland. Het was een klassieke knock-out, de arbiter was totaal bewusteloos. Hij werd vervangen. De wedstrijd moest tien minuten worden onderbroken.

FUK wil van mini-WK af

DEN HAAG – Onder de slagzin „Oranje, wat heb je in Uruguay te zoeken?" en daarmee gepaard gaande acties wil de Federatie van Uruguay Komitees (FUK) de Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond (KNVB) ervan overtuigen dat zij er verkeerd aan heeft gedaan de invitatie voor het Mini-WK, dat van 30 december tot en met 10 januari 1981 in Uruguay wordt gehouden, te accepteren.

De FUK is van mening dat wanneer het Nederlands elftal inderdaad acte de présence geeft tijdens de zogenaamde „Mundialito" Nederland instemt met het militaire regime dat sinds de langst durende staatsgreep uit de geschiedenis van Latijns-Amerika op 27 juni 1973 werd „geïnstalleerd". Derhalve tracht men de KNVB ertoe te bewegen af te zien van de invitatie.

Een eerste benaderingspoging tot diezelfde KNVB is echter op niets uitgelopen: op het een maand geleden gedane verzoek een gesprek te laten plaatsvinden tussen het bestuur van de FUK en het sectiebestuur van de KNVB heeft men van KNVB-zijde nog steeds geen reactie ontvangen.

Mini-voetbal Limburg schoot raak

Krakers gekraakt

NIEUWENHAGEN – Het Mini-voetbalteam Limburg toonde met opponent Krakers (tweede klasse) geen pardon. Al bood Krakers in de eerste helft nog redelijk partij, in het laatste bedrijf hield het team het niet meer. Einduitslag: 3–8.

De thuisclub opende in de 12e minuut de score via Dankers, na een schot van Hoogeveen tegen de paal, benutte hij moeiteloos de rebound. Vijf minuten later maakte Hulshof gelijk 1–1. In de 20e minuut was het Slaats die na goed aangeven van Kiers de bal in het net werkte: 1–2. Uit een snelle counter scoorde Braeken vlak voor rust de gelijkmaker: 2–2.

Na de wissel werd het een ware doelpuntenregen, Venhovens, Heygele, Kiers (tweemaal) Weeres, Seuskens (in eigen doel) zorgden voor een 8–2 stand. Het enige dat de Krakers terug deden was, een strafschop veroorzaakt door Hoenen, te benutten.

Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:
f 10.000,- = 96 x f 184,-
f 15.000,- = 96 x f 269,-
f 20.000,- = 96 x f 355,-
f 25.000,- = 96 x f 441,-
f 30.000,- = 96 x f 527,-

2e Hypotheken:
f 15.000,- vanaf f 176,-
f 25.000,- vanaf f 280,-
f 30.000,- vanaf f 332,-

Doorlopend krediet:
f 15.000,- vanaf f 205,-
f 20.000,- vanaf f 268,-
f 25.000,- vanaf f 330,-

Caravan en pleziervaart.:
f 15.000,- = 120 x f 233,-
f 20.000,- = 120 x f 308,-
f 25.000,- = 120 x f 382,-

1e Hypotheken v.a. 9,7%

Uw intermediair
Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218

Contacten/clubs

PACHA Maastricht. de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

RELAXEN! Intiem! Paradiso va. 14 uur ma. t/m za. Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, tel. 045-317032.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Uw PRIVÉADRES bij Sonja incl. video en drank all-in prijs, tel. 043-623196.

Leuk BLONDJE, 18, geheel privé en echt oké. Tel. 043-624278, Concordiastr. 4, v. 13.00-24.00 uur.

BICKY'S privé-club: het beste en discrete adres, zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesloten, Agathagracht 3, Kerkrade-West. Tel. 045-421879.

De club met stijl. Intiem GEZELLIG relaxen, Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tevens nog 2 zeer goed uitziende bardames gevr. Tel. 045-415654.

TEL. 04492-1616.

Kontakbureau Limburg, privé relax adr. (huisvrouwen) keuze d.m.v. naaktfoto's dames die thuis bijverd. zoeken gelieven te bellen. Ook weekends van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-46884 Rijksweg Z 178b Geleen.

Kom naar FRENZIS Relaxclub, Bockstr. 26/hoek Fabritiusstr. in Kerkrade, geopend ma.-vr. vanaf 15 tot 1 uur 's-nachts, om nooit te vergeten. Tevens jonge meisjes gevraagd.



Doorl. GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN 11.00 tot 22.00 uur, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526, shop privé.

PRIVÉ relaxen 11 tot 22 uur shop privé, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags, 2 km van Nuth, ASPASIA, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-319492.

Discreet privé relaxen bij SYLVIA van 11 tot 23 uur, prijzen incl. video en drankje, ook sm mogelijk, tel. 045-222537.

Exclusief discreet PRIVÉ relaxen? tel. 045-222537.

Privé va. 12.00 uur bij MIRJAM, tel. 04490-20464.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

Excl. 20 jr. meisje discreet PRIVÉ Maastricht, 043-623416.

Nu ook VIDEO in bar Op de Hei, zonder extra kosten. Hoogstr. 82 Nieuwenhagen. Geopend v. 14-2 uur za. en zond. gesloten.

PRIVÉ van 11.00-23.00, tel. 045-441909.

Privacy GIRL, 043-623416.

HEREN, wilt u een gezellig uurtje thuis of in hotel. Bel. 045-418392.

Bel JANE nu meteen van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-225008. Weekend gesloten.

Leuk MEISJE bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge DAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Nieuw, wij brengen u de film thuis, voor privé of partij, de nieuwste PORNO. Inl. tel. 459239 van 11.00 tot 16.00 u.

BARDAMES gevraagd. Postillon bar, Linne, tel. 04746-1329.

VIDEOPORNO prijzenslag... 2 uur cass. f 89,-. Vraag gratis folder. Intervideo box 9094, 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestraat 53, tel. 013-322779/320217.

MADSON CLUB bar: sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110 Kerkrade, tel. 045-454372.

DORIS, 30 jr. Dr. Nolenslaan 85-III, tel. 04490-20796.

FUSIE IN UW VOORDEEL!!

HET KONFEKTIECENTRUM VOOR PARTIKULIEREN IN HEERLEN EN ELMO IN TREEBEEK GAAN SAMEN!!! DAARDOOR ABSOLUUT DE LAAGSTE KONFEKTIE-PRIJZEN!

ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE FUSIE-PRIJZEN:

KOSTUUM NU **75**

WINTER JAS NU **98**

MANTEL 100% scheerwol NU **69**

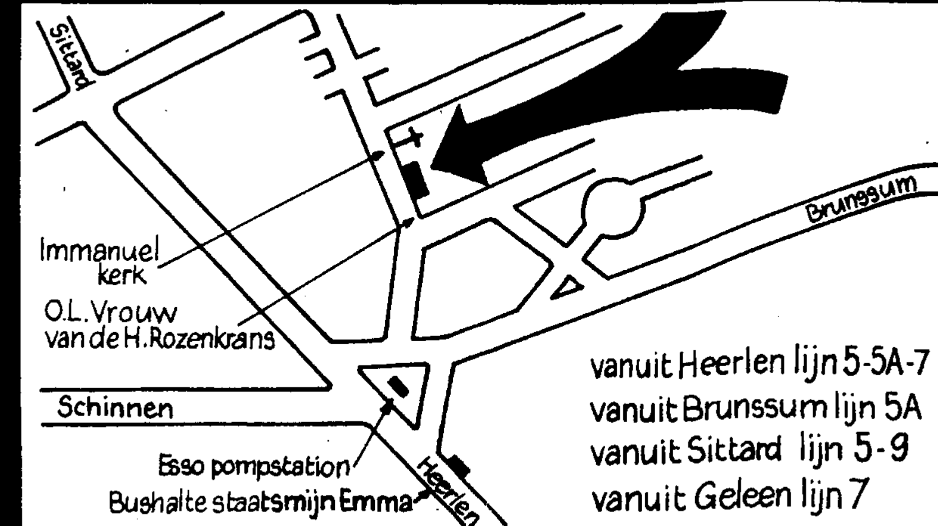
JAPON NU **25**

géén pasje nodig! alle prijzen zijn inklusief B.T.W.

Kolberts, pantalons, regenjassen, jacks, overhemden, dassen, blouses, rokken, truien, vesten in gigantische sortering en superlage stuntprijzen!!

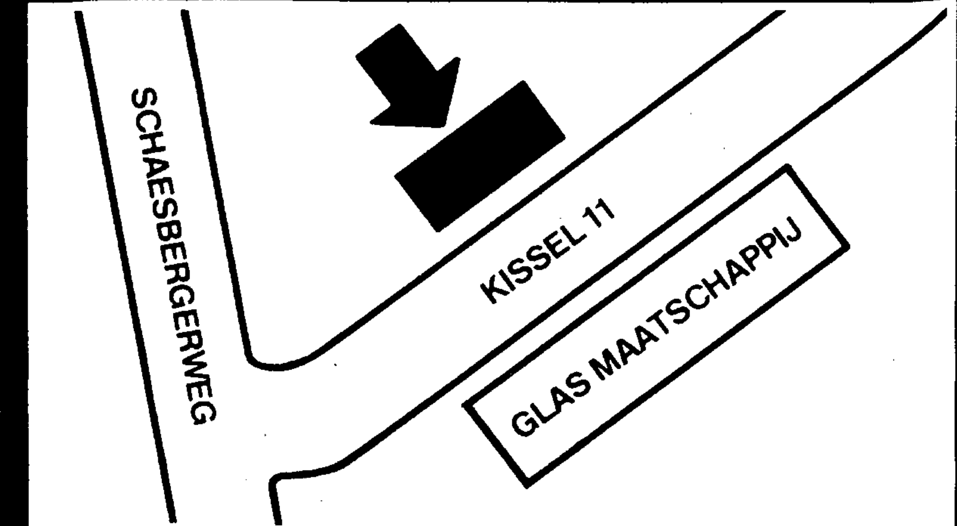
ZO KUNT U ONS VINDEN!!

ELMO TREEBEEK





KONF. CENTR. HEERLEN



KONFEKTIEVERKOOP
vanuit het voormalige fabriekspand van MANTIF
Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur Maandag v.a. 13.00 uur
zaterdag van 9.00-17.00 uur. Tel. 045-217260
Alle koopavonden geopend

de verkoopruimten zijn voorzien van AIRCONDITIONING

Konfektieverkoop
ELMO (LIMBURG)
Komeetstraat 25,
TREEBEEK

KONFEKTIECENTRUM VOOR PARTIKULIEREN
vanuit het voormalige fabriekspand
konfektiefabriek Promenade

DAGELIJKS GEOPEND VAN
9.00 TOT 18.00 UUR
Maandag v.a. 13.00 uur
ZATERDAG VAN 9.00 TOT 17.00 UUR
DONDERDAG KOOPAVOND

KISSEL 11 HEERLEN

Zoekt u een gezellige sfeervolle KLUB met altijd goede gastvrouwen aanwezig? Kom dan eens naar ons toe! Club Denise Boschstraat 48 te Maastricht tel. 043-50785.

Gezellig uit Bar La CHANDELLE, Nieuwstr. 134, H.broek, naast Wijko Friture.

Nieuw in Sittard CLUB CECILE, Rijksweg Zuid 89, tel. 04490-18350. Geopend van 11-24 uur.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440.

Geheel PRIVÉ, van 10 tot 12 uur en van 2 tot 20 uur. Rozenlaan 4, richting Elen, station Rothem (B.).

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

Leuk meisje bezorgt HEREN gezellig uurtje thuis of in hotel, tel. 045-320822.

SONJA voor alle massages, 30 jr. Dr. Nolenslaan 85, tel. 04490-20796.

SINDY, 19 jr., gratis drankje en film. Dr. Nolenslaan 85-III, tel. 04490-20796.

Heropend privé ELLE Kapoenstr. 29, Maastricht. Tel. 043-18884. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur. Ma. t/m vrijd.

DIANA ontvangt u privé. Tel. 043-72538.

WEDUWNAAR 51 jr. zkt. serieuze kennism. m. vrouw 38-40 jr. om samen een goede relatie aan te gaan. Alleen serieuze vrouwen kunnen schrijven. Br.o.nr. F 176 L.D. Hrl.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Internationale gastvrouwen aanwezig in DONAUBAR. Pr. Hendriklaan, Brunssum. Geopend vanaf 16 uur, ook zaterdags.

ESCORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekeinds bij u in hotel of thuis. Voor tel. afspraak 043-72538. Tongerseweg 498-499 M'str.

DRIEVOGELCLUB, een echte club v.a. 21.00 uur. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide, 045-420750.

DAME, 35 jr, ontvangt heren van 12.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-714006.

NIEUW!! Sexy en lieve kleurlinge. Privé van 11.00-20.00 uur, tel. 045-222537.

Nieuw, nieuw DONNA 24 jaar! Voor echt privé, 100% discr. verz. met videofilms pl. gratis drankje, naar keuze van 13 t/m 24 uur, tel. 045-417955.

DIREKTEUR, 45 jr. zoekt vriendin (evt. gehuwd), teg. vergoeding voor geregeld bezoek. Be.o.nr. S 982 LD Sittard.

Privé bij MELANIE 19 jr., incl. video en drankje, verwennen is mijn hobby, 04490-15299.

Tot straks in onze uniek gelegen en gezellige PONDEROSABAR, charmante bediening, Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499, va. 15.00 uur geopend.

ECHTPAAR middelb. leeftijd vraagt echtpaar v. vriendschap en p.r. Brieven ond.nr. Ho 301 LD Hoensbroek, 6431 HB.

Leuke JONGEMAN bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

SEXFILMS, video? Filmcabines? Waar?? Natuurlijk in de Videoclub te Heerlen. Parallelweg 71A, tel. 045-717996. Geop. van 12.00 tot 22.00 uur.

Leuke MEISJES gevr. v. privéclub. intern mogel. v. Duitsl. Tüddern, tel. 09-4924561417, Club Christine, Oligstr. 22, Tüddern.

GOEDE MORGEN mijn naam is Ria ... U kunt met mij en ... din een uur gezellig ... vanaf 10.00 uur, tel. ...

Sexy BLONDJE ... uur 's morgens, tel. ...

20-jr. MEISJES ... incl. film. Club ... tionstr. 31, Sittard.

Eerlijk 20-jr. ... film, tel. 043-623416 ... tot 22.00 uur.

VANDAAG TEGEN DE IEREN IN DUBLIN

oetballievend België zingt: „We gaan naar Spanje..."

– België was niet op het wereldkampioenschap 974 in West-Duitsland, de zuiderburen ontbraken op balfront vier jaar later in Argentinië, maar langs Schelde zijn ze er voor de volle honderd procent n dat hun land op de eerstvolgende wereldse voetning in Spanje present is. Vroeger vielen deze optiklanken alleen op te tekenen uit de mond van een vrolijke levensbeschouwing gezegende bondscoach s, nu zingt het hele voetbalvolk mee: „We gaan naar

hakeling kwam in juni van dit jaar. In veertien daen de nauwelijks opgemerkte voetballers uit Vlaan-Wallonië volkshelden. De feiten openden de ogen. In nde van het Europees voetbalkampioenschap wergal, Schotland en Oostenrijk uitgeschakeld en in de het thuisland Italië, het favoriete Engeland en erwijl in de finale het grote Duitsland op de rand grond balanceerde.

dan nog een nietige werg? Nee, dan bet de top, zo geloven schouwers en ook de tballers. Luister naar er Jan Ceulemans: ijkspel tegen de Ieren gunstig vertrek bete-Daarna de Nederlanr hebben we helemaal rik meer voor, die ben niet meer over het ftal van een paar jaar

is voorbij dat het de Belgen de broek liep als ze Oranjein het zicht kregen. Niet zo elijk omdat in de kwalificaiden van 1974 en 1978 juist nders" met het vlees aan de en en de Belgen met het bot moesten nemen. De kans revanche kwam bij de loting K '82. Kenmerkend voor de en, is dat de Belgen nog gehebben in een andere poule



● Jan Ceulemans: „Geen schrik voor de Nederlanders."

te komen omdat ze er weinig voor voelden om voor de derde maal geconfronteerd te worden met de sterke Nederlanders.
Maar nu praat niemand meer over de loting. België is door de verrichtingen op het Europees kampioenschap meer favoriet dan de Nederlanders, dus niet meer de outsider maar minstens een gelijkwaardige. Zegt verdediger Luc Millecamps: „In Italië waren we een figurant, niemand hield met ons rekening. In die situatie konden we zeer ontspannen naar de wedstrijd toeleven. Het puike resultaat heeft nu tot gevolg dat wij resultaten halen en dat zal wellicht een psychische druk geven."

Reunie

Het succes op het Apenijnse schiereiland heeft niet alleen bij de toeschouwers voor een opleving gezorgd, bondscoach Guy Thys heeft kunnen constateren dat de bereidheid bij de voetballers om het nationale tricot te dragen en voor een training naar het Brusselse Heizelstadion te komen veel en veel groter is dan voorheen. Voor de internationals is iedere keer dat ze elkaar weer op de schouders kunnen slaan een reunie. Verhaald wordt over de manier waarop ze daar in het zuiden de Europese voetbalelite bij de neus genomen hebben.

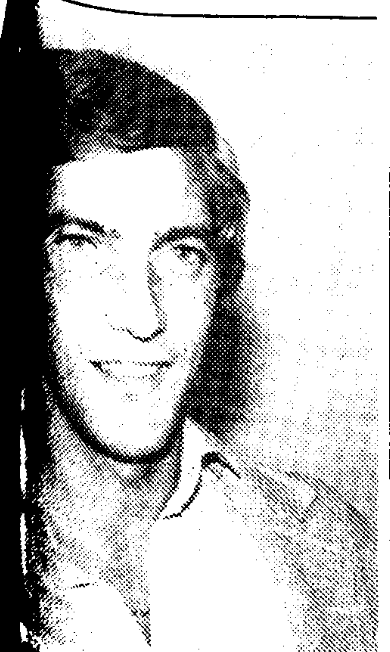
Vijfmans

Het Belgische elftal leeft weer en Guy Thys is daar blij mee. Zijn taak is het de herstelde patiënt gezond te houden. De interland tegen de Ieren is de eerste gelegenheid. Nederland liet in Dublin beide punten, tevredenheid daarom bij de Belgische bondscoach als hij met één punt in de achterzak het volgepakte Landsdowne Road zal verlaten. De tactiek van onze zuiderburen zal erop gebaseerd zijn. Eén man nadrukkelijk in de spits (Erwin Vandenbergh), daarachter een vijfmans middenlinie met de spelmaker Wilfried van Moer („waarom selecteerd men mij, de tijd om te gaan is voor mij met mijn 36 jaar toch gekomen") en Ludo Coeck en verder de defensief ingestelde René Vandereyken, de teruggetrokken spelende spits Jan Ceulemans en de snelle Albert Kluytens, daarachter de verdediging zoals ze op de EK acteerde.

Acht personen waren actief in de finale tegen West-Duitsland, afgevallen zijn Jullien Cools (gestopt met internationaal voetbal), François van der Elst (op toernee met Cosmos) en Raymond Mommens (wisselspeler). Plaatsen die zijn ingenomen door Ludo Coeck van Anderlecht (tijdens de EK in Italië geblesseerd), Erwin Vandenbergh (de Europese topscorer kon door een blessure de finale niet spelen) en Albert Kluytens. Thys zal hun een tactiek opdragen die gebaseerd is op het pakken van één punt. Laf? Guy Thys zal het uitleggen als nuttig en noodzakelijk.

Taktiek

De bondscoach: „Niets kan ons stoppen, wij gaan naar Spanje. Noem me een beter middenveld dan waarover ik beschik, welke coach kan het zich permitteren om een aanvaller als Voordeckers en een middenvelder als Mommens op de bank te houden. Geen enkele, dat bewijst onze klasse. Om die reden vind ik het ook niet nodig om een man speciaal op Lain Brady te zetten. Waarom zal ik, wij zijn de vice-kampioen van Europa, de tegenstander moet zijn tactiek maar op ons richten." Om zich enkele seconden later tegen te spreken: „Kluytens en Ceulemans laat ik iets teruggetrokken spelen om de aanvallend ingestelde Ierse backs op te vangen."



Neeskens: nee, tegen am Forest.

ens niet naar gham Forest

– Johan Neeskens ziet af nsfer naar Nottingham oud-Ajacied geeft er de an zijn nog twee jaar loct bij New York Cosmos en. Dit deelde Neeskens Forest-manager Brian

oorverkoop kerwedstrijd

ADE – De supportersvereni-Roda JC start donderdag 16 met de voorverkoop van voor de bekerontmoeting Sittard - Roda JC. De kaarverkrijgbaar op de volgende opadressen: sigarenmagatens, Chèvremont; boekhan-Bleyerheide; sigarenmagaen, Kerkrade; sigarenmagaen, Schaesberg; kapsalon Kerkrade-West; sigarenma-Verseveld, Heerlen en in de van het sportpark. Tevens deze adressen buskaarten ver-

voor leden f 6,–; niet-leden De bussen vertrekken vanaf en Bleyerheide om 12.45 Eygelshovenerheide en Schaesberg uur en Heerlen (stadsburg) 13.15 uur. Opgeven tot ember voor 18.00.

Problemen in stichtingsbestuur WK-1981

Voorzitter Judobond Limburg stapt op

HEERLEN – „Het onderling vertrouwen is dermate geschaad, dat functioneren in het districtsbestuur van de Judo Bond Nederland voor mij niet meer mogelijk is", aldus een schrijven van de voormalige voorzitter de heer Peters gericht aan het districtsbestuur.

„Wij betreuren het standpunt van de heer Peters ten zeerste en zien hem ongaarne vertrekken", aldus de nieuw gekozen voorzitter drs. Van 't Hoff. Over de reden van Peters' vertrek zei de nieuwe praeses: „In 1981 worden in Maastricht de wereldkampioenschappen judo gehouden in de Eurohal. Om alles in goede banen te leiden is er een Stichtingsbestuur in het leven geroepen, voor de helft bestaande uit vertegenwoordigers van de stad Maastricht en voor de andere helft uit mensen van de Judo Bond Nederland".

Consequenties

„De heer Peters wilde een bepaalde persoon in dit Stichtingsbestuur; die echter voor de meerderheid van het districtsbestuur niet acceptabel was. Hieruit heeft hij zijn consequenties getrokken en is afgetreden".

Drs. van 't Hoff verder: „Indien personen in perspublicaties insinueren dat zij bij het organiseren van de wereldkampioenschappen betrokken zijn, is dit geheel voor hun eigen rekening".

De Nederlandse ploeg bestaat uit de volgende judoka's: 60 kg: Rob Hoogendijk en Jean Pierre van Deursen; 65 kg: Coen Backelandt en Jo Gevers; 71 kg: Ge van den Elshout en Tom Witjes; 78 kg: Rik Bakker en **Theo Hoen;** 86 kg: Bert Verhoeven en Leo van Oosten; 95 kg: Henk Numan en Henny Pleizier; boven 95 kg: Eric Koenders en Wil Wilhelm.

EK-judo

● DEN HAAG – Elf landen zullen op 25 oktober in sporthal de Vliegermolen deelnemen aan de strijd om de Europese judotitel voor teams (heren). Deze landen zijn: België, West-Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië, Hongarije, Italië, Joegoslavië, Sovjetunie, Spanje, Zweden en Nederland.

Rode kaart

HEERLEN – De rode kaart die scheidsrechter Mat Bongaerts zaterdag tijdens het volleybalduel Doelux/R-VC Rooy presenteerde, kreeg niet Harrie Smeets voor de ogen getoverd, zoals onze krant gisteren abusievelijk vermeldde, maar zijn tweelingbroer Huub Smeets.
Harrie Smeets, aanvoerder van VCJ Sutherland speelde ten tijde van het incident in Amstelveen met zijn club tegen Deltalloyd/AMVJ. Overigens ging Huub Smeets niet naar de kleedkamers. Een rode kaart bij volleybal betekent een officiële waarschuwing , die wel een strafzaak ten gevolge heeft, maar geen wegzending.



● *Horst Hrubesch in duel met Ruud Krol tijdens de Europese kampioenschappen in Italië, Hrubesch staat sinds de Europese kampioenschappen in de belangstelling bij diverse Italiaanse clubs.*

Italiaanse interesse voor Horst Hrubesch

HEERLEN – Goede spitsspelers zijn een rariteit in Europa. Vandaar ook dat voor de goalgetters en de stormrammen van diverse clubs astronomische bedragen worden betaald om zich van hun diensten te verzekeren. Onlangs werd er een bod gedaan op Cees Schapendonk van twee miljoen gulden. Juventus de rijke 'Fiat-club' uit Turijn gaat nog een stap verder. Het beloofde HSV-centrumspits Horst Hrubesch indien hij zich aan de Italiaanse club zou binden voor twee jaar, een netto-inkomen van 1 miljoen gulden per jaar...

Hrubesch, staat uiteraard niet negatief tegenover de belangstelling rond zijn persoon en de bedragen die genoemd worden. De 29 jarige ex-dakdekker sprak van een 'Traumangebot' en overweegt ernstig het voorstel van Juventus van zijn handtekening te voorzien.

Catenaccio

Voorlopig echter is Hrubesch nog contractueel verplicht aan de Hamburger Sport Verein tot 1981. Daarna schijnt de weg voor de bonkige spits naar het land van het 'catenaccie'-voetbal vrij, omdat in zijn contract geen optie opgenomen is.
De eerste contacten tussen HSV en Juventus over een eventuele transfer van Hrubesch kwamen meteen na de Europese kampioenschappen tot stand. Toen reeds zwaaiden de Italianen driftig met de geldbuidel. Juventus was bereid de verbintenis van de centrumspits af te kopen voor 2,8 miljoen mark en garandeerde de Hamburgse Bundesligaclub daarnaast 700.000 mark voor een vriendschappelijke wedstrijd.

HSV, dat als vervanger voor Hrubesch Hannover-spits Schatzschneider op het oog had brak de onderhandelingen af omdat Hannover 2 miljoen mark vroeg voor Schatzschneider. Naast Juventus zijn ook AC Torino en Inter geïnteresseerd in de spits van het Westduitse elftal.

Jumping Amsterdam

● AMSTERDAM – Regerend Europees en wereldkampioen bij de springruiters Gerd Wiltfang behoort tijdens het 23e internationale concours hippique Jumping Amsterdam (6 tot en met 9 november) tot de deelnemers die strijden om 150.000 gulden aan prijzengeld. Ook de inschrijvingen van onder meer de Oostenrijker Hugo Simon en de voor West-Duitsland rijdende ex-Nederlander Franke Sloothaak zijn binnen en voorts zal de complete top van Engeland, Frankrijk, Zwitserland, België en Ierland acte de presence geven. Nederland is uiteraard met een uitgebreide equipe vertegenwoordigd, met onder meer Johan Heins, Henk Nooren, Anton Ebben, Piet Raymakers en Rob Ehrens.

Robert Hak op dreef

● ZEVENAAR – Het tweede toernooi van het ABN Satellite circuit wordt deze week in het Tom Okker-centrum verspeeld. Robert Hak is al een eind op weg om zijn prestatie van vorige week te herhalen. De Roemeen Viliciou Octavian bleek bij lange na niet in staat de Beverwijker in moeilijkheden te brengen, met 6–4; 6–3 plaatste Hak zich voor de volgende ronde. Hetzelfde presteerde Paul van Geuns die de Engelsman Stuart King met 6–2; 6–4 uitschakelde. De Amsterdammer René Gorter was niet opgewassen tegen de Canadees Stephan Bonneau, die met 6–0; 7–5 zegevierde.

Boksgala in Ahoy

● ROTTERDAM – In het sportpaleis Ahoy wordt maandag 20 oktober de eerste boksprofgala van dit seizoen gehouden. De hoofdpartij gaat tussen Fighting Mack en de Engelsman Billy Boy Waith over acht ronden in het zwaarweltergewicht. De ongeslagen middengewicht Alex Blanchard (Amsterdam) komt in zijn veertiende profpartij in actie tegen de Italiaan Roy Caba. Ook dit gevecht gaat over acht ronden. Voor de ongeslagen Rotterdamse lichtwelter Cor Eversteijn is de Westduitser Klaus Hein gecontracteerd. De partij gaat over zes ronden. Verder boksen lichtwelter Anton Verrips en vedergewicht Roy Somer over zes ronden van drie minuten. Verrips ontmoet de Belg Gilbert Bayens en Somer komt uit tegen Boy Francis, eveneens uit België.

Pasveer naar Moskou

● DEN HAAG – Rudina Pasveer, de 18-jarige kampioene kunstrijden, zal van 9 tot en met 14 december deelnemen aan een internationaal toernooi in Moskou. In diezelfde periode zal de twee jaar jongere Li Scha Wang Nederland vertegenwoordigen op het WK-junioren, dat in het Canadese London (Ontario) wordt gehouden. Beide rijdsters nemen daarvoor deel aan de strijd om de Challenge Cup, die van 11 tot en met 16 november in Den Haag wordt afgewerkt.

NWB-koers

● GELEEN – Uitslag van de NWB-koers in het Burgemeester Daemensportpark: 1. Ton van Himbergen, Buchten; 2. Jac Wetemans, Stramproy; 3. Ger Nelissen, Sittard; 4. Peter Halmans, Dieteren; 5. Frans Alberts, Geleen; 6. Bert Schreurs, Neerbeek; 7. Jo Heiligers, Neerbeek; 8. Martin Kessels, Ospel; 9. Tonny Strouken, Sittard; 10. Ton Gruizen, Sittard; 11. Jo Geurts, Echt; 12. Jan Genders, Elsloo; 13. Wim Drenth, Maasbracht; 14. Hub Gubbels, Maasbracht; 15. Pierre Klinkers, Susteren. Aanstaande vrijdag is er weer een NWB-koers in het Burgemeester Daemensportpark. Aanvang 19 uur.

Gegoochel rond Rudie Koopmans

● ROTTERDAM – Het blijft goochelen met het wereldtitelgevecht tussen uitdager Rudie Koopmans en Eddy Mustafa Muhammed. Nadat de partij eerder al van Philadelphia naar Atlantic City en van Atlantic City naar Oakland werd verplaatst, is thans San Diego in het zuiden van Californië aangewezen als nieuwe plaats van handeling. De datum (28 november) blijft dezelfde.

Maic Malchow wereldkampioen

● MEXICOSTAD – De Oostduitser Maic Malchow heeft tijdens de wereldkampioenschappen wielrennen op de baan voor junioren het wereldrecord op de 1 kilometer sprint voor amateurs gebroken. Zijn tijd was 1 minuut en 2,55 seconden, waarmee hij tevens de wereldtitel op dit onderdeel veroverde. De uitslag: 1. Maic Malchow 1 min. 2,547 sec., 2. Andris Lotomelis (Sow.) 1.04,640, 3. Robert Wernek (Wdl.) 1.04,729, 4. Stefan Gugass (Oos.) 1.05,350, 5. Gary Sadler (G.Br.) 1.05,518, 6. Francois Recolet (Fra.) 1.05,690, 12. Peter Pieters 1.07,495.

Uitslagen koersen

HILVERSUM - Uitslagen gehouden draverijen:
Equileoprijs (1e afdeling), 2440 mtr: 1. Sander Hanover (M. Bouwhuis). 2.33,9 1.23,6; 2. Ruth van Assum; 3. San Sebastiaan. Toto: winnend f 3,50; plaats f 1,50, f 1,20, f 1,10; koppel f 9,70, trio f 36,70. Niet gestart nr. 1 Spooky.
Fideelprijs, 2000 mtr: 1. Tilpy (R.L. Pools), 2.44,3 1.22,2; 2. Tromp Bestevaer; 3. Tylee di Robles. Toto: winnend f 4,30; plaats f 2,00, f 2,20, f 5,70. Koppel f 22,00.
Luther Hanoverprijs 2000 mtr: 1. Sjors Bloemlust (J.J. de Wit) 2.47,2 1.23,6; 2. Time Nimble; 3. Tindy Hollandia. Toto: winnend f 62,40; plaats f 11,00, f 3,30, f 5,10. Koppel f 198,80; trio f 5751,20.
Speedy Volitaprijs: 2900 mtr: 1. Sasja van Willy (L.A. van Dooyeweerd). 4.04,9 1.24,4; 2. Serge Buitenzorg; 3. Rooije Bloemlust. Toto: winnend f 14,80; plaats f 2,10 f 1,60 f 4,60; koppel f 18,00.
Prijs der Giganten (1e serie), 1600 mtr: 1. Express Gaxe (K.G. Fylking) 2.00,0 1.15,0; 2. Super Mon (P.A. Korpi); 3. Super Marty. Toto: winnend f 1,90; plaats f 1,30 f 2,30 f 1,50; koppel f 16,80; trio f 124,00.
Prijs der Giganten (2e serie), 1600 mtr: 1. Madison Avenue (U. Swed) 2.00,0 1.15,0; 2. Ex Lee; 3. Noble David (L. Schoonhoven). Toto: winnend f 2,10, plaats f 1,40 f 3,10; koppel volgt later. Niet gestart nr. 3 Hillion Brillouard.

Van Houten VCH in kwartfinale

CUYCK – In een gezapige ontmoeting versloeg Van Houten VCH Energo met 0–3 (7–15, 9–15, 8–15) en plaatste zich daarmee bij de laatste acht in het bekertoernooi 1980. Het duel in de sfeervolle Cuyckse sporthal De Kwel nam minder dan een uur in beslag.
De tegenstand van het eertijds zo roemruchte Energo brandde vooral bij de netverdediging op een laag pitje. Van Houten VCH nam gemakkelijk en snel een 4–12 voorsprong en finishte in 12 minuten op 7–15. Interessant in de tweede periode waren de persoonlijke duels aan het net tussen de hoofdblokkeersters Monique Remmen (Van Houten VCH) en Annet Broekmans (Energo) die onbeslist eindigden. Van Houten VCH beschikte echter over meer individuele kwaliteit: 9–15.

De krachtmeting zakte weg in een sloom tempo tijdens de derde set. Bij 7–7 mocht Germa Poels weer binnen de lijnen en de frêle Heerlense aanvalster ontpopte zich opnieuw als een pinchitster: 8–15.
In de kwartfinale heet de volgende tegenstander van Van Houten VCH nagenoeg zeker Starlift.

MIRO MODE



Pullovers en blouse
In vele modieuze kleuren, zoals: wit, zwart, rood, grijs en marine.
Pullover, ronde hals of col. 100% acryl. **10:-**

V-hals-pullover en uni blouse, 65% polyester/ 35% katoen. **15:-**

Ruitblouse
100% katoen.
Kleuren: lila, blauw, bordeaux en raf.
Maten: 36 t/m 46. **19:-**

Corduroy pantalon
100% katoen. Kleuren: zwart, navy, grijs, paars, petrol, bordeaux en bruin.
Maten: 36 t/m 46. **29:-**



Ruitblouse
Kleuren: o.a. lila, blauw, bruin, marine. Maten: 116 t/m 128. **12.50**
140 t/m 152. **15.–** 164 t/m 176 **17.50**

Corduroy salopette
Met grote voorzak. In de kleuren: bordeaux, marine, zwart.
Maten: 116 t/m 140. **27.50**
146 t/m 158. **29.–** 164 t/m 176 **32.–**

Streep pullover
Met ronde hals. Kleuren: o.a. raf/marine, cyclaam/ marine, bordeaux/écru, bruin/écru.
Maten: 92 t/m 116. **12.50**

Corduroy tuinbroek
Afgebieds. Kleuren: lila, marone, raf-blauw, marine, mauve.
Maten: 92 t/m 116. **15:-**

Sweatshirt
Met print Run Run. Kleuren: rood, marine, camel, écru, bruin, blauw.
Maten: 104 t/m 116. **14:-**
128 t/m 152. **16.–**
Ook verkrijgbaar in de maten 164 t/m 176. **18.-**

Corduroy pantalon
Met steekzakken. In de kleuren: groen, bruin, marine, grijs en camel.
Maten: 92 t/m 116. **15:-**
122 t/m 146. **17.50** 152 t/m 162. **20.–**



Joggingpak
Met kontrasterende streep over de borst. Kleuren: navy, grijs, royal bleu.
Maten: 104 t/m 164. **25:-**

Jack
Met bontkraag en streep over borst en mouwen. Kleuren: groen, bruin, roest.
Maten: 92 t/m 104. **29:-**
116 t/m 140. **32.–** 152 t/m 164. **35.–**

Western shirt.
In ruitdessin, 2 borstzakken. Kleuren: rood, blauw, groen. Maten: 104 t/m 116. **8:-**
128 t/m 140. **10.–** 152 t/m 164. **12.–**

Indigo denim jeans
Met wit kontraststiksel.
Maten: 98 t/m 122. **19.75**
128 t/m 146. **22.50** 152 t/m 170. **25.–**

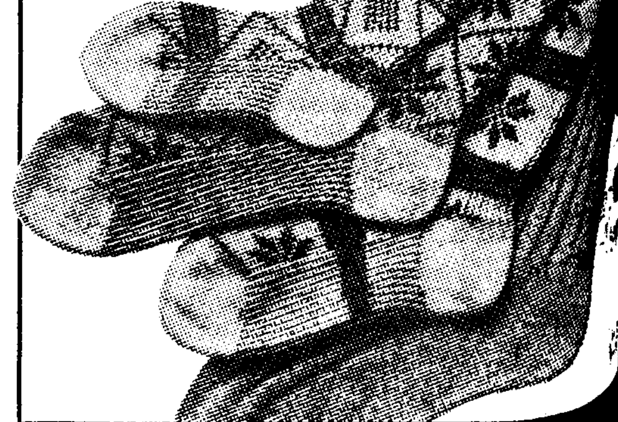
STRETCH

Stretch heren pantalons
Modieuze, super komfortabel en goed passende pantalons in de aktuele kleuren.
Flannel of corduroy.

69:-

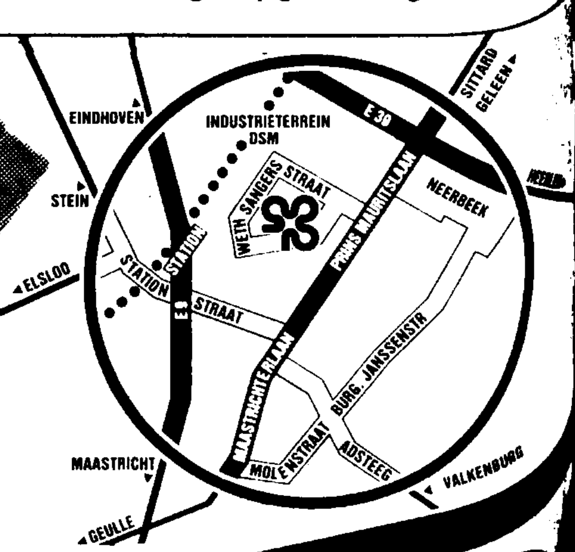
Tweed in multicolour. **79.–**

Noorse sokken
40% wol/30% polyamide/30% viscose, voorgekrompen, met versterkte hiel en teen.
In aktuele kleurstellingen.
Voor heren,
uni grijs. Maten 39/40-45/46 ~~6.95~~ **4.50**
Fantasiedessin. Miroprijs
Maten 10/13 **5.50**
Voor kinderen, maten 6 t/m 10.
Fantasiegebreid **4.75**
Knielang **5.25**



Tanken bij Miro guldens goedkoper

Miro's onvoorwaardelijke kwaliteits-garantie
Niet goed, geld terug!



MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402-39 44

MIRO ALTIJD GOEDKOOP

Speelgoedprijzen gelden tot 6 december (Zolang de voorraad strekt)

MIRO Beek DEZE WEEK

Bokma jonge jenever	liter	14.75
Hoppe jonge jenever	liter	14.95
Dujardin blauw vieux	liter	14.95
Dujardin goud vieux	liter	15.95
Florijn vieux	liter	14.95
Hoppe vieux	liter	14.95
Henkes vieux	liter	14.95
De Kuyper vieux	liter	15.95
Parade vieux	liter	15.95
Bonnema Berenburger	liter	14.95
Jägermeister	0.7 liter	14.95
Bols bessenjenever	liter	12.95
Hoebergh bessenjenever	liter	12.50
Pisang Ambon	0.7 liter	12.45
Café Oriental	0.7 liter	15.95
Tia Maria	0.7 liter	17.45
Silvertop Gin	0.7 liter	14.95
Joseph Guy cognac	0.7 liter	19.75
Bacardi rum, wit	0.7 liter	15.95
Ballantine's whisky	0.75 liter	17.45
Vat '69 whisky	0.75 liter	15.95
Johnny Walker Red Label whisky	0.75 liter	19.25
Baileys Irish Cream	0.75 liter	16.95

Magere varkenslappen kilo ~~12.30~~ **8.90**
Verse worst kilo ~~7.90~~ **6.50**

Prei kilo **.95**
Handperen „Doyenné du Comice" kilo **1.39**

Vers aanbiedingen geldig t/m zaterdag a.s.



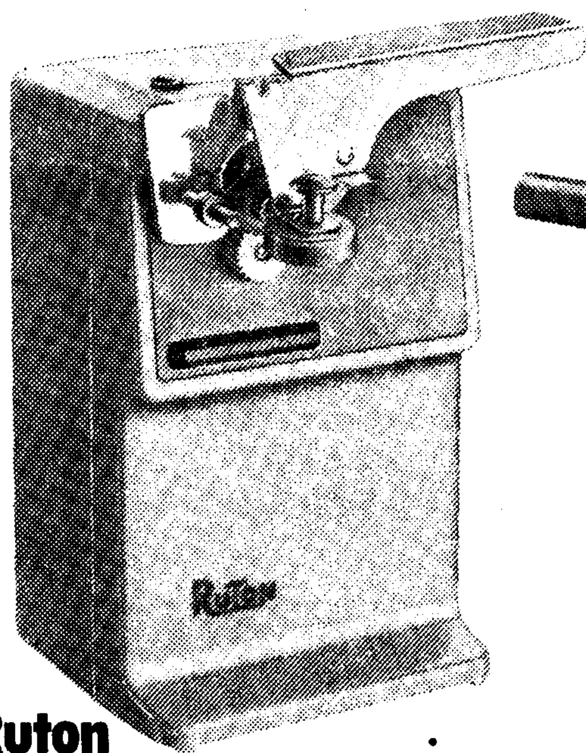
Boeken

Het beste autohandboek ~~76.90~~ **55.-**
Het beste reparatiehandboek ~~74.90~~ **55.-**
Het beste doe-het-zelf handboek ~~84.90~~ **55.-**
Kramers geïllustreerd Nederlands woordenboek ~~59.50~~ **39.-**



Cresta LCD dames-horloge

Funkties: uren, minuten, sekonde en dag, maand en datum. Met stopwatch tot 1/1000 sekonde. Alarm/wektijd instelbaar. Traploos verstelbare metalen band. ~~79.-~~ **39.-**

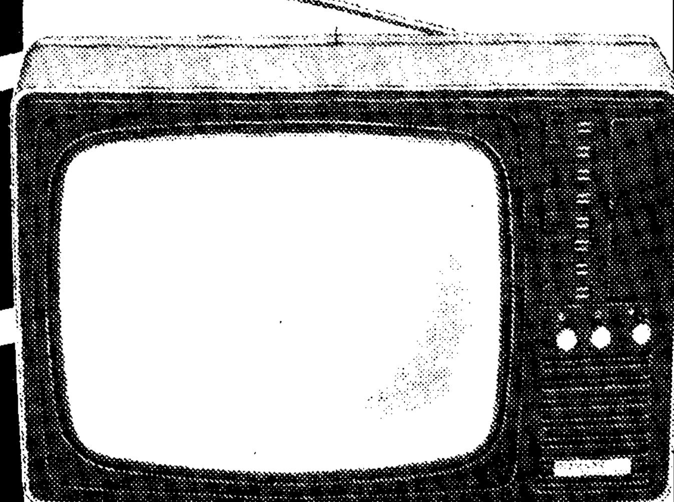


Ruton elektrische blikopener

Opent razend snel, zonder morsen. Deksel wordt door magneet vastgehouden. ~~52.50~~ **29.-**

TL-balk

Inklusief 40 Watt buis. ~~15.90~~ **13.50**

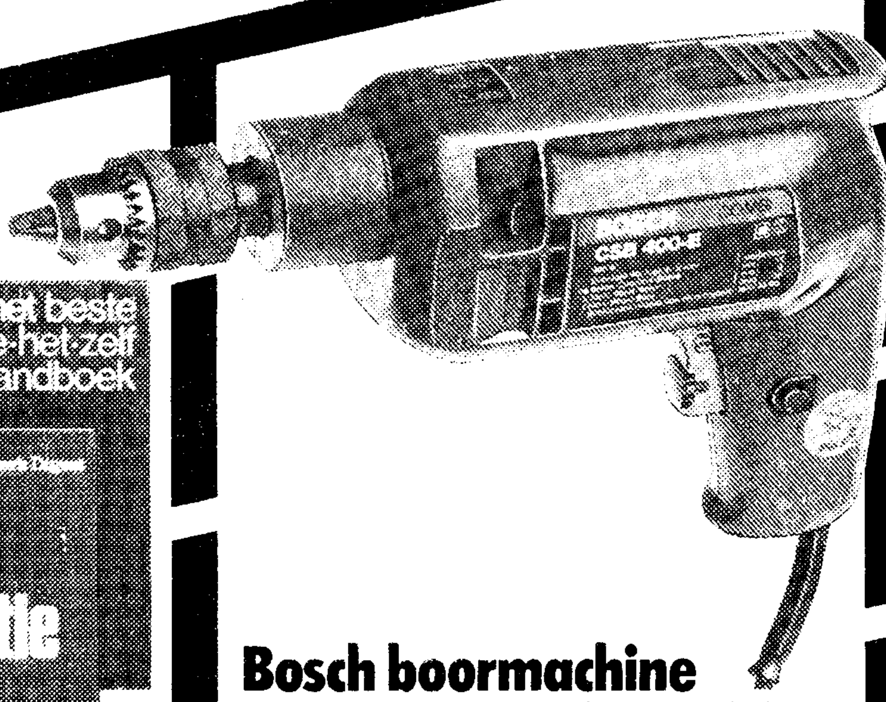


Portable zwart/wit TV

Diamant 5000, 31 cm beeldbuis. Acht sensor-voorkeuze-toetsen, volledig getransistoriseerd. **198.-**

Zeemlerenlap

Echt leder, huidmodel. Afm.: 41 x 63 cm. ~~14.95~~ Nu **9.90**



Bosch boormachine

Type CSB400-E. 2-Toeren elektronische slagboormachine. Boorkop 10 mm. Toerental van 0-3400 t.p.m. Vermogen: 400 Watt. Boorcapaciteit: in beton 10 mm, in staal 8 mm, in hout 20 mm. De machine wordt in een stalen kist geleverd. ~~244.-~~ **175.-**

Wolfcraft vertikale boorstandaard

Met zeskante kolom, type 4910. Hoogte: 450 mm - voetplaat 150 x 170 mm. Speciaal geschikt voor B&D en Skil boormachines. Deze standaard wordt kompleet geleverd met de Wolfcraft snelspanbankschroef nr. 4920. Met drukknop snelspanner. 70 mm spandiepte en bekbreedte. Gegarandeerd breukvast. ~~99.50~~ Miroprijs **75.-**



Kinzo hydraulische krik

Hefvermogen: 1500 kg. ~~27.50~~ **19.95**



Olympus XA-2 + flits XA-camera

Automatische kleinbeeld camera, objektief F 3.5/35 mm. Belichtingstijden van 2 sec. t/m 1/750 sec. Automatische elektronenflitser. Zeer heldere zoeker, met waarschuwingslicht voor lange belichtingstijden. Elektronische zelfontspanner. Gewicht 200 gram. ~~455.-~~ **328.-**

Bijpassende tas met sleutelhanger en portemonnee **79.-**



Starblitz elektronenflitser

3000 BA, universele computer elektronenflitser. Richtgetal 30 bij 21 DIN/100 ASA. Kompleet met filterset. ~~129.-~~ **79.-**



Geruite plaid

80% acryl. In 5 kleuren. **10.-**



4 Liter Valvoline motorolie

XLD multigrade SAE 15W/50. **11.95**

Koelvloeistof

Beschermt tot -28°C. Flakon 1 liter. **2.50**

Anti-vries

flakon 1 liter. **3.95**

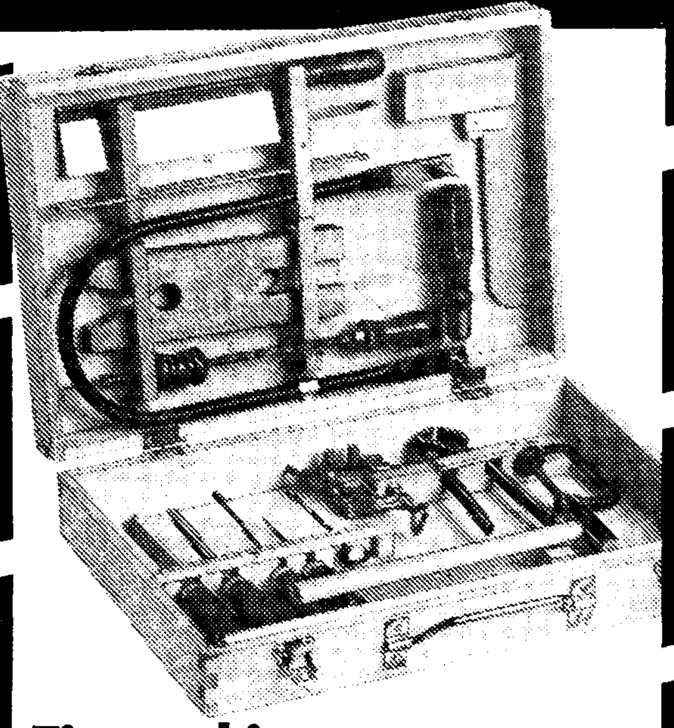
Starterkabels

Lengte 2.40 meter. Koperen kern. 50 Amp.klemmen. ~~9.95~~ **7.95**

Bad/WC-mat

Kleuren: blauw-groen, bruin-beige. 80% viscose/10% polyamide/10% polyester. WC-mat 50 x 45 cm. **5.75**

Badmat: 50 x 80 cm. **9.75**



Timmerkist

15-delig, uren timmerplezier voor de jonge timmerman. PRIJS GELDT t/m 6 DEC **29.-**

Revell bouwkits

Diverse modellen. Auto's: Triumph, Jaguar, Chevrolet. Vliegtuigen: Starfighter, F15, F16 en mirage. ~~11.95~~ **9.75** PRIJS GELDT t/m 6 DEC



PRIJS GELDT t/m 6 DEC

Baby-Castorine

Konstruktiedoos voor kleuters. Maken nu zelf hun eigen speelgoed: Poppenstoel, poppenbedje, poppenwandelwagen enz. Adviesprijs ~~59.95~~ **39.-**

Poppenbuggy

Opklapbare poppenwandelwagen. PRIJS GELDT t/m 6 DEC **15.95**



Fisher Price boerderij-set

Met 22 onderdelen w.o. dieren, stal etc. Voor 2 tot 8 jaar. ~~87.50~~ PRIJS GELDT t/m 6 DEC **59.-**

14/42/80/R

MIRO ALTIJD GOED

MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402-39 44

Te k. a. te EYGELSHOVEN Rimburgerweg halfvrijstaand WOONHUIS. Ind.: woonkamer, keuken, waskeuken met douche, berging, stal, 2 slaapkamers, zolder. Grondopp. 5 are en 20 ca. Vraagprijs ƒ 70.000,- k.k. Het pand is direct te aanvaarden. Te bevr. adviesburo J. Janssen, Hereweg 73, Nieuwenhagen. Tel. 045-316161

Koch oder Jungkoch
in Dauerstellung bei sehr gutem Verdienst und geregelter Freizeit gesucht.
Casino Laurweg
Kaiserstraße 101
5120 Herzogenrath-Kohlscheid
Telefon 09-492407-3571

Bij beschikking van de rechtbank Maastricht van 4 september 1980 is het faillissement van Intervalk Promotions B.V., gevestigd te Valkenburg Houthem, Muntstraat 6, kantoorhoudende te Valkenburg-Houthem, Maternusstraat 1 opgeheven wegens gebrek aan baten

Maastricht, 10 oktober 1980

Mr. C. de Blaey
Moszkowicz advocaten
Wilhelminastraat 100
Maastricht

Wim Tilburgs

voor meer woon- en klimaatcomfort

voorzetramen
Subsidie 30%
rolluiken
PVC en krasvrij aluminium
zonweringen
tuinmeubelen
deurluifels

Wij leveren, plaatsen en repareren snel en voordelig.

Luther Kingstraat 7, Beek
Tel. 04402-2895

Auto's en motoren

Wij betalen ƒ 25,- tot ƒ 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel 04446-1399 tevens gratis afhalen.

Contacten/clubs

Nieuw, sexy en lieve MEISJES ontv. heren v. gez. uurtjes, drank en film grat. van maand. t/m zat. van 10.00 tot 22.00 uur. Tevens leuke meisjes gevr. Tel 09-4924561417, Club Christine, Oligstr. 22, Tüddern.

Privé bij MARINA met video, van 11.00-22.00 uur, tel. 045-413619.

Gezellig en discreet **RELAXEN** in ongedwongen sfeer ma t/m vrijd. Tel. 045-415432.

Charmante jonge DAMES gevr. voor onze privéhuizen, beslist goede verdiensten, ervaring niet vereist. Aanm. Shop Privé, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526

MARLOES verwent u op discrete wijze. Tev. ass. gevr. Tel. 045-419071.

Nieuw sexclub INTIEM, doorlopend sex. film, videoshow. 2 leuke jonge assistentes aanw. Open van 10-22 u. Zondags gesl. Kleine Gracht 10, M'str. Tel. 043-51067

TINA, leuke dame van 21. Tev. ass. gevr. Tel. 045-419071.

Diversen

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service, tel. 045-314122.

Verdien jaarlijks duizenden guldens en rij ook voordelig op **LPG**, compl. ingeb., 2 jr. 100% garantie en in 1 dag klaar! Prijzen v.a. ƒ 1275,-, incl. BTW (tev. leveren wij inst. voor de doe-het-zelver). Garage Vitesse, Bovagbedrijf, Brunssummerwg. 112, Nieuwenhagen. Tel. 045-313744 (langs autobaan Brunssum-Kerkrade, 7 min. v. Hrl.).

Te k. ZEILBOOT type FJ, incl. b.b.motor 4 pk en trailer plus reserve-onderdelen voor motor. Te k. alles voor ƒ 3500,-. Te bevr. Kerkraderstr. 51, 6471 BK Eygelshoven, tel. 045-351592.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw! DETECTIVEBURO 007 voor al uw detectivezaken, groot of klein moet u bij 007 zijn. Elk gewenst onderzoek in binnen en buitenland onder strikte geheimhouding. Br. o.no. HO 299 LD Hoensbroek, 6431 HB.

T.V. of antenne defect. Wij komen direkt. Service tot 21 uur. T.D. SPREUTELS, tel. 045-720024.

Elektro service Limburg. Uw **specialist** voor alle WASAUTOMATEN-onderdelen. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten, diepvriezers en kl. TV's. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695

GELD NODIG?

Bel 045-723116

Netto in handen	per maand
5.000,-	75,- of 100,-
7.500,-	112,- of 150,-
10.000,-	150,- of 200,-
15.000,-	225,- of 300,-
20.000,-	300 - of 400,-
25.000,-	375,- of 500,-
30.000,-	450,- of 600,-
40.000,-	600,- of 800,-

Andere bedragen ook mogelijk

NOVITAS
UW INTERMEDIAIR
Gringelstraat 17
HEERLEN
VERZEKERINGEN-HYPOTHEKEN

VERS HEEFT VOORRANG

BIJ GRUMA - ALS HET OM VLEESWAREN GAAT

excellent saksische leverworst 200 gram **85**

zwan verse rookworst 250 gram **258**

artland leberwurst 250 gram **195**

bauern cervelaat 100 gram **165**

zwan katenspek 150 gram **158**

slagersleverworst 500 gram **248**

artland fleischwurst 300 gram **248**

johma sellerysalade 150 gram **165**

VERS HEEFT VOORRANG

MAGERE RUNDERLAPPEN 500 GR 6.45 KILO **11.95**

MAGER RUNDERGEHAKT 500 GR 4.95 KILO **8.95**

FIJNE RIBLAPPEN 500 GRAM **5.95**

FRIKI VERS GRILLKUIKEN KILO **5.75**

VERS HEEFT VOORRANG

groenten en fruit

ZE ZIJN ER WEER! SPAANSE MANDARIJNTJES ZONDER PIT ± 1 KILO **2.98**

WITTE DRUIVEN ± 1 KILO **1.75**

BLEEK SELDERIJ STRUIK **1.49**

gruma EXTRA!

VOLONTÉ APPEL- OF SINAASAPPELSAP LITER PAK **99**

VERS HEEFT VOORRANG

UIT ONZE BROODBOETIEK

melkbrood knip of rond 800 gram **185**

tarwebollen 6 stuks **125**

VERS HEEFT VOORRANG

ZUIVEL

schenkroom 1/4 liter **129**

halfvolle melk dagvers liter **79**

DIEPVRIES

familiepak vleeskroketten 20 stuks à 50 gram **365**

Weekaanbiedingen geldig t/m dinsdag 21 oktober. Dagversaanbiedingen geldig t/m zaterdag 18 oktober. Prijswijzigingen voorbehouden.

KASSAKOOPJE

klinkhamer oude wijvenkoek 500 gram **139**

gruma IS GEWOON GOEDKOPER!

GRUMA IS GEVESTIGD: AMSTERDAM: Waterlandplein, BREDA: Winkelcentrum De Burcht, DEN BOSCH WEST: Winkelcentrum Helftheuvel, DEN BOSCH ZUID: Pettelaarseweg, CAPELLE a/d IJSSEL: Winkelcentrum Koperwiek, DONGEN: Looiersplein, (parkeerterrein achter melkfabriek), DORDRECHT: Sterrenburgplein, EINDHOVEN: Winkelcentrum Woensel, GELDROP: Winkelcentrum Coevering, GORINCHEM: Piazza, GOUDA: Winkelcentrum Bloemendaal, GROOT IJSSELMONDE: Keizerswaard, DEN HAAG: Hobbemaplein, HEERLEN: Nobelstraat, KRIMPEN a/d IJSSEL: Winkelcentrum Crimpenhof, LEIDEN: Bevrijdingsplein, MAARSSEN: Dr.Plesmanlaan, OOSTERHOUT: Arendshof, ROOSENDAAL: Philipslaan, ROSMALEN: Hoogstraat, ROTTERDAM: Putsebocht, Samuel Esmeyerplein, Spinozaweg, TILBURG: Transvaalplein, VLAARDINGEN: Winkelcentrum De Loper.

ORDEELPRIJZEN

NTR.VERWARMING

Ketel Crane

4550

..., kapaciteit
20.600 k Kal,
...keur.
...ijs 990,-
...elprijs
...99,-

Uit voorraad leverbaar

buis

...dig elektrolytisch verzinkt-
... voor CV-installatie met
...ngen.

Voordeelprijs

... p.m. 1,55
... p.m. 1,85
... p.m. 2,35
... p.m. 3,45

...ssing knelfittingen

...aad in de
...ngbare
...n en maten
... mm t/m

Tegen zeer voordelige prijzen

...leveren ook **komplete cv-installaties**
...nen 1 week. Uitvoeringen: of gelast, of
...er gesoldeerd, of met knelfittingen
...aag vrijblijvend offerte.

...UWMATERIALEN

...ldbrand
...ksteenstrip

...oofdelijk voordelig

...at 205 x 50 x 25 mm
...s van 1/2 m2.
...e modelwand in de zaak.

11,-

...cement 25 kg, per zak 5,90
... 25 kg, per zak 25,-

...afondbalken

Zie de modelplafonds in onze zaak.

...alkjes met sierlijsten
...evestigingslatten

Kompleet

... 60 mm p/m 9,50
... 60 mm p/m 10,95
... 70 mm p/m 11,95

...OSS-SERVICE

...atis bezorgen.
...ime parkeerplaats.
...soonlijke bediening.
...skundig advies.
...ruggaverecht overtollig materiaal mits
...nbeschadigd.
...EMA(electro)-, GIVEG(gas)-, KIWA
...anitair en water) en KOMO(riool en
...voer)- gekeurde artikelen.
...uizen gas, water, afvoer, riolering,
...lectro en aluminium-afvoer op iedere
...ewenste maat.
...Wij verzorgen ook uw keuringen voor
...ater-, gas-, cv-installatie.

... geldig t/m 21 okt 1980
... BTW.
... parkeerplaats t.o. de zaak.

GRATIS BEZORGEN

Geopend maandag 13-18 uur
dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
zaterdag 9-17 uur
donderdag koopavond tot 21 uur

DOSS
Doe het zelf b.v.
Fons en Jan van Dosselaar.
Nieuwstraat 46a Hoensbroek
tel. 045-214195

„Ganz schön stark"



① Karo-Steppjacke für Knaben und Mädchen, in 3 modischen Farben, mit Kapuze und Reißverschluß. 69,90

② Knaben-Chintz-Blouson in verschiedenen Farben, mit Einsteckkapuze und Reißverschluß. 49,90

③ Blouson im College-Stil mit Strickbündchen und Strickkragen, in Marine/Rot, Rot/Marine. 69,90

④ Aktuelle Mädchen-Karottenhose in trendigen Black-Watch-Dessins, bis Größe 176. 49,90

⑤ Pilot-Fliegerjeans mit vielen Reißverschlüssen, in Blue-Denim-Qualität. 39,90

⑥ Pilot-Jeans in Cord-Qualität und modischen Herbstfarben, bis Größe 176. 39,90

AACHEN
Adalbertstraße

Fachgeschäfts-Qualität besonders günstig!
wehmeyer

Wehmeyer in Aachen, Köln, Hürth, Weiden-Lövenich, Chorweiler, Leverkusen, Marl, Koblenz, Neuss, Düren, Duisburg.

GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	Pers. leningen 48x	60x	2e hyp. 180x	2e hyp. 240x	Cont. cred.
6000	178,–	153,–	–	–	120,–
10000	289,–	247,–	130,–	–	200,–
15000	427,–	364,–	196,–	181,–	300,–
20000	565,–	481,–	257,–	229,–	400,–
25000	703,–	598,–	319,–	284,–	500,–
30000	841,–	716,–	380,–	338,–	600,–
35000	–	–	441,–	392,–	–
40000	–	–	502,–	446,–	–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 20.000,– (PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

PRIVÉ CLUB BLUE HEAVEN

Hortsedijk 86, Helmond
tel. 04920-40314

Geopend ma. t/m vrijd. v. 14.00 tot 4.00 uur
Zaterdag van 18.00 tot 4.00 uur
Zondags gesloten
Woensdags en vrijdags striptease-show

Tevens vragen wij nog een **meisje**

Taylor Freezer Nederland B.V.

Importeur van Taylor vers ijsmachines zoekt voor het rayon Limburg een

servicemonteur

die zelfstandig onderhoud en service kan verlenen en dat betekent:
- specialist worden en werken met wereldmerken op het gebied van ijsbereiding, zoals Taylor, Profi-mat en Isa;
- een goede interne opleiding, een goed salaris verdienen met aantrekkelijke extra's en uiteraard een prima auto van het bedrijf.

Als u beschikt over koeltechnische en/of elektrotechnische ervaring en in het bezit bent van rijbewijs B-E, bel dan even naar 010-223077 en vraag naar de heer L. v.d. Maat of schrijf een brief aan Taylor Freezer Benelux, postbus 35020, 3005 DA Rotterdam.

Auto's en motoren

Te k. MAZDA 818 okt. '73 i.z.g.st. Te bevr. Heerenweg 233A, Heerlen.

ASCONA 1600 SR '79 metal. blauw, Fiat 132 5-speed '78 blauw, Mazda 1000 '77 ƒ 5200,–, Simca 1100 5-deurs automaat ƒ 6800,–, BMW 320 blauw '76, Golf L '76 ƒ 6800,–, Golf L '75 geel ƒ 5500,–, Kadett City '76 ƒ 6500,–, Kadett '76 groen 4-deurs ƒ 6500,–, Simca 1100 '74 i.z.g.st. ƒ 2400,–, Fiat 127 '76 ƒ 3200,–, Kadett '73 aut. ƒ 2500,–, Manta GT/E aut. type '76 ƒ 6800,–, Buick '73 i.z.g.st. Gar. fin. inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Te k. DATSUN Cherry 1200 AF II coupé, bj. '77, 1e eig. BMW 1602 type '75, zeer mooi. Meylaersterweg 3, Nieuwstadt.

RENAULT 6TL bj. '74 met radio i.z.g.st. ƒ 1000,–. Na 16.30 uur, tel. 04490-22348.

SIMCA 1100 TI bj. '77 met radio en getint glas, aparte velgen, elke keuring toegest. ƒ 6500,–, na 16.30 uur, tel. 04490-22348.

PEUGEOT 204 diesel '78, ƒ 6500,-; Opel Rekord 2100 diesel '75, 4-drs., ƒ 4950,-; Ford Capri 1600 XL, kl. rood, ƒ 3500,-; Ford Escort 1100 L, '77, 30.000 km, ƒ 5950,-; Ford 2000 L, '75, kl. wit, ƒ 2950,-; Kadett de L, '73, kl. bruin, metal., ƒ 1750,-; VW 1300, bj. '74, kl. rood, ƒ 2950,-; Oldtimers: Mercedes 190 SL, sport, kl. rood + Singer 1500 SM Roadstar, Ganzeweide 146, H'heide.

Diverse ALFA Romeo occasions in voorraad waaronder: Alfetta GTV's; 3x Alfetta 1.8 '76/'77; AMC Jeep '79; AMC Jeep '78 automaat, 30.000 km; Ford Taunus 1600 L, '77, gas; Ford Taunus 1600 L '77; R4 TL, groen 50.000 km; Motor Honda Goldwing '76. Bovag gar., inr. en financ. mog. Auto Sport BV. Sub dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507.

Te k. DATSUN 120 Y coupé, bj. '75, i.z.g.st., m. v. access. Hammolenweg 52, Kerkrade, tel. 456066.

Te k. OPEL Kadett, bj. '73, vr.pr. ƒ 1350,-. Tel. 045-459916.

Te k. gevr. alle SLOOPAUTO's en goede auto's, tel. 045-214929.

Te k. FORD Taunus 1600 Comfort plus blauw met., bwj. juli '79, Bovenderstr. 18, Merkelbeek.

HONDA CBX, 1½ jaar oud, div. acc., km.st. 14.000, t.e.a.b. Kerkstraat 44, Nieuwenhagen, tel. 045-318447.

FORD Granada 1700 DL, bwj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4500,–, Sittarderweg 112b, Heerlen (bloemen winkel).

Te k. 2 CV 6, bwj. '75, vr.pr. ƒ 3000,–. De Kommert 73, Heerlen, tel. 045-717939.

Te k. AUSTIN Gleider, bwj. '73, Kard. de Jongstraat 6, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1300, '78, geheel i.z.g.st., ƒ 6200,–, Stationsplein 3, Geleen-Oost. Tel. 45278 b.g.g. 49237.

LPG-GASINSTALLATIE passend v. BMW en Ford, 04497-2229.

FORD Taunus 2000 GXL '74 met gas ƒ 2900,–, Ford Granada 2300 '75 met gas ƒ 5500,–, Escort 1300 sport '74 ƒ 3500,–, Taunus 1600 XL '72 ƒ 1500,–, Opel Manta '73 ƒ 3600,–, Rekord '72 ƒ 1000,–, Kadett automaat '73 ƒ 2400,–, Commodore automaat '72 ƒ 2200,–, Daf 46 '76 ƒ 3700,–, Daf 44 '74 ƒ 2250,–, BMW 2002 '74 ƒ 5900,–, Fiat 131 S '75 ƒ 3800,–, Fiat 127 special '75 3-deurs ƒ 2950,–, VW Kever '74 ƒ 2900,–, Simca 1100 '75 ƒ 1600,–, Mazda 616 coupé '72 ƒ 950,–, Toyota Corolla '73 ƒ 1650,–, Ascona 1600N '71 ƒ 1250,–. Taunus 1300 '73 ƒ 750,–, Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg), tel. 045-311078.

Te k. OPEL Rekord op gas bj. '73, Datsun 120 Y op gas, bj. sept. '74. Hoofdstraat 191-193, Hoensbroek.

Te k. van part. MERCEDES 220 D i.pr.st. bouwj. '70, vr.pr. ƒ 2000,–. Wannerpl. 5, oude markt Heerlerheide.

Te k. 4 WINTERBANDEN m. velgen mt. 175SR14 voor Peugeot 604 als nieuw, pr. ƒ 500,–. Te bevr. tel. 045-313206.

VW Passat 4-drs., geel. bj. '76 ƒ 4500,–; Renault 4 Safari bj. '76 ƒ 3700,–; Kadett nw. type geel bj. '74 ƒ 3700,–; Celica ST sportwielen enz. ƒ 2900,–; Kadett City speciale uitv. rood bj. '76 ƒ 6500,–; Volvo sportwagen P 1800 bj '67, garantie, inruil, financiering. Automobielen Hans Derissen, Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Te k. autom. OPEL Kadett, bwj. '74, Veldstr. 2, Brunssum-Rozengaard.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '71, pr. ƒ 500,–. Molenstr. 40, Brunssum, tel. 045-252146.

Te k. MAZDA 323 SP 1400, zw. metall., bwj. '79, 5 versnell. Schleidenstr. 116, Kerkrade, tel. 460107.

TOYOTA Crown stationwagen 1972 en 1973 te k. Tel. 453946 na 17.00 uur.

ROVER 2600 zilver, bwj. '79. Gar. v. Hees, Litscherveldweg 5, Hrl., tel. 045-214341.

Student zoekt kl. AUTO ± '75-'78, tel. 045-214341.

Te k. DATSUN Cherry 120 A coupé bj. '73, vrpr. ƒ 1500,–. Zonnestraat 15, Treebeek.

Te k. OPEL Manta, bj. '73, kl. rood, tel. 04454-2970, na 19.00 uur.

Te k. MINI 1100 special, grijsmetallic, dec. '78, i.z.g.st. Tel. 045-416792, na 16.30 uur tel. 045-411785.

Te k. CHEVROLET Camaro, type LT, bj. '75. Vr.pr. ƒ 6500,–. Tel. 04490-17558.

Te k. MITSUBISHI 1600 Celeste coupé m. gasinstall. en radio, type '77, kmst. 72.000, werkel. als nw. Vr.pr. ƒ 5850,–, Dorpstr. 11, Buchten-Born, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Manta m.g.i., bj. '71, tel. 043-626570.

Wegens omst.h. te k. GOLF LS m. radio en spec. dashboard, bj. '75, vrpr. ƒ 4600,–. Harmoniestraat 51, Hoensbroek.

Bromfietsen

Te k. GAZELLE automatic (koopje). Sophiastraat 17, Hoensbroek.

Te k. ZÜNDAPP, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi va. ƒ 400,–. Amerstraat 4, Beersdal-Heerlen.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Duizenden GULDENS verdienen? Zie diversen!

Vergelijk prijs en service.. bij Schunck!

PHILIPS Cassette deck
N 2532 met electronic drive, 2 VU meters, long life koppen, automatic Shutt off en dolby.
Bij Schunck 199,-

ARISTONA KTV
66 cm. beeldbuis
12 voorkeurzenders
Adviesprijs 2145.-
Bij Schunck 1499,-

TECHNICS RSM 5 Stereo Cassette Deck
voorzien van Dolby en mx koppen. Volledig geschikt voor METAL TAPE.
Adviesprijs 371.-
Bij Schunck 299,-

MARIJNEN Wasdroger
DM 50 MB
met een inhoud van 4½ kg. Voorzien van 2 warmtestanden en roestvrij stalen trommel.
Adviesprijs 669,-
Bij Schunck 559,-

IGNIS Koelkast
225 liter
Van 749.- voor 599,-

SILVER Audio Rack
bestaande uit: tuner versterker, cassette deck, platenspeler met element. Kompleet met boxen.
Adviesprijs 1398,-.
Bij Schunck 995,-

IGNIS AFE 508 Tafelmodel diepvriezer
inhoud 140 ltr. voorzien van invriesschakelaar en thermostaat
Adviesprijs 549.- 449,-

Centrifuge
inhoud 2½ kg.
2800 toeren.
Adviesprijs 199,-
Bij Schunck 169,-

PHILIPS Audio rack
type 600
bestaande uit: tuner type 102 versterker type 302 cassette deck N 5151 MK II
Let op: cassette deck geschikt voor METAL TAPE
Adviesprijs 1580,-
Bij Schunck 1179,-

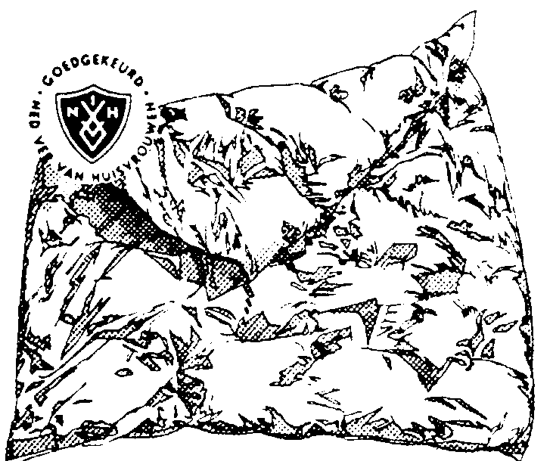
CARAVELL Koelkast
140 liter tafelmodel
Adviesprijs 399,-
Bij Schunck 279,-

Philips Portable Kleuren T.V.
42 cm. in-line beeldbuis. electr. druktoetsafstemming voor 12 voorkeurzenders.
Adviesprijs 1495,-
Bij Schunck 1098,-

ERRES Stofzuiger
handig sleemodel met 700 W. motor en diverse hulpstukken. Nu 169,-

De electro-afdeling van Schunck bezorgt gratis aan huis!

Schunck electro
2e etage
Promenade Heerlen
telefoon 045-712057



Makkelijk op te maken en heerlijk om onder te slapen: dekbedden van 65% dons en 35% kleine veertjes. Goedgekeurd door de Ned. Ver. van Huisvrouwen. Karostep-systeem voor een goede verdeling. Vulgewicht 1-pers. ca. 750 gram en 2-pers. ca. 1150 gram.

1-Pers. normaal 225,– NÚ 195,–
2-Pers. normaal 335,– NÚ 295,–



Wil uw kind zo'n zacht speelkameraadje? De Hema heeft een leuk geklede huil-, lach- en praatpop, met kambaar haar en slaapogen. Gratis erbij krijgt u 2 grammofoonplaatjes en een kam. Normaal 42,75 maar

NÚ 37,75 (excl. batterij).



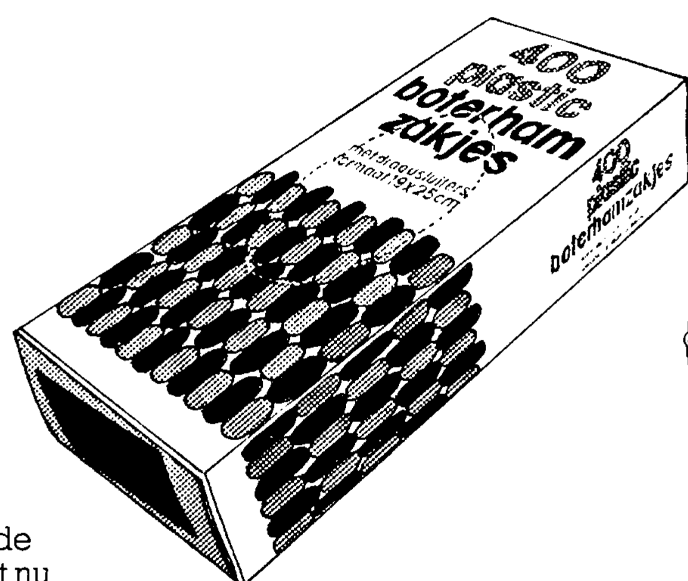
Gebruik na het haarwassen anti-klit crèmespoeling en uw haar wordt weer gezond glanzend en soepel. Bij de Hema betaalt u voor een fles van 200 ml normaal 3,75

NÚ 3,–



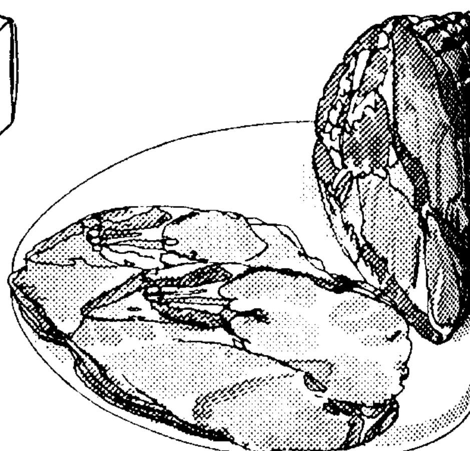
Lekker warm de winter in betekent nu al voordeeltjes kopen. Zoals deze acryl sjaals in diverse warme kleuren. Normaal 9,75

NÚ 7,75



Daar kunt u behoorlijk wat lunchpakketjes mee inpakken: doos met 400 plastic boterhamzakjes, compleet met draadsluiters. Normaal 4 x 100 st 8,40

NÚ 6,75



Gegrillde varkensrollade, gekruid, fijn van smaak. Natuur van 't mes, zoals al de vleeswa de Hema. Normaal per 100 gra

NÚ 100 GRAM 1,85

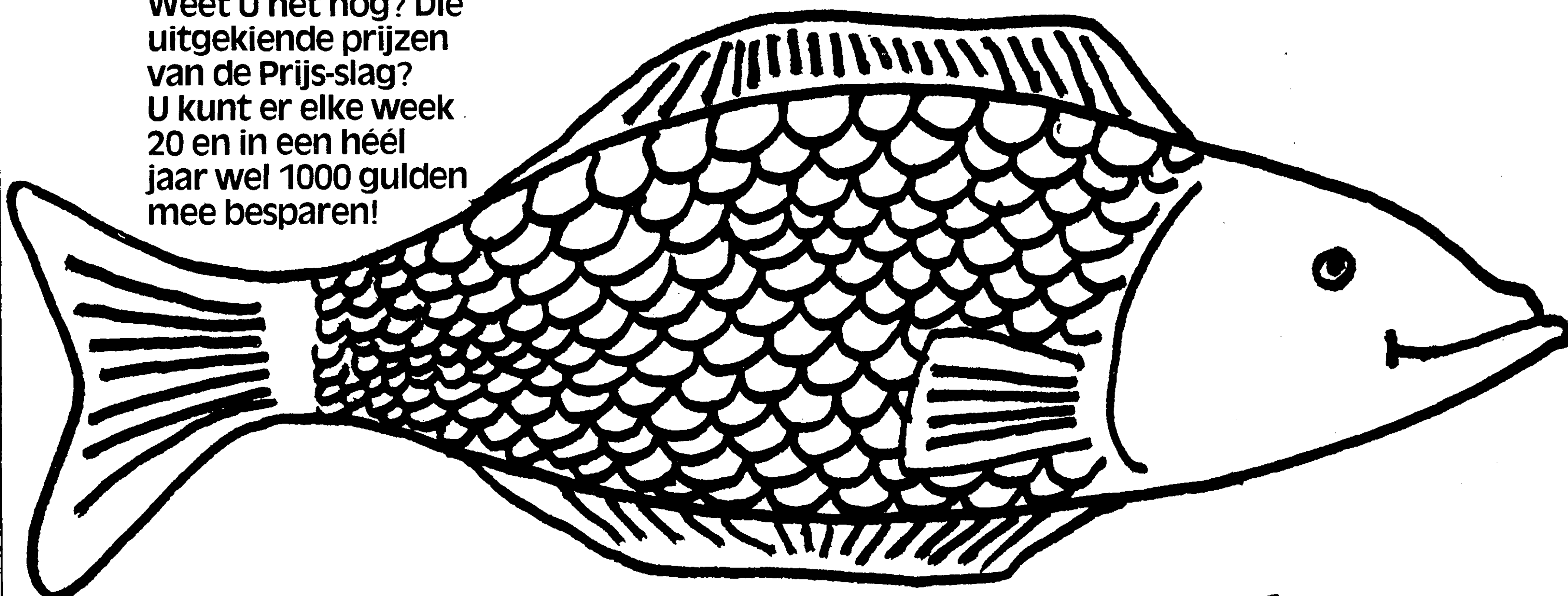
DOE MEER MET MINDER GELD. HEMA

Aanbiedingen geldig t/m 21 oktober 1980.

H 80.136 – 16/10

Feestelijke opening van het goedkope visseizoen:

Weet U het nog? Die uitgekiende prijzen van de Prijs-slag? U kunt er elke week 20 en in een héél jaar wel 1000 gulden mee besparen!



Iglo Kabeljauw adviesprijs 480

2,99

*Hier hebt U nou weer zoiets. Met onze **Iglo diepvries kabeljauw** van 299 spaart u zelfs beduidend meer dan 20% uit.*

Iglo Scholfilet adviesprijs 635

3,99

*En wat dacht U van onze **Iglo diepvries scholfilet**? 399.... da's toch een lachertje? U zou er bijna elke dag vis voor gaan eten.*

Tafelmargarine kuip 500 gr		99
V. Houten Cacaofantasie 800 gr	8,60	499
Aardappelpuree Knorr		99
3/4 pot wortelen extra fijn		99
Bierpul mosterd 250 gr		99
Grote rozijnenkoek 600 gr		149
Hollandse Bintjes 5 kilo		139
Diepvries patat frites kilo		129
Gouda's Glorie frituurvet 500 gr		149
Roodmerk koffie 250 gr gemalen, vacuumverpakt		299
Kleutertaai 500 gr		139
2 grote Speculaasbrokken met amandelen		129
Gevulde speculaas pak 240 gr		79
Vrije Speculaas pak 400 gr		99
Honig Cakemeel 500 gr	1,26	99
Honig Bakmeel 500 gr	1,18	99
Honig fijne Cakemix 500 gr	2,23	189
Koopmans Oliebollenmix 500 gr		129
Koopmans Broodmix 500 gr		149
Koopmans Kruidkoekmix 500 gr		199
Anco Bakmeel 500 gr		69
Patent Bloem kilo		99
Koopmans Poffertjesmix 400 gr	1,65	149
Beslagkom met rubberring		299
Springvormen 22 cm of 24 cm doorsnee		299
Boterkoekvorm		350
Cakevorm 25 cm lang		199
Wabaflon Cakevorm, vlaaibodem of tulbandvorm met anti-aanbaklaag		899
Baukje Boterkoek of Appeltaartmix 400 gr	1,83	165
Vrije Zonnebloemolie liter		329
Cinzano Vermouth 0,75 ltr rood of wit		399
Delmonte tomatenpuree 150 gr		59
Wokkels naturel of paprika		129
California soep 4-borden blik, groente, kip of tomaat		59
Nescafé extra pot 200 gr		875
Lucifers 2 pakken à 10 doosjes		89
Jif vloeibaar schuurmiddel 300 ml		129
Halfvolle melk houdbaar literflacon		79
Dixan koffer 2 kilo		599
Mars 3 grote stukken	1,80	139

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** JAC. HERMANS

HEERLEN, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. HOENSBROEK, Akerstraat 282-286. HEERMAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8. VAALS, Sneeuwberglaan 20. KERKRADE, Hoofdstraat 91. SITTARD, Leyenbroekerweg 1. ROERMOND, Wilhelminaplein 10.

'n lening?

WIJ KUNNEN U SNEL EN DISCREET AAN DE JUISTE LENING HELPEN

Bedrag	48x	60x	96x	2%	120x	180x	240x
3500	105	90		75			
5000	150	129	98	100			
7500	220	188	141	150			
12.500	358	305	227	250			
15 000	427	364	269	300	238	196	175
17.000	482	411	304	340	268	220	197
20 000	565	481	355	400	313	257	229
25.000	703	598	441	500	388	319	284
Persoonlijke leningen				doorl.	2e hypotheken		

- Voor iedereen v.a. 21 jr. in loondienst of WAO-inkomen
- Goedlopende leningen nemen wij graag over. Geen bij kosten. Overlijdens risico gedekt tot 25 000 netto.
- Leningen worden desgewenst dezelfde dag geregeld en zorgd.
- Aflossingen zijn inclusief rente Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden, bij deze inter diair.

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04494-51359/47509
Dagelijks tot vrijd. v.g.t. 6 uur daarna 04494-49466.
Narcissensingel 18 - 6163 EC Geleen.

SCHMIDT'S FINANCIERINGSKANTOOR
Gespecialiseerd intermediair

Getípt.

DA'S PAS VOORDEEL.



Chintz jack borgvoer oudroze, grijs. Mt. 1 t/m 152

Vanaf 55,–



Nylon bom met tedd Met verd ting. In bl Mt. 122 176 (54,-)

Vanaf 45,–

P&C
PEEK & CLOPPENBURG.
GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.